

THE DEAF AMERICAN

Vol. 34 No. 7

1982

"FASHIONS"

Jilie Ryczek



**TEEN CREATIVE
CONTEST**

**VMS...
A New Column**

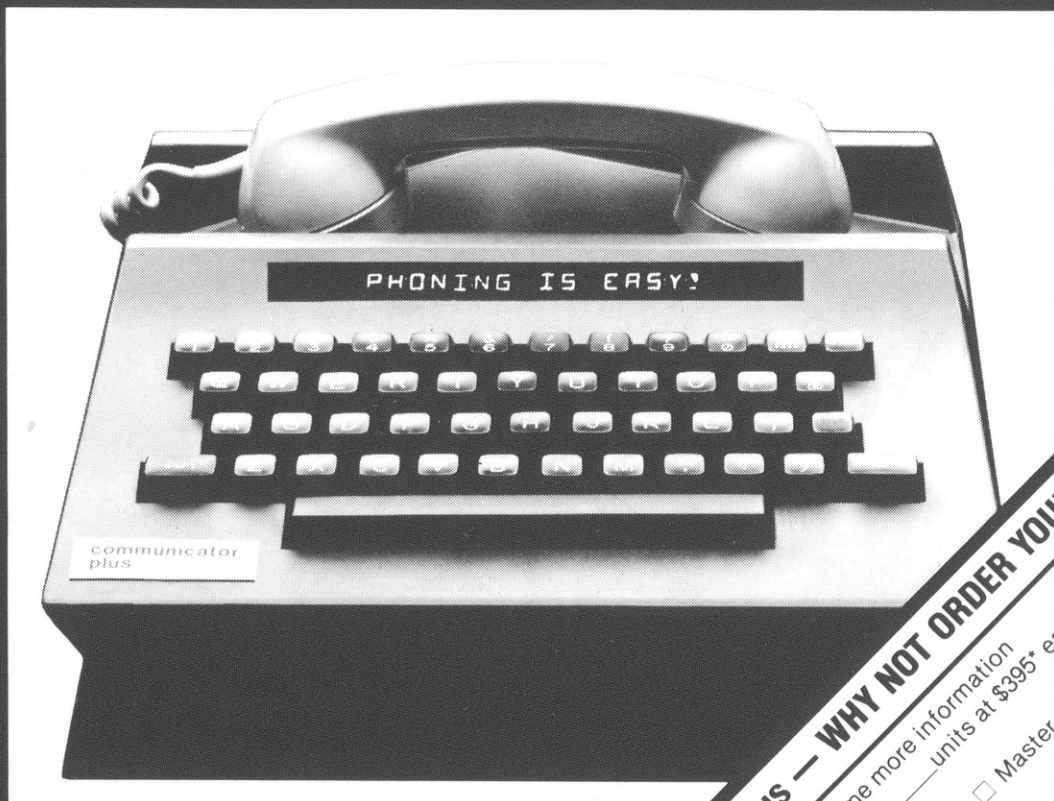
**Order of the
Georges**

And more...

THE EASY TOUCH

All that is needed for communicating... Affordable at \$395*

- 20 character display
- Micro processor control
- Typewriter keyboard
- Compatible with other TTY/TDD units



CYBERTECH

P.O. Box 543, 7757 Yonge St., Thornhill,
Ontario, Canada, L3T 4A2, (416) 484-6877

*U.S. Dollars

"Distributor inquiries welcome"

communicator plus — WHY NOT ORDER YOURS NOW —

- ☐ Please send me more information
☐ Please send _____ units at \$395* each
☐ Check enclosed ☐ Master Card
☐ VISA

Card no. _____

Name _____

Address _____

Exp. date _____

Signature _____

THE DEAF AMERICAN

Vol. 34 No. 7 1982



COVER

"Fashions" — A drawing by Jilie Ryczek, third place winner in this year's Creative Teen Contest.

The National Association of the Deaf

Gertrude Galloway, *President*
Dr. Byron B. Burnes, *President Emeritus*
Dr. T. Alan Hurwitz, *President Elect*
Ralph White, *Past President*
Dr. Mervin D. Garretson, *Vice President*
Nancy Rarus, *Secretary-Treasurer*
Albert T. Pimentel, *Executive Director*



Muriel Strassler, *Editor*
Eugene Orr, *Art Director*

(Publication No. ISSN 0011-72X USPS 150-460)
Official Publication of the
National Association of the Deaf

EDITORIAL OFFICE
814 Thayer Ave., Silver Spring, MD 20910

Printed by Studio Printing Inc.
2387 Lewis Avenue
Rockville, MD 20851

Layout and Design by Guild, Inc.
6525 Belcrest Rd., Suite 903
Hyattsville, MD 20782

Postmaster: Send Form 3579 to
National Association of the Deaf
814 Thayer Avenue
Silver Spring, MD 20910

THE DEAF AMERICAN is published eight times a year through the NAD, 814 Thayer Avenue, Silver Spring, MD 20910. Second class postage paid at Silver Spring, MD, and additional offices. Subscription rates: United States and possessions, the Philippine Islands, Canada, Spain, Mexico, Central and South American countries except Guianas, 1 year \$10.00; 2 years \$20.00. Other countries, 1 year \$10.00. Correspondence relating to editorial matters, articles, and photographs should be addressed to MURIEL STRASSLER, 814 Thayer Avenue, Silver Spring, MD 20910. Subscriptions should be sent to THE DEAF AMERICAN, 814 Thayer Avenue, Silver Spring, MD 20910. Changes of address should reach the NAD Home Office by the first of the month of publication. The advertising in THE DEAF AMERICAN does not necessarily reflect the editorial policy of the magazine nor imply endorsement.

IN THIS ISSUE

Articles

Project Pelion: A Firsthand Story by Paul T. Stefurak	2
Convention Update	6
Hearing Impaired Teens Vie for Awards in National Creative Contest taken from <i>World Around You</i>	9

Departments

In Communication	13
The Senior Citizens Section	17
The Visual Media Section	18
New Members	20
The Order of the Georges	23
Sports	34
Religious Directory	37
Club Directory	BACK COVER

Advertising Rates (Per Insertion)

	1-2 insertions	3-5 insertions	6-8 insertions
Full page	\$150.00	\$135.00	\$120.00
Half page	86.25	77.62	69.00
One-third page	60.00	54.00	48.00
One-eighth page	25.00	21.50	18.50

Display Areas

Full Page	7½" x 10"
Half Page	
vertical	3¾" x 10"
horizontal	7½" x 5"
One-Third Page	4½" x 5½"
One-Eighth Page	3¾" x 2½"

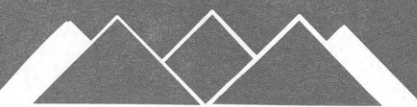
Other rates upon request

Discounts: Cooperating Member (state) associations of the NAD, 30%; affiliated organization, 20%; advertising agencies, 15%.

The DEAF AMERICAN is printed by the offset process. Advertisements having illustrations should be "camera ready."

Send orders to The Editor, THE DEAF AMERICAN, National Association of the Deaf, 814 Thayer Avenue, Silver Spring, MD 20910.

PROJECT PELION



A firsthand story

by Paul T. Stefurak

During the second week of June the Community Service Center for the Deaf and Hard of Hearing (CSCDHH) called me because I am President of the Seattle Recreation Club of the Deaf. They said Project Pelion needed one more deaf climber to climb Mt. Rainier with a group of disabled persons in honor of the International Year of Disabled Persons. I welcomed the opportunity.

My adventure began June 21, 1981, at the Sea-Tac Airport. I saw Kirk Adams, who carries a white cane, and realized he was also a member of Project Pelion. I was frustrated because I did not know how to communicate with him, so I wrote a short note introducing myself, and sent it to him through the stewardess. Before arriving at Denver Airport, I wrote another note asking Kirk if he knew whether we were to meet someone at Denver. He responded that Phil Bartow, the leader of Project Pelion, was supposed to meet him. I figured that he was supposed to meet me, too. I felt there was a lack of communication between Phil and me.

When I went to pick up my luggage, Rick Ridgeway, the director of the movie crew for Project Pelion, came up and asked if I were Paul. I told him "Yes," and guided him to Kirk; then he brought us to the luggage area to meet Phil Bartow.

We went to Phil's car at the front of the airport, and I met Alec Naiman, a deaf man from New York. We had a nice chat about our personal and life experiences on the way to Aspen. During the trip, Alec and I became good friends quickly and easily. Alec is a very friendly person and likes to get to know people very well. He is also very good at lipreading and speaking, and good in American Sign Language.

On June 22, Alec and I, roommates, got up and looked out the window from the second floor of the lodge. We saw Kirk already in the swimming pool, chatting happily with a beautiful lady. We were frustrated that we could not attract her due to the communication barrier!

All morning, and until 3:00 p.m., camping gear and equipment was passed out to each disabled person. The blind people, especially, needed to feel what the equipment is, and must touch everything to find out how to wear it. Then we rode up to go snow skiing and to practice belaying, rest step (technical stepwalk up the hill), and use of the ice axe as a brake and for balance when walking downhill. We were in three-man rope teams (three people fastened to a rope 50 feet apart) and we walked up about a half mile to get the feel of cooperation and teamwork. When we got back to the lodge we all were sunburned.

On June 23, all morning we took everything out from the lodge to an area beside the swimming pool. We split up the dried food, fruit, gorp, granola, tents, ropes, gas stoves, and some cans of juice. We packed this stuff up, along with our sleeping bags and our clothes, in our backpacks, put them on the van, and rode to Maroon Lake Campground (9,580 ft. elevation) in the White River National Forest. We got out of the van and looked up at the beautiful mountains — the Maroon Bells Mountains beside Maroon Lake, and the Pyramid Mountains. They were very impressive. We started hiking on the Maroon-Snowmass trail up to Minnehala Gulch (11,300 ft. elevation) via Crater Lake for a six-hour trip and finally made camp.

At Minnehala Gulch there is an open meadow with rocks on it. On the way to Minnehala Gulch the movie crew had asked Phil where the camping site would be; the crew apparently got the wrong information from Phil and told us to stay in the area they thought to be the right place. After they set up their tents, Phil who arrived last with Judy Oehler, one of the blind climbers, told us that we must move to the correct camping site. Phil apparently thought Alec and I heard his words, but we are deaf.

Alec and I set up our tent completely, found no one around us, then saw the group hiking up further. We assumed that we had to move to another site. Alec got mad and decided to leave our tent there; we walked up to meet Phil a half mile away and told him that he had neglected to inform us about moving. He apologized to us and accepted the blame. Phil made us a good dinner of mixed rice and chicken that night. I needed to use the flashlight to see while the blind people didn't need light. Alec and I looked up at the sky with its many bright stars and talked about the Big Dipper.

On the morning of June 24, Phil made us French toast for breakfast. We left our big backpacks inside our tents and filled small backpacks with snacks, cheese, sausages, fruit, gorp and a bottle of water, and hiked up to Buckskin Pass (12,462 ft. elevation). Arriving at the Pass, we saw the Snowmass Mountain with a lot of snow on it on the other side of the mountain. Then we learned to climb down a steep, small snowfield using a belayer, and learned how to self-arrest using an ice axe. We then went back to the campsite and stayed outside overnight, breathing very cold air; but the good sleeping bag heated me up so I zipped it down, let cold air in, and slept like a rock.

On June 25, we woke up at 6:30 a.m. and Phil made pan-



Paul Stefurak shakes hands with President Reagan as he signs his name. Lined up on the left are other Project members.

cakes for us. We left at 10:00 a.m. to go to the Maroon Lake campground on the Maroon-Snowmass trail which has a lot of rocks on the path. Justin, a blind man, walked down behind Alec. Justin told Alec to walk faster than the pace should be. It showed me that he was building up his confidence in walking on the rough stony path and was ready for anything unexpected to come up. We arrived at the campground about noon and saw the TV news cameraman from Denver; he took some pictures of us and talked to us about our trip. We rode to Lincoln Creek in the van to find a rock cliff so we could learn prussik loops in climbing up with rope. Kirk used the jumar (a special device to climb up the rope) and climbed up for the movie crew. We stayed there for a few hours to make sure every disabled person learned how to do prussik climbing, then rode along the road and found a place to sleep outside overnight without tents. We slept well and woke up with dew all over our sleeping bags.

June 26 in the morning we opened our sleeping bags wide and spread them out on the bushes to let them dry in the sunshine. Phil again cooked breakfast for us, then we drove up to Independence Pass where we put the sling on and made five-man rope teams, emphasizing using rest steps upward to the big mountain. After about two miles, lightning suddenly struck the mountain when we were nearly at the top, and we decided to leave quickly and went down as fast as we could.

On June 27, Herman Edel, Mayor of Aspen, invited us to breakfast and we ate outside of the hotel which looked like a French hotel with a fence around it. We had a good meal, then drove down to Denver and stayed at Nan Edlunds' house (she was Judy Oehler's young schoolmate). They served us snacks and beer, and then dinner on their patio. We had a very relaxing time there and slept in the backyard.

On June 28, we flew to Seattle via Los Angeles, staying in Los Angeles for two hours. We went to the airport offices so the TV cameraman could take pictures for the local news. One reporter asked me to tell about my experiences with the training in Colorado. I felt foolish due to the problems of speech caused by my deafness. I wished the TV cameraman had brought an interpreter for me. I was frustrated that I could not tell more of my experiences. The deaf climbers faced ridiculous problems with reporters and literally withdrew out of complete frustration. Deafness is too often an invisible handicap to the general public and the press had not thought to get an interpreter in order to get more information from the deaf people.

Then we flew to Sea-Tac airport; Jim Whittaker and his wife, Dianne Roberts, and several reporters and TV cameramen were there to meet us. We started feeling famous! Again, to my great disappointment, no interpreter was present. We drove to Paradise Inn, at the foot of Mt. Rainier.

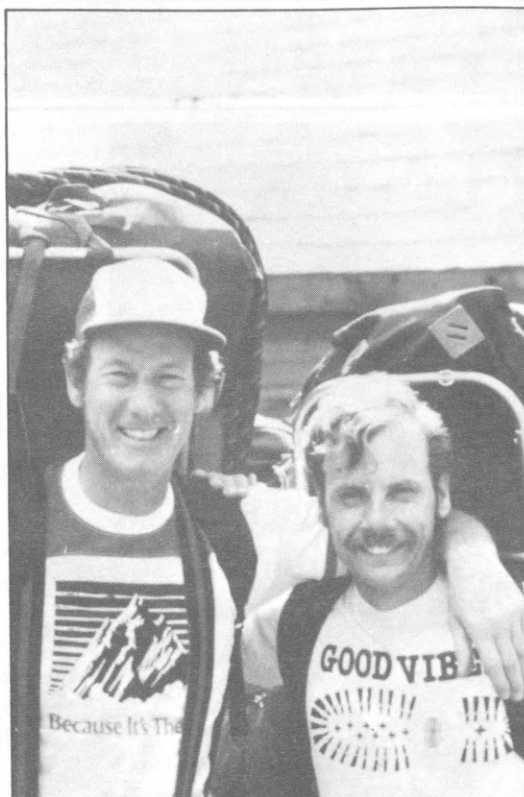
On June 29 at 10:00 a.m., all of us climbers went to Observer Center for a press conference. The Secretary of Washington State gave us a lecture; I didn't understand him. I guessed Joe Washington, Indian Chief, gave his blessing to us to be protected and safe. About 100 people watched us. Five or six TV cameramen took pictures of us for the local news. Finally, we walked up to a glacier where there was a very huge valley. Then we hiked down with care, set up our tents and had a good lunch.

We went up to a cliff and learned how to slide down steep hills, learning the feeling of balancing on the back of the body all the way down. We divided up into four-man rope teams and hiked to Wilson Glacier where there are several crevasses, in order to let the blind people feel the crevasses. Lou Whittaker, Rainier mountaineering instructor, and identical twin brother of Jim, showed us how to use an ice axe properly and we learned that when someone fell down a crevasse, the other people on the rope should lie down and use their ice axes to arrest the descent.

On June 30, we learned how to use crampons on our boots and climbed up a steep hill with soft snow and walked back down with bent knees for balancing purposes. Then we hiked to Wilson Glacier, walking on the ice field with crevasses, walking properly with crampons so we didn't slip. We also learned how a rope is fastened between two bumps of a hill and every climber slid, fastened to the rope with carabiners on their belts, and went downhill across the huge crevasse. We hiked back down to Paradise Inn for our last good hearty meal before going to Camp Muir next day.

On July 1, we met together at 10:00 a.m. in the lobby of Paradise Inn. Reporters contacted us for their newspapers. There was still no interpreter provided; my opinion is that they thought they didn't need one, but the reporters got frustrated too due to not getting enough information from the deaf climbers about their fantastic experiences. Phil recommended that we not talk with reporters much because Phil wanted to tell the story himself for political purposes.

Finally, at noon we left the Inn to go to Camp Muir (10,000 ft. elevation). It took us eight hours with three short



(1) Jim Whittaker, the first American to reach the summit of Mt. Everest, and Paul Stefurak at the Paradise Inn, Mt. Rainier.

(2) Black dots near right center are the tents of Project Pelion at

breaks of about 15 minutes each and a longer stop for lunch; about half an hour. The weather was so nice! All of us put suntan lotion all over our face and legs due to the reflection of the sunlight from the snow glacier and we applied lotion again during stops. When we arrived at Camp Muir, porters told me to put on warm clothes. At first, I disregarded their advice, but my body started having chills all over so I quickly put on my warm down parka, down warm-up pants, hood and mittens. A half hour later I felt much better and was comfortable; they served us a warm meal with hot drinks. The temperature was 30 degrees. We slept in the mountaineering shelter.

On July 2 at 7:30 a.m., we woke up and found the weather still beautiful. Some of us wore short pants and felt warmth from the sunshine. At 11:00 we split up into five four-man rope teams. There were 20 people, including 10 disabled climbers, reporters, leaders and porters who were planning to climb Mt. Everest in 1984. We climbed on the Beehive Glacier, then across Cathedral Rocks which was very steep. I felt like I had been climbing up stairs when we arrived at the top of the rock and saw a mountain named Little Tahoma Peak (11,138 ft. elevation). It is a very rugged, steep mountain with no snow on it due to its steepness.

Now we were on Ingraham Glacier and climbed up to the base camp of Ingraham Flat near where 11 people died from an icefall on Father's Day, June 21 of this year. We only saw the rough snowfield where the slide had come down. Setting up our tents at Ingraham Flat, we rested there all day and

Sterling Silver Alphabet Charms

Now Available from the NAD



The NAD is now offering beautiful sterling silver charms in the shape of selected letters of the manual alphabet. We now have available the letters A, B, C, E, F, K, M, S, and P. They are available for \$13.50 each plus \$1.50 for postage and handling. Please allow 3-4 weeks for delivery since this is a special order.

Please send me the following alphabet charm/s @ \$13.50 each

— A — B — C — E — F — K — M — S — P

Enclosed is my check for _____

Please return your order to: — NAD Publishing Division
814 Thayer Avenue
Silver Spring, MD 20910

Please ship my order to: (Name _____)

Address _____

City _____ State _____ Zip _____



11,500 feet. In the foreground are remnants of the June 21, 1981 icefall which killed 11 people.

(3) Paul Stefurak stands on the summit of Mt. Rainier at 14,410 feet.

saw several planes and one helicopter flying around for TV news. A cloud with beautiful striping like a rainbow (referred to by the Indians as Sun Song), told us that it was high altitude and therefore we would have good weather. Jim Whittaker and one mountain expeditioner went to a danger spot on the cliff and put a safety rope up to prevent climbers from falling. We went to bed at 8:00 p.m., and woke at 2:30 a.m., feeling very cold; we had a small breakfast, and were ready to go.

Phil put me on the fourth four-man rope team and we waited about a half hour before starting to climb, because some of the people put on the crampons slowly and sometimes made some errors with straps. Finally Phil put the other climbers with us. I wished he had put me on the rope in the last minute so my feet wouldn't have been frozen!

Before we crossed the area of sliding icefall, we had to get together to walk across quickly for safety. Then we spread out and climbed up to the most difficult part of the trip — a very steep cliff with a very small path. Bud Keith, a blind man, was the second of my four-man rope team, and I was third. I had been watching Bud carefully because I assumed he didn't know how steep the mountain was. He walked awkwardly and gave off scared vibrations to me; I became afraid that he might fall and would pull me down due to the rope fastening the climbers together. But I tried to think positively about it. Sometimes Bud didn't hold the safety rope, which caused me to feel worse and more scared!

When we reached Emmon Glacier, the danger was reduced,

but it was still a very steep upward climb, which made us tired fast. I emphasized to myself that I should breathe deeply to get more oxygen, feeling fine when I did so. We had two short breaks and one longer break for lunch; during the break we drank water and put more snow in the bottles so it would melt to fill them up. We climbed up to 12,800 ft. elevation, then Bud Keith declared that he was very sick. At first I thought he had gotten hypothermia due to chilling. Warren Thompson, Everest expeditioner for 1984, made a cave in a slope of snow; he was very strong and dug hard, then breathed deeply and worked until the shape of the cave was good enough to offer protection from the wind. Another expeditioner stayed with Bud.

We climbed further until, when we stopped for lunch, they told us we had less than an hour to go to reach the summit. I asked Dianne Roberts what was wrong with Bud and if he would climb up when he got better. She told Alec and me that he would not go up due to altitude sickness caused by too much cold, sun and high altitude. I got excellent information from her. I wished I could have understood this while waiting for Warren to dig the cave for Bud. I was frustrated at the time, worried, and not knowing exactly what was wrong.

We finally made it to the summit at 10:30 a.m. When I reached 30 feet from the summit, Jim told me to come over and I ran to meet him saying, "I am number one!", feeling so great saying it with my thumb up, sharing with him our good feelings for each other. I felt deep and heavy breathing was needed to catch up to normal breathing for about 30 minutes due to the thin air and exhaustion from running up to Jim.

In that moment, I thought of what a very big mountain Mt. Rainier was, and so beautiful; no wonder Mt. Rainier was made a National Park to preserve its loveliness. I could see Mt. Hood clearly with very little wind, about ten knots. They took a lot of pictures and small planes and helicopters flew around us. I felt greatly honored to represent all deaf people all over the world. We walked across the crater to sign our names on the book where it was kept inside a metal box. Some of us walked up to the highest spot of Mt. Rainier (14,410 ft. elevation).

We stayed there a total of two hours. On the way down we met Bud and he joined us for a short time until I stopped due to being very warm and decided to take off my sweater. Phil demanded that I keep going without stopping, and threatened disciplinary measures. Times like this were very hard for me. There may have been excellent reasons for his demands and I may have missed these and other subtleties due to communication, but it seemed appropriate to me to take care of my needs independently too as I'd been taught through Northwest Outward Bound School. (All during this climb I was thankful to Outward Bound for all I learned from them; without their training I would not have been able to climb as well as I did.)

I would still like to sort out these kinds of conflicts. I was patient with the blind people who were moving too slowly for comfort. I adjusted to cope with them. I wished others would learn to cope with deafness and the problems in understanding it creates.

On my way down I could see very small dots which were tents and saw the second rope team walk across the area where 11 people died and suddenly they ran wildly and I thought they were happy to arrive at the tent site safely, but a climber on the fifth rope team had a CB radio and heard the announcement that there was an icefall and this caused them to panic. One climber cried and another kneeled to pray. We finally arrived at Ingraham Flat safely and felt exhausted with bad headaches from overworking. We had a good dinner, then went to bed at 6:30 p.m. I woke at 10:00 to feel something bothering the tent which was shaking from heavy wind, about 50 knots per hour. This lasted a few hours. I woke up later to see several climbers climbing up past our tent sites with flashing lights on their foreheads, at 3:00 in the morning.

We woke up at 6:00 a.m. and packed everything. We hiked down through soft snow. The blind climbers could not see some holes in the snow from footsteps about two feet deep; this caused them to fall sometimes, so we paused and waited for them to get up, then walked again to Camp Nuir. We had a small break to drink water and eat snacks. Then we removed the rope fastening and crampons, etc. We walked steadily to 7,500 ft. elevation, got all the climbers together, and Jim Whittaker's friend gave us some beer and shirts saying "Because it was there." The shirts were very colorful and bright.

We lined up and walked down more slowly and waved at some spectators. The more we went down the more people saw us, and they waved, saying "congratulations" to us. I was feeling great and was expecting to see my wife, Barbara. Soon she was there with my brother, Mark, and his wife, Sue. Later my older brother, Steve, and his wife, Leslie, with their cute kids, were there. TV cameramen took some pictures of us while we were walking down to the Observation Center with about 200 spectators who clapped at us for an hour. I felt my tears of happiness coming down. We went to the restaurant to eat hamburgers for the first time in two weeks. And we were invited to Jim Whittaker's place for a barbecued salmon dinner. Before the dinner, we went in the hot tub to relieve our tension and felt great afterward. Jim is very warm-hearted and served us one of the best dinners I have ever had. I wished I could stay there for a week to get to know Jim better, but everyone has limited time.

On Monday morning we flew to Washington, DC. Actress Marie Osmond and her brother met us and shook hands with each climber. She told Alec and me that she has two deaf brothers and fingerspelled her name to us. I stayed with my friend, Barry Harlan, and his wife, Patty, who were my college mates, and sailed in Chesapeake Bay on their nice sailboat. Then we went to a hotel on Wednesday morning to get ready to meet President Reagan in the Rose Garden. The President shook hands with each handicapped climber and gave us a short talk. I know what he said and this meant a lot to me; they had an interpreter. He spoke of how proud he was of us.

A major purpose of Project Pelion was to demonstrate that the disabled can achieve and accomplish and deserve the support of employers, the public, and the world. I hope this story adds understanding and clarity to these issues. ■



GATEWAY TO THE FUTURE

1982
JULY 4-8
CONVENTION
STATE ACTION

CHASE PARK PLAZA HOTEL
Kingshighway and Lindell
St. Louis, Missouri 63108

REGISTRATION

REGISTRATION PRICES

Registration fee	\$ 10.00
High School Student — 5.00	
Non-members — 25.00	
Program book	5.00
"Gateway" Reception (Luau)	15.00
Presentation "Our Town," Wine & Cheese Party.	12.00
Awards Luncheon.	20.00
Grand Ball	16.00
Pageant.	22.00
Total —	\$100.00

Prices for Combination Tickets

Before May 1, 1982 — \$80.00
(Save \$20.00)
After May 1, 1982 — \$85.00
(Save \$15.00)



HOTEL ROOM RATES

Children Free with Parents
only with Roll-a-way
at additional cost

Single	Double
\$40.00	\$45.00

**WE
NEED
YOUR
SUPPORT**

TAKE A CHANCE AND WIN \$250.00
and at the same time provide much-
needed support.

WHY NOT become a booster of the
NAD Convention? Send a dollar to
your State Association treasurer and
your name will appear in the Conven-
tion Program Book. Send your boosters
today.

NIGHT LIFE IN SAINT LOUIS



Sun-4
MAD and President's
Reception
Luau with SKITS



Mon-5



Tues-6
"OUR TOWN"
a local theatre
of the deaf presentation
WINE AND CHEESE PARTY

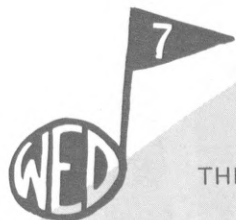


Thurs-8
MISS DEAF AMERICA PAGEANT
featuring "Fantasy"

***Captioned films will be shown NIGHTLY — "First Rate movies"

RIVERFRONT FESTIVAL

- Spectacular fireworks display
- Bob Hope and Dolly Parton with interpreters
- Rides and Games
- Music
- It is all free, held under the Arch. Within walking distance to many restaurants.



THE GRAND BALL

Live Entertainment
Live Band
&
THE FAMOUS GEE JAY SHOW



partial listing of Workshops

- ★ New Federalism ★ Recent Changes in 504
- ★ SIGN Evaluation ★ Mastering the Rubik's Cube
- ★ Impact of New Federalism on Social Services Program
- ★ Federal Job Discrimination ★ Federal Workers Section
- ★ Equal Employment Opportunity Practices

Don Pettingill/Set the PACE in your own Community.
Don Pettingill/Demonstration of a Needs Assessment Exercise.
Deborah Veatch/???Thinking about a Career/Job Change???
Annette Posell/Television for the Hearing Impaired:
Challenge for the 80's.
Gina Oliva/Plan Your Life!
Gina Oliva/Aerobic Exercise for Your Health.
Sy DuBow/Legal Rights for Deaf People.
Alice Hagemeyer/Deaf Networking through the Public Library.
Jackie Mendelsohn/Family Feuds: Changes, Challenges,
Communication.
Vicki Santillanes/Learn to Read Sign Writing.

THINGS TO DO

CHARGE ATTRACTIONS

Eugene Field House and Toy Museum	\$ 1.00
McDonnell Planetarium	\$ 1.50
Missouri Botanical Garden (Shaw's)	\$ 2.50
Sports Hall of Fame, Busch Stadium	\$ 3.00 (tour)
St. Louis Baseball Cardinals	\$ 2.50-7.00
Six Flags over Mid-America	\$10.00

FREE ATTRACTIONS

Anheuser-Busch Brewery Tour
Bardenheier Wine Cellars
St. Louis Arch and Museum
(ride to top \$1.50)
Grant's Farm
Jewel Box (flower garden)
Old Cathedral
Old Courthouse
Art Museum
Zoo

OTHER ATTRACTIONS

Riverfront Shops and Restaurants
Various Group Tours Can Be Arranged

Transportation Available

FOR MORE INFORMATION

Join now and plan!



Name _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____

____ Convention Registration ____ Combo Tickets

____ Workshops ____ Booth Exhibits ____ Local Attraction ____ Information on St. Louis

Please send this form to:

Mr. David Early, 800 Mullanphy Road, Florissant, Missouri 63031

LET YOUR FINGERS DO THE TALKING...

WITH OUR LATEST TTY's!



CHOOSE THE UNIT THAT BEST SUITS YOUR NEEDS...

C-PHONE 1A

1700 Character CRT Display.
Full 4-Row Keyboard.
1600 Character Prepared
Message Mode.
Printer/Tape Recorder Jack.
Built-in Ring Signaller.
Options: Hard Copy Printer
with Automatic
Answering Machine.

MINI-PHONE

Full 4-Row Keyboard.
16 Character Display and
Memory.
Call Status Light.
Printer/Tape Recorder Jack.
Battery Powered.
Options: Hard Copy Printer
with Automatic
Answering Machine.

POCKET PHONE II

16 Character Display and
Memory.
Compact Size - 7 3/4" x 4 1/2" x
1 1/2".
Lightweight... Only 16
Ounces.
Call Status Light.
Battery Powered.
Options: Carrying Case.

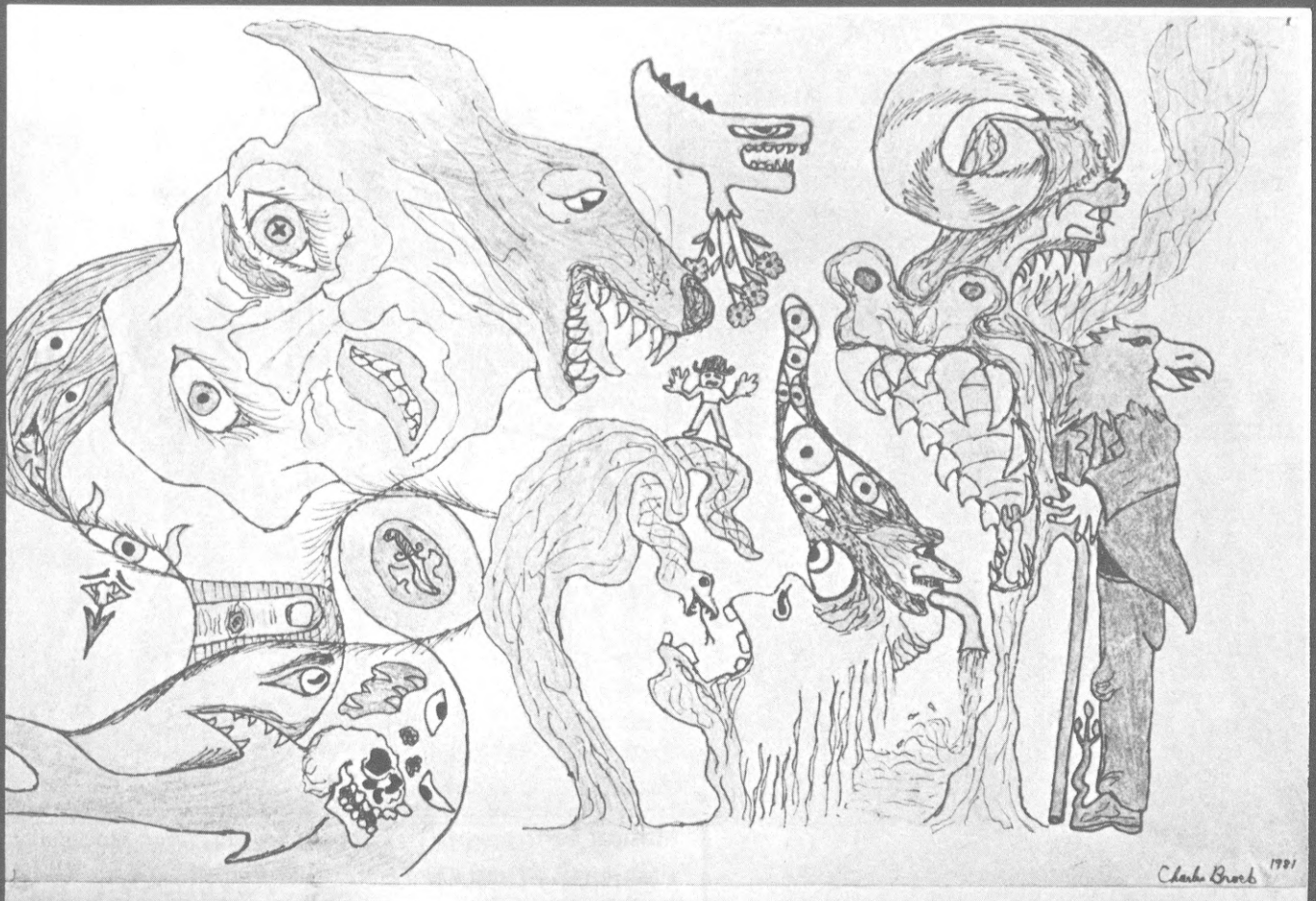
*All our units are warranted and are completely
compatible with all makes of TDDs/TTYs.*

For more info...



C-PHONE, INC.
553 Wolfner Drive
Fenton, MO 63026
(314) 343-5883
(Voice & TTY)

CREATIVE COMPETITION



First Place: "Nightmares"
Charles Brock

Hearing Impaired Teens Vie for Awards in National Creative Contest

Hearing impaired students won \$500 in this year's writing and drawing contest for hearing impaired students in America. The contest is sponsored by *World Around You*, a national biweekly magazine for hearing impaired young people published by Gallaudet's Pre-College Programs.

Over 200 students entered the Creative Contest, submitting entries in the categories of fiction, nonfiction, poetry, and drawing and art. The theme of the writing categories was "Deafness."

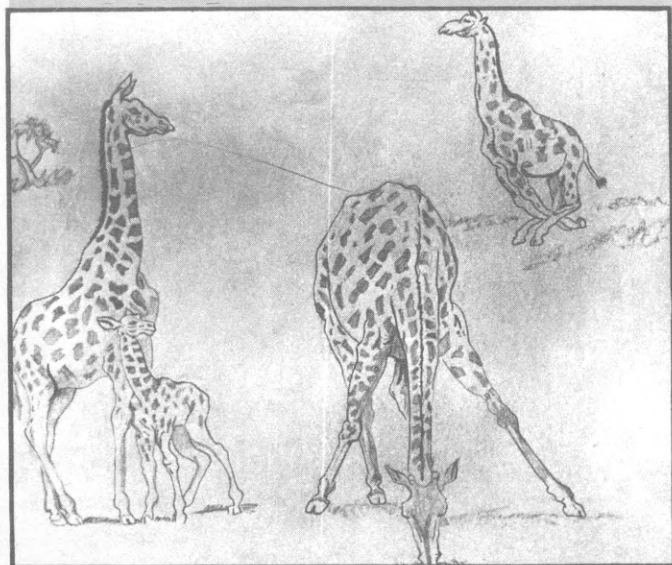
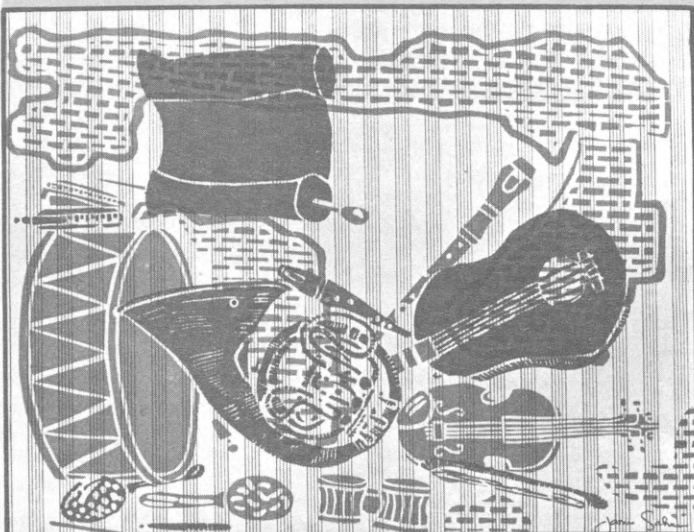
"This is the third year for *World Around You's* annual Creative Contest," said Dr. Robert Davila, Vice President of Gallaudet College, and head of Pre-College Programs. "We are convinced that it is becoming a meaningful event in the lives of many secondary and pre-secondary deaf students."

"Schwinn Bike and Chicago Roller Skates are to be commended for the donation of contest prizes. This shows support and commitment to America's hearing impaired young people."

Tade Cross, a hearing impaired student at Lincoln Academy in Newcastle, Maine, won the new Schwinn 10-speed bicycle. Tade won the Schwinn bike as grand prize winner for her poem, "Within One Doll." Abraham Untermeyer, runner-up, a student at Deerfield High School in Illinois, won the Chicago roller skates. Abraham wrote about a grandmother who learned Sign Language for the sake of her deaf grandson.

All category winners were awarded a \$50 cash prize from Gallaudet's Pre-College Programs. Second place winners were awarded an autographed copy of *Deaf Heritage* by Jack Gannon. All entries in the art category were exhibited at the Model Secondary School for the Deaf on the Gallaudet College campus.

Judges were Claire List, Associate Curator at the Corcoran Gallery of Art, Virginia Mecklenburg, Associate Curator at the Smithsonian National Museum of American History and Debbie Sonnenstrahl, Art/History Instructor at Gallaudet College.



"Musical Instruments" (Top Left) Second Place: James Sahuc

"Fashions" (Right) Third Place: Jilie Ryczek

"Giraffe Family" (Bottom Left) Fourth Place: Christine Tempe

Judges for the writing entries included: Jack Gannon, author and Director of Alumni and Public Relations at Gallaudet College; Mary Bavister, English teacher, Virginia School for the Deaf; Robert Panara, writer and teacher at the National Technical Institute for the Deaf; Melinda Padden, Director of the Junior National Association of the Deaf and teacher at Maryland School for the Deaf; Len Goldberg, Outreach, Pre-College Programs, Gallaudet College; Nancy Kelly Jones, author and teacher at the Atlanta Area School for the Deaf; Robert Joseph, teacher, New York State School for the Deaf; Nancy Kensicki, writer and teacher, Gallaudet College; and Ruth Brown, Murry Bergstrom High.

Eric Malzkuhn, writer and Drama teacher at the Model Secondary School for the Deaf; Rex Lowman, poet and teacher at Gallaudet College; and Muriel Strassler, Editor of *The Deaf American*, selected the grand prize winner and runner-up from top-rated entries in all of the writing categories.

For more information about the Creative Contest, contact Cathy Carroll, Editor, *World Around You*, MSSD Box 18, Gallaudet College, Washington, DC 20002. (202) 651-5854 (TTY/Voice).

Grand Prize

Within One Doll

*Long black hair
Coarse and braided
Brownish skin
Worn and faded*

*She sits serenely
Head held high
Arms straight down
Nothing awry*

*Her skirt of black
With pink below
Bodice of crimson
Cut slightly low*

*But then again
As modesty sighs*

*Sewn to the top —
A large black tie*

*Her eyes so blue
Stare straight ahead
They will never laugh
Or have tears to shed*

*She is like me
Can't hear at all
But I confide in her —
My beautiful doll*

*There she sits
Against my wall
My childhood memories
Within one doll*

— Tade Cross

Grand Prize

Tade Cross

Lincoln Academy
Newcastle, ME

Runner-Up

Abraham Untermeyer

Deerfield High School
Deerfield, IL

Drawing and Art

First

Charles Brock

Kentucky School for the Deaf

Second

James Sahuc

Louisiana School for the Deaf

Third

Jilie Ryczek

Iowa School for the Deaf

Fourth

Christine Tempe

Greenville High School
Greenville, NY

Honorable Mention

Kim Davis

Iowa School for the Deaf

James Phipps

Iowa School for the Deaf

Poetry

First

Donna Ribaud

St. Elizabeth Academy
St. Louis, MO

Second

Susan Marie Acosta

New Mexico School for the Deaf

Third

Abraham Untermeyer

Deerfield High School
Deerfield, IL

Honorable Mention

Lynn Baumann

Riverdale High School
Muscodia, WI

Nonfiction

First

Stephie Gemmill

Michigan School for the Deaf

Second

Paul Dudis

Michigan School for the Deaf

Third

Lisa Battershell

Helena High School
Helena, MT

Honorable Mention

Lisa Wilding

Idaho State School for the Deaf & Blind

Sammy Wilding

Idaho State School for the Deaf & Blind

Barbara Ann Newton

South Plantation High School
Plantation, FL

Karyn Schulman

South Plantation High School
Plantation, FL

Stuart H. Owen

Virginia School for the Deaf & Blind

Fiction

First

Jonas Cabbage

Idaho State School for the
Deaf & Blind

Second

Ray Luczak

Houghton High School
Houghton, MI

Third

Alba Ramirez

J. High School
Brooklyn, NY

Paul Meyerholz

Illinois School for the Deaf

Honorable Mention

Kim McDonald

Kansas School for the Deaf

Paul Dudis

Michigan School for the Deaf

Grand Prize: Runner-up

Funeral the day after – new year 1982

*she spoke german
so she could speak in germany.
she spoke english
so she could speak in the united
states.
she spoke sign language
so she could speak to a grandchild.*

*i am the grandchild
she spoke with ease to me
(even when things were down)
not afraid to speak to
someone who is different
from most people.*

*today,
i spread my hands wide open,
and
carry the coffin
containing her and her hands,*
retired.

—Abraham Untermeyer

First Place: Poetry

My Feelings

*When my principal came,
To the front of the theater,
My heart pounded hard as a hammer,
When she announced the winner
And when the winner received this
award,
My heart sank like a boat deep in the
ocean,
I was deeply in pain; I was about to
cry,
But I held my tears back.
I felt like people insulted me.
When the winner came toward me
She smiled as she was proud of her
award,
Her eyes sparkled as she was crying,
And her heart is filled with joy,
But my heart is filled with pain,
But bravely I smiled gently at her,
Then she hugged
Hugged, hugged me,
And she did comfort me,
Then I realized that she's a very special
girl,
To me, me, me!*

—Donna Ribaud

Southwest Collegiate Institute for the Deaf

General Communications Positions (tentative)

Department Head:

Interpreter Training Certificate Program
Interpreter (C.S.C.) Speech Therapist
Contact: Bern Jones, Director
Division for General Communications
915/267-2511 ext. 230

Campus Life Position (tentative)

Residence Hall Supervisor

Contact: Dom Bonura, Dean of Students
915/267-2511 ext. 228

Collegiate Instructional Positions (tentative)

- * Instructor of ASL—(B.A. required, M.A. preferred)
- * Instructor of English—(B.A. required, M.A. preferred)
- * Instructor of Biology—(B.S. required, M.S. preferred)
- * Instructor of Computer Programming, Voc/Tech—(B.S. required)
- * Instructor of Electronics Technology, Voc/Tech—(B.S. preferred)
- * Instructor of Drafting/Design, Voc/Tech—(B.S. preferred)
- * Instructor of Dental Lab Technology, Voc/Tech—(B.S. preferred)

Salary Range (depending upon qualifications):
17,000-22,000 (9 months)

Qualifications:

Note: All applicants must be trained and qualified to work with deaf adults. Applicants must be fluent in both American Sign Language (ASL) and Manually Coded English (MCE).

Specific statements of qualifications vary and will be sent upon request.

Please call or write: W.F. Roy III, Director
Division for Collegiate Studies
SWCID Avenue C, Big Spring, TX 79720
915/267-2511 (TDD/Voice)

Applicant finalists may be reimbursed partially or fully for expenses for required interviews.

*These instructional positions could start in June '82 due to program development needs.

The Life of a Hearing Aid

I first came into the world out of my package, which had been my home for a long time when a man (a hearing aid dealer) gave me to Don Deaf. In about an hour I was on his right ear all covered by hair. From there on I had a lot of problems with Don.

When Don was 8 years old, he put me on the floor when he went to bed and then later his dog, Butch, found me and thought I was some candy. He chewed me until I was all out of shape. Later, thank goodness, Don's mother came and rescued me. She had to send me to the dealer to be repaired. It took 3 months for me to get better.

When Don was 10 years old, he went with some friends. When they saw Don's friend, John, they asked him if they could swim in John's swimming pool since it was August and very hot. Then Don ran with his friends to the swimming pool, changed clothes, and went swimming with me still on his ear. I was so wet that I got sick and parts of me did not work. Don put me on his dresser for a few days to dry out and I got better. Later in the month, Don played football and I kept falling out. When Don finished playing football I kept on ringing. Boy, was I all bruised when Don found out that the mold was too small!

When snow came, Don went with his family and some friends to a snow party in the mountains. Don went sledding and I fell off when he fell off the sled and went tumbling. Don realized that he had lost me, so he called his family and friends to look for me. I was trampled on a lot until I was found. I was all cold and nearly frozen to death! From then on I told myself that I didn't like Don anymore.

One day Don was trying to adjust me, making noises at the same time. At first I was wondering what he was doing. Then it hit me that I was not working the way he wanted me to. He sounded like a dying crow's last moans. Later he found out that I needed a new battery.

Now to tell you where and how I happened to be where I am now, Don was at the ocean and again he forgot that he had me on him. He splashed against a wave and I fell off his right ear. I am content and satisfied now with where I am — at the bottom of the ocean. I am very happy to be rid of Don!

First Place: Nonfiction — Stephie Gemmill

I am Deaf

I might be deaf, yeah, but I am equal to those so-called "normal persons." I can do anything they can do; so count me in, don't just push me away and forget about me. I am worth it to be in this fantastic world. I am a human being, not an alien. This world should be aware that we deaf people are here. They are progressing, yeah. I am kind of lucky to live at this time when we have the Telecommunication Device for the Deaf, Telecaption Adapter for television and special deaf schools which provide total communication.

I should not be pushed away in a dark corner just because I am deaf. I can do anything those hearing, normal kids do. I am the co-captain of our cheerleading squad. I am an honor roll student and a member of the Singing Hands, a special choir which includes Sign Language. I have joined gymnastics, baton twirling, ballet, tap and jazz. I will join a roller-skating

class also. I might and might not be good at all of them, but I try.

I am deaf but I lead a normal life. I do pretty well at school. I am twelve years old and in the seventh grade. I take reading, language, composition, social studies, science, typing class, gym and algebra. I do all of them pretty well. There are only four kids in my class but we are all smart and normal. We are not deaf mutes! We all have good speech and language. Sometimes I wish I had thirty kids in my class but I am satisfied with who I have.

There are many after-school activities at my school so I stay in the dormitory. I am a day student, which means I go home every night. But some kids stay in the dorm from Sunday till Friday because they live too far away. I've always wanted to live in the dorm. It's fun there, not like at home where there is always nothing to do.

I have a normal household that leads a normal life. Both my parents are deaf but my only sister is hearing. We have a nice house in a nice neighborhood. We don't go begging in streets like the world views the deaf doing. My dad works at General Motors and my mom is a general clerk at Michigan School for the Deaf.

I was born hearing — at least that's what my parents think. My parents found out I was deaf at the age of five. I was immediately taken out of the public school that I went to when I was in preschool and taken to Durant-Tuuri-Mott, a special school for all kinds of kids. I attended there until fourth grade. Now my days at Durant-Tuuri-Mott are just a memory. I now go to Michigan School for the Deaf. I like it there very much. It is better than the mainstreaming school I went to.

My parents think I became deaf by heredity. My dad's grandmother, parents and sister are deaf. My mom's brother is also deaf. With a long history of deafness in my family, my parents' conclusion is probably accurate.

I can provide help to the United States. I plan to go to college and become a professional in something. I've wanted to be a writer or an artist but that won't do to support me. I've always wanted to be a teacher at Michigan School for the Deaf but I don't know if I will. Whatever I do I know I can do well.

I am deaf but I don't think I have a handicap. I am normal in every way except that I can't hear. I can do anything I want to do and I will succeed in everything I try. ■

For A Fun Filled 2 Weeks (7/24-8/7)

A Total Communication Camp for the hearing-impaired (5-10) located on the north shore of Mass. Needs counselors to work for room & board, C.I.T.'s (16-21) train to become camp counselors for the nominal fee of \$75/2 wks. and campers can enjoy themselves for a moderate fee of \$75/wk.

For More Information:

Counselors—Jesse A. Pope
44 Bradford St., Natick, MA. 01760

Campers—Elinor Cramphorn
26 Winter St., Woburn, MA. 01801

C.I.T.'s—Reed Cotton
137 Elm St. Belmont, MA. 02178

Deadline for applications—June 15, 1982

IN COMMUNICATION

COMMUNICATIVE SKILLS PROGRAM

Interview: MJ Bienvenu

by Ellen Beck

Martina J. Bienvenu is a fascinating person and a person driven by the desire to expand awareness of Deaf culture, not only to the hearing world, who are not familiar with it, but to Deaf people themselves who often have not been given the opportunity to learn about their own culture.

Since 1978, she has conducted numerous workshops on ASL, on ASL training, nonverbal communication, attitudes in the Deaf community, Deaf culture and the semantics of ASL. She has given workshops to parents, teachers of the Deaf, V.R. counselors, Sign Language teachers, Deaf people, Gallaudet and MSSD students and interpreters. She was a model for the series of texts titled *American Sign Language* by Dennis Cokely and Charlotte Baker. She was also a consultant for the development of those books.

Born in Baton Rouge, La. to Deaf parents, MJ attended the Louisiana School for the Deaf, after which she came to Gallaudet College, graduating with a B.A. in English in 1974. She has two Deaf sisters who also graduated from Gallaudet.

After her graduation, MJ went to work for the National Association of the Deaf. After working in the Book Department for more than a year, she took a position in the Gallaudet College Bank and later transferred to the Gallaudet Bookstore where she was supervisor for the Mail Order Department.

In 1978, MJ transferred to Kendall Demonstration Elementary School where she was a Communication Specialist in Sign Language. In 1979, she worked part-time for the National Interpreting Training Consortium for one semester, before moving to the Linguistics Research Lab in 1980, where she worked as a research assistant. MJ is still working for the LRL and also the ERL (Education Research



Lab). She is also a full-time graduate student majoring in linguistics.

The questions asked on the subject of ASL and Deaf culture and MJ's response to them follow:

When was your first sense of the Deaf community?

I was born to Deaf parents and all my life I have associated with other Deaf people. When I was a child, I often accompanied my parents to Deaf clubs in Baton Rouge and New Orleans. I attended picnics, parties, rodeos and many activities held by Deaf people from "babyhood" to adulthood. Of course, I have met many "hearies" but I don't usually associate much with them. I knew from the start that we were a group and I never felt handicapped. I felt that we were a commu-

nity. I had and have hearing neighbors and teachers, but usually I see these people as those who don't understand us. They are the majority group; I recognize this, but what's the difference? They say we cannot do things; I say they cannot do many things too. I simply grew up in the Deaf community; I got my values, education and rules of behavior from my family and my school.

Do you make a distinction between Deaf community and Deaf culture?

The Deaf community consists of people who themselves are Deaf or hard of hearing and includes hearing people who work with Deaf people. A community usually works to achieve the same goals, e.g., working for rights of

Deaf people, captioned TV and better education. Inside the community, there is a core group of Deaf people. The core members are those who have adopted cultural values and norms, use ASL and have similar backgrounds. The members must be both audiologically as well as attitudinally deaf. This means people can be hard of hearing, audiologically, but will label themselves as Deaf. On the other hand, there are audiologically deaf people who see themselves as hard of hearing. These people are not attitudinally deaf, and do not identify with Deaf cultural values, therefore are not part of the Deaf culture core, but are still members of the Deaf community. A culture is more closed than a community.

What is your attitude to new students here at Gallaudet without Sign Language skills?

What can I say? Gallaudet admitted them. First of all, I do feel sorry for them, coming into a new world, so foreign to them. They cannot communicate well with other students. Some of them were alone most of their lives, with all hearing people around them, and then they come here where there are many people who are signing, and they seem lost. I was happy when I first heard that there was an NSO (New Student Orientation) for students without Sign Language skills, to teach them Sign Language. However, I do wish the NSO would include cultural information on how to respect Deaf people who have different values, who have different backgrounds and different rules of behavior, so that new signers will be better able to live in a world with people of varying languages and cultures. This would make these students more open and flexible.

What is your attitude toward "new" hearing people learning Sign Language?

I am a Sign Language teacher. I encourage people to learn Sign Language for purposes of communication with Deaf people, to become good interpreters (not transliterators) and to become better teachers of the Deaf. I do not encourage people who want to learn Sign Language for the purpose of "helping the Deaf" or to take jobs away from the Deaf, or to become members of Deaf culture. I can usually tell who has a poor attitude. These people usually leave after they realize

that I, or other Deaf people, recognize their hidden, patronizing purposes. Also, people with poor attitudes usually don't succeed in learning Sign Language. You can find these people in MCE (Manually Coded English) or Sim Com classrooms.

What is your attitude toward oral Deaf people?

That depends on their attitude. If an oral Deaf person feels "speaking" is superior to signing (ASL), then they are less Deaf than I, and I wouldn't feel comfortable with them. One thing for sure is that I wouldn't be able to communicate too well, because they are either "signing" something called English and I would be signing ASL. How do you think we'd understand each other? If an oral deaf person really wants to learn ASL, and looks at himself/herself as a Deaf person, then it is a different story. You have to remember that many oral Deaf people are sent to oral schools, not by their own choice but because of their parents' misguidance. I have met many people who went to oral schools, but who are better at signing than at mouthing.

There seems to be a contradiction in your philosophy. First you say people — hearing and new Deaf signers — should be encouraged to learn Sign Language, then you have a "ha-ha" attitude that they can't. If people like you are so concerned with promoting ASL as a language then why are there inadequate programs to teach it, and why don't people associate so that new signers can learn it?

First, many skilled signers are not trained to teach Sign Language. Many programs have problems finding qualified teachers to teach ASL. Also, you have to remember that the first "real" ASL Book (Baker/Cokely) only came out in 1980. Now more programs are trying to train ASL teachers. Second, you have to remember our Deaf Culture. Many Deaf people were taught that using ASL shows a low level of intelligence; therefore, if they use English, to hearing people they will "look smarter." In addition, ASL is one thing that belongs to Deaf people totally, and they do not want to "lose" it. We have been oppressed for a long time because many of us had hearing teachers as models, and they often laughed, when they saw our "poor English;" therefore, it is O.K. if we

laugh at hearing or new Deaf signers. Again, let me remind you that we are members of a separate culture.

Gallaudet College has traditionally served undergraduates who came from the Deaf culture core. Increasingly, however, undergraduates are drawn from different schools — mainstream schools. Whom do you think Gallaudet should serve? Only the culture core, the elite?

I do not want to deprive anyone of a college education. However, I feel that serving Deaf students should be a higher priority. I feel it is the opposite here. The administration seems more concerned with students with the ability to "speak" rather than recognizing the real need of Deaf students. Most teachers cannot use ASL at all, in or out of the classroom. Deaf students are most oppressed here. I recall one personal experience when I was an undergraduate student here, which clearly shows the problem. In one of my classes, there was a hard of hearing student who couldn't sign well. The teacher said he'd "interpret" for her. Later in the same class, I asked a question and signed, (not ASL because the teacher could not read it) without voice. (If I try voice, it'd "kill" the teacher.) The same student raised her hand and asked me to talk. I said I couldn't. The teacher asked me to try to talk for her. You guessed it! I just dropped the question. I ask you, who is Gallaudet serving?

Gallaudet professes to offer students Total Communication. Do you think this is being carried out in the classroom?

The term T.C. has been misunderstood. Total Communication is a philosophy, not a method of communication. The purpose of Total Communication is to fit student needs. If I understand the original purpose correctly, teachers are supposed to teach the students in any way which best fits a particular need, including ASL. Somehow the word got misused, misunderstood and is now the name for a method which is really Simultaneous Communication, where one signs and speaks at the same time. However, it is impossible to use both languages — English and ASL — at the same time. Some research has shown that when a person uses Sim Com, they miss many English words. Sim Com contradicts the philosophy of

Total Communication because it is really a compromise. By this I mean, the teachers will sign to make their "mouthing" clear, while, in fact, they are using English. Can you try to speak English and write the same ideas in French at the same time? Let me add that some say the use of Sim Com is supposed to help improve the students' English. However, if the research mentioned above shows they miss many English words, how are students supposed to learn good English? Also, I'd like to point out that no research has been done to prove Sim Com actually does help improve one's English skills. I must admit that when people use Sim Com, I am lost most of the time. I cannot understand Sim Com during a lecture because the speaker introduces new ideas and I cannot interrupt the lecture often enough for clarification. If I did that I'd be stopping the lecture for clarification every other sentence. My hearing friends do not use Sim Com with me and they are indeed friends!

You have been at Gallaudet since 1969. What kind of changes have you seen?

Changes??? Plenty. New buildings, that's for sure! Students now come from different backgrounds. There are more multihandicapped students and new programs to serve them. There are more teachers unskilled at signing than before (more specifically unskilled at communicating). The best thing I have noticed lately is that more Deaf students are aware of their own language — ASL and their own culture — Deaf culture. When I first came here, I don't recall ever seeing anyone discussing ASL. We were more worried about oralism vs. manualism. Actually, those are just old names. Presently we say the same things with different names — Deaf or Hearie; ASL or Signed English. Another change I've noticed is that more students are asking me for information on ASL. They ask me why teachers don't allow them to use ASL. They ask me if they are wrong to use ASL; if ASL should be used only for parties. It thrills me when I hear that students are beginning to have more rap sessions about ASL and are more and more aware of ASL as a language. Once a student asked me to define ASL after her teacher asked her to do that. I told her to go back to her

classroom and ask the teacher to define English. I then asked the student if she could define English. She was stunned. She couldn't. I found out later that her teacher couldn't either. That reminds me of another story where I started a new semester with my Sign Language class by asking if any of them could define English. All seventeen of my students were hearing, native speakers of English. Not one of them could define, explain or answer that question. They said they just speak English and they thought I was being silly to ask them that question. Well, the point is that teachers here do ask students to define ASL.

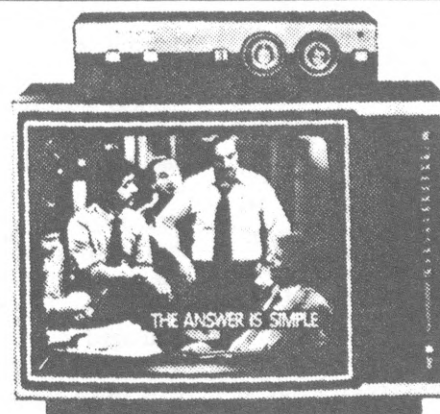
How did your Gallaudet undergraduate education influence you?

I cannot answer this question too quickly. However, I must say the attitudes of some teachers and some stu-

dents have motivated me to stay Deaf. I saw oppression here and that helped me to respect my Deaf family more. It also got me more motivated in my graduate studies and more determined that something needs to be done. I feel I must really work hard to succeed at a "normal" level and motivate other Deaf students. I learned most from my Deaf friends outside the classroom rather than in the classroom.

What are your views on education of the Deaf?

I am one of the few fortunate people who have Deaf parents. I learned my first language before attending school. I had the right process for learning language — reception first, expressive second. My family used ASL all the time and I was watching them from the day I could watch them. I then learned how to express myself in our language. When I was 3 or 4 years old, I started



3¢ is a small price to pay for television enjoyment!

If you watch just 40 hours of closed-captioned television each week for five years, the \$290 adapter costs you only 2.8¢ an hour! The arithmetic is simple:

*40 hours a week x 52 weeks a year = 2,080 viewing hours a year
2,080 hours a year x 5 years = 10,400 viewing hours
10,400 hours ÷ \$290⁰⁰ = ONLY 2.8¢ EACH VIEWING HOUR!*

With a TeleCaption adapter, you can read what they're saying on your favorite programs. Every week, there are over 35 captioned programs, including news, movies, and comedy series. You can even read Presidential speeches as they are given, and keep up with important news bulletins and sport summaries on the TEXT channel.

Both the TeleCaption adapter and the TeleCaption TV are available at Sears. Come in to a nearby Sears for a demonstration, and see how closed captioning completes the picture for less than 3¢ an hour.

National Captioning Institute, Inc.
5203 Leesburg Pike, Suite 1500, Falls Church, Va. 22041
(800) 336-3444 (Voice and TTY)

learning how to read. My parents and sisters would point to a printed word and sign it. I eventually learned how to write. Most Deaf students are taught to write before they learn to read. Out of the classroom, they have a "natural" process for learning ASL, from their peers. Usually, those who have Deaf parents are leaders in school from pre-school up to high school. I believe basically because of their use of ASL. Luckily many schools have Deaf dorm counselors, because that's where most Deaf students pick up ASL and Deaf culture values, etc. I strongly support the Bilingual approach. I majored in English, am pretty good at it for a Deaf person, and recognize it as my second language. Unfortunately, at most schools and here at Gallaudet many teachers don't recognize it. They try to teach Deaf students English as if it was their first language. They are closed to the idea of using ASL in the classroom. Which is more important — teaching them subject areas or just English and ignore what they are actually in the classroom for — learning. For example, in a science classroom a teacher corrected a student's English, overlooking his/her ideas and understanding of science; and "failed" the student because of "poor language." Math has its own "language" — adding, subtracting, etc. Math is done without the use of a spoken/written language.

The English language can and should be taught in English classes; in other subject areas students should learn in the language they can understand, can express. I do know that most textbooks (all) are written in English and, for Deaf people, English remains written. If they can learn English in English classrooms, and develop the proper process of learning a language and a second language, they will understand subjects better if taught in their own language. Then, education of the Deaf will be better.

Which person (past or present) do you admire most? Why?

It is hard to name only one. First, I studied a little about Jean Massieu, the first Deaf student in France, and I admired him. He was such a brilliant man, a Deaf man who educated many other Deaf people in France; Laurent Clerc one of them. He seemed a good-natured man, looking at himself first

as a human being, Deaf, and humble about his high level of intelligence. He was a model at many places in Europe.

Clerc is another man I admire. He, along with T. H. Gallaudet, founded The American School for the Deaf. He himself educated many Deaf students in his lifetime, some of whom later became leaders, too. (Unfortunately, most credit went to Gallaudet. I admire Gallaudet in many ways; he bothered to go to Europe to find good education for Deaf people, but I'd wish more credit would go to Clerc.) He is one of those people who encouraged Sign Language. A third person I admire was my English teacher at school, F. Leon Baker. He was a Deaf man, and he was very good at English and ASL. I recall his knowing French and Latin as well. I had him for only one year and that was the only class in school I really worked hard in. He didn't care that I was Deaf; I was given an equal opportunity to work and learn like any school student should. He really understood me, gave me honest feedback, he was the only person at that time that I allowed to laugh at me if I made some funny errors in writing (not always though), and he clarified many vague things I learned from others before I had him. He gave me full support in all of my coursework, in my activities, and encouraged me to go to Gallaudet. He was a teacher and indeed a friend! Too bad those three are not here now to read my thanks to them.

There is one more person I admire, William C. Stokoe. He is hearing, as most of you know; yet he was one of the first ones to notice/realize that ASL is a language different from English. That was back in the late 1950's and early 1960's. You can imagine what some people might have thought of him, but he just knew he was right and continued his work. He has encouraged many people, hearing and Deaf, to work independently, to do further research on ASL, the Deaf Community/Culture. He is my boss and I really respect him. He believes in people and gives them the guidance they need to be successful. If it weren't for him, there might be no Sign Language classes, no Department of Linguistics here, and maybe more Deaf people would be unaware of their own language and culture. He has given me

support in my work and my studies for my masters. I, and many Deaf people, thank him.

I have noticed your license plate on your car "MJ THE." Why?

"MJ" obviously stands for me, my name. Really, it is a long story and I'll try to make it short. First of all, I am not crazy about "English on hands." Second, I have noticed that many teachers of the deaf have criticized many Deaf students on their use of the article "the." A Deaf child may try to sign a message in ASL and the teacher would say to him/her, "You forgot 'THE'." The Deaf child would then say something with "THE" everywhere, between two signs where it is not supposed to be. The teacher would then say to the child, "Good, I am proud of you." So, I, along with other Deaf people, would joke around signing 'THE' after every other sign, and at the end of sentences. Some people started to call me "MJ THE." I thought it funny, as I am labelled a "strong ASL person." I've always wanted a personalized plate, so finally I decided to order one. I was thinking, what should I have on my plate — "MJ," or what. Then I thought, why not try for "MJ THE" and got it. ■

—Reprinted with permission from the Buff & Blue

THE ECOLOGY OF EARLY DEAFNESS



GUIDES TO FASHIONING ENVIRONMENTS AND PSYCHOLOGICAL ASSESSMENTS

Edna S. Levine. Drawing on recent developments in psychology, this book examines the psychological life of the deaf person from an ecological perspective. "A major contribution to the field of deafness and must reading for all who work or plan to work with people who have hearing impairments... Once again the profession is treated to fresh insights... Not only is the book filled with important information, it is also well written!" —*Hearing Rehabilitation Quarterly*
456 pp, \$27.50

Send check or money order to Dept. JN at the address below, including \$1.80 for postage and handling.



COLUMBIA UNIVERSITY PRESS

136 South Broadway, Irvington, NY 10533

THE SENIOR CITIZEN SECTION

by W. T. Griffing

We are typing this March 17, although there is no assurance this will be mailed until a few days later. Anyway, we are inspired by all the "green" we see people sporting, hence

*"May there always be work for
your hands to do.
May your purse always hold a
coin or two.
May the sun shine on your
window pane,
May a rainbow be certain to
follow each rain,
May the hand of a friend be
always near you,
May God fill you with gladness
to cheer you."*

And as far as we tottering oldsters are concerned, "May ye be in heaven half an hour before the devil knows you're dead."□

We liked all of that which we have just put down for you. We guess it is because it is all so very true.□

We will soon be meeting in St. Louis where there is no East nor West nor North nor South. This time the NAD will meet for a shorter period of time, thus your hotel bill will be less and you will not have so much time on your hands that you will spend most of it in the coffee shops which is another drain on the treasury (yours). We have not received too much information at this late day concerning what is going to happen. True, we have been provided nibbles but strangely most of this has come from a school paper, *The Missouri Record*. We do not think this is good for the NAD. Do you?□

Charlie Whisman, we know, is on the job day in and day out. We can hardly wait for that breakfast. And we hope by the time the wheels are spinning that that youngster, Auerbach, will have remembered the other two

factors that proclaim the approach of old age. He could remember just one at Cincinnati! Edna Baynes, who has already put Alabama on the map, says old age is when you join a health club but do not attend.

As we turn the pages of the various publications that come to us, we are convinced our membership is too busy to think of health clubs. For instance, there is a Caribbean cruise on tap for some. You know that such a fun trip involves 6 or 8 meals a day while on board. If our friends are equal to all of this, then to heck with health clubs! Who needs them?□

We appreciate the kind words that some of our readers have for this column. We are glad we can cause a few to chuckle. That is what we are here for. (Excuse the grammar!) We enjoy these visits too, but our thinking is the next editor of this department will be someone more capable of bringing you items that will make you want to kick up your heels.□

Our Oklahoma friends dreamed up the idea of invading the state capital for a noon session with Governor Nigh. They were to take their lunches in paper sacks and squat down on the floor to eat, even if it meant having to be helped to their feet. They were to come attired in old clothes. It was really a neat idea and good publicity until the Governor had to be hospitalized the very day of all that fun. We do not know just what happened afterward, but our money is on those guys and dolls to have laughed it off.□

This has been a terrible winter for most of us but just great for the thermal underwear factories. Some of us have learned to ski on the seat of our pants! The heating bills have been a headache but a darned sight better than being stuck by a doctor's 8" needle for some pesky ailment. The

papers say that Spring is here. The robins are singing. The flowers are blooming. The weeds are sprouting. We are not pouting. We are shouting: "Bless you, 'tis spring!"

We had a narrow escape! At a recent SWAAD Basketball Tournament a professional belly dancer was instructed to glide up to "that old man, bald as a billiard ball, with glasses big enough to take in the entire scene." Well, she missed us, but a fellow from Texas got waylaid in our stead. We always knew we led a productive life! Some say we were unlucky. Take your choice.□

Here is another verse that has caught our fancy. We think it is very close to home for all of us. May your enjoyment be as great as ours:

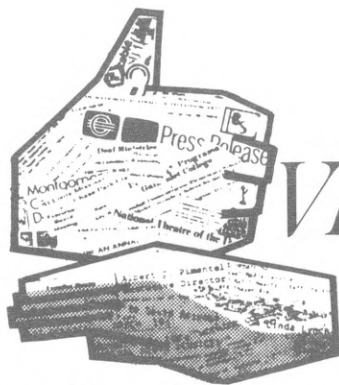
*"Thank God for these dirty
dishes
For they have a tale to
tell
Other people going hungry
While we're eating very
well.
"With a home, health
and happiness
We have no right to
fuss
And from the looks of
these dirty dishes
God has been very good
to us."*

—Author Unknown

We think you have put up with us too long already. We are still inspired by St. Patrick, so:

*"May the road rise up to meet you,
may the wind be always at your back;
may the sun shine warm upon your
face, the rain fall soft upon your fields,
and until we meet again, may God
hold you in the palm of His hand."*

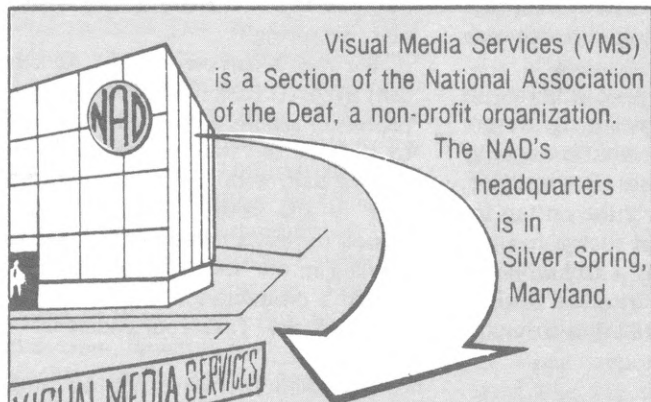
Look for us in St. Louis. We will do the same by you.■



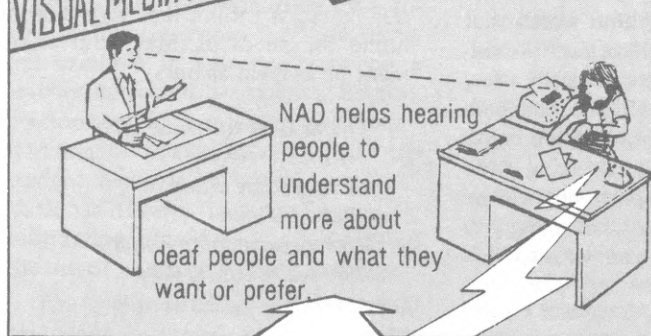
VISUAL MEDIA SECTION

by the VMS Board

What is Visual Media Services?

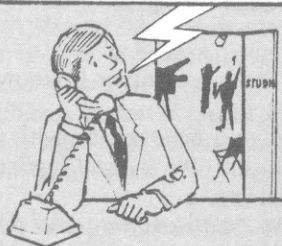


Visual Media Services (VMS) is a Section of the National Association of the Deaf, a non-profit organization. The NAD's headquarters is in Silver Spring, Maryland.



NAD helps hearing people to understand more about deaf people and what they want or prefer.

Anyone that needs information on television or film equipment, people, research, places, money, methods can call VMS at the NAD (301) 587-1788.



VMS helps NAD to give the best information that will help deaf people and media professionals to produce programs the way deaf people want it to be done.

VMS is still new. We are still growing. We need you to help us so we can help others. After the NAD Convention, VMS will start work to set up full-time staff and office. VMS is not only tv but films, computers, newspapers - anything visual!

Marshall Wick explains about his involvement as a board member in Visual Media Services:

"What we're doing is knocking down communications barriers that have existed between the media and the deaf community. We are filling two needs: The need to help *deaf people* become well-informed about the media, and the need to help *media people* understand the needs of the deaf community. I think that this is an important step forward."

The media has always been an important avenue of communication for the hearing world. Now, the growing popularity of captioning has created great interest among the deaf community as well, and has influenced them to become more involved in some of the policy-making processes. As more services become available, some questions arise:

How does captioned TV work?

What is teletext?

How can we have a signed talk show on cable television?

How do you get answers to these questions? A group of deaf people and the National Association of the Deaf (NAD) have been working on this problem. During the past year, the NAD has approved proposals which will increase involvement in visual media. These proposals focus on Visual Media Services (VMS) becoming a formal Section of the NAD, and serving as the NAD's formal media arm.

In cooperation with Gallaudet College Television, VMS would make it possible for the media providers (television and motion picture producers) to find information about the needs of hearing impaired viewers in the United States, and to receive assistance in obtaining the skilled personnel and specialized equipment needed to make their programming accessible to these viewers. In addition, the deaf community would get accurate information on what is happening in the media.

The members of the Visual Media ad hoc committee, which was assigned to prepare the establishment of the Section, consider research in media a top priority. There has been a lack of up-to-date research data on all aspects of the media, especially television.

Some efforts have been made in this area: The National Captioning Institute (NCI) has been conducting its own research on the Line 21 system, and the WGBH Caption Center in Boston has been researching the use of language in captioning so that they can adjust the language levels according to the anticipated average age range of viewers of certain programs.

However, the ad hoc committee members feel that a central clearinghouse for nationwide distribution of current, accurate information to the public is needed. It would encourage the producers to provide accessible programming and would give deaf "advocates" the information they need to

be more effective in their own efforts, whether on a local or national level.

At the first Visual Media ad hoc committee meeting, the guest speaker, NAD Vice President Merv Garretson, spoke on the structure of the NAD and how VMS is needed. He also explained how much of a need there is for media providers to have a source of reliable and straightforward information on preproduction, production, postproduction, distribution and public relations stages of visual media to deaf people. Broadcasters, for example, are often unaware of how to budget for closed-captioning; many of them are spending more than they have to! VMS can show them a simple way to cut this cost.

David Rosenbaum, chairperson of the present VMS board, has been leading this effort. According to Rosenbaum, "Marshall Wick is right about the importance of what we're doing. It is obvious to all of us now that the deaf community's biggest problem in dealing with the media is poor communication. There have been many misunderstandings. We may not be able to work miracles, but we see VMS as the best way to build on the successes of the past, and to correct some of the mistakes."

Rosenbaum's immediate priority for VMS's future is to secure funds to set up a full-time office and staff and to con-

duct professional research which would enable the deaf community to keep up with and ahead of the trends in the media field. Marshall Wick adds, "VMS is slowly expanding. This comes at a time when recent technological developments have caused some concern and confusion within the deaf community. VMS is needed to provide the necessary guidance."

The present VMS board is now making plans for the first VMS general meeting to be held at the NAD Convention in St. Louis, Missouri, on Wednesday, July 7, 1982. Two major items of business that must be dealt with in St. Louis are approval of the VMS bylaws by the general VMS membership, and the election of VMS officers to serve on the board for two-year terms.

We would like to thank these members for their contributions towards the growth of the VMS. The members who served on the initial Visual Media ad hoc committee were Nancy Abbott, Tom Doyle, Lynn Jacobowitz, Vicki Leon, Linda Lynch, Tom Mentkowski, Ronald Nomeland, David Rosenbaum, and Marshall Wick. The current interim VMS board presently has Peggy Dillen, Tom Doyle, Cheryl Kent, Vicki Leon, Linda Lynch, Tom Mentkowski, Ronald Nomeland, David Rosenbaum, Marshall Wick, and Steve Williams serving as members. ■



New **SUPERPHONE** Communications Terminal (T.D.D.)

- Baudot and ASC 11 (Originate) codes built-in
- 1000 Character Memory
- Telephone lamp flasher built-in
- Printer port for attaching optional printer
- Sensitivity control for long distance or bad connections
- Full Size 4-level keyboard
- Easy to read 32-character blue-green display
- Emergency battery supply with built-in charger
- Works with all standard and trim-line telephones
- Automatic "send" for emergency or long distance
- Many optional features—such as Superphone can speak to hearing person by voice output, etc.
- For prices and more information—write or call!

Pocket Phone TDD—World's Smallest TTY • Porta Printer Plus • Model 28 KSR • Model 28 ASR •
Model 15 KSR • Couplers (Apcom or Phone-TTY, Inc.)

Doorbell Signalers • Telephone Signalers • Baby Cry Singalers • Wireless Controls •
Automatic Answer Couplers (Apcom or Phone-TTY, Inc.) • Alarm Clocks • Bed Vibrators • Fire Alarm
or Smoke Detector • Many More . . .

COMPLETE TTY SALES AND SERVICE

For Prices and Additional Information Write or Call

CHANEY'S TTY SALES AND SERVICE

(Superphone Distributor)

1202 Seminole
Richardson, Texas, 75080 (Near Dallas)

TTY: 214-234-3307
Voice: 214-234-3284

NEW MEMBERS

MARCH 1982

Charlene Adkins Louisiana
Lynn M. Angst Wisconsin
Raymond Baker Virginia
Judith R. Ballmann Minnesota
Doris L. Banks Maryland
Marjan Bentley California
Carl E. Berry Virginia
Margaret Booker New York
William H. Boucher Washington
Suzanne K. Burley Minnesota
Thaddeus J. Burns New Jersey
Della R. Butler Illinois
Shirley W. Caliman New Jersey
Karen J. Carlson Washington
Rudolphe G. Charest Texas
Mr. & Mrs. Charles E. Coffin Indiana
Rebecca M. Corn Kansas
Candace L. Corts Illinois
Lynn Marie Davis New Jersey
Mary Elizabeth Denier Ontario
Joan M. Dickson New York
Dianne L. Doherty Maryland
Tracey Ellsworth California
Kathy Falco New Jersey
Patricia Ann Neilsen Fipps California
G. A. Fitts Wisconsin
Deborah Jo Fogel Maryland
Sharon Fried Maryland
Debra Garner Texas
Greta Germany Mississippi
Nancy Giles Tennessee
Virginia R. Goulet New York
Malcolm J. Grossinger Maryland
Mr. & Mrs. Fred Harms Minnesota
William Gale Harris Maryland
Janet Fildew Harvey New Jersey
Gerald L. Hoffman Illinois
Inez Irion Tennessee
Susan Ishikawa Washington
Becky Jahnel Florida
Theresa Johaneck Wisconsin
Jennifer Johnson Colorado
Orpan L. Johnson Minnesota
Kathy S. Jones Pennsylvania
Clay C. Jordan Maine
Linda Kaleda Ohio
James A. Keena Michigan
Colletta B. King New Jersey
Jo Ann Kinsey Virginia
Lois Komai Illinois
Kathryn Kraus Maryland
Sheila Landay Massachusetts
Kathleen Larrick California
Stan Lawrence California
Jon Clay Lee Louisiana
Ted Boon Leong Republic of Singapore
Susan B. Margolin New York
Kathleen Ann Martin New Hampshire
Sherry Matthews Texas
Mr. & Mrs. Roderick MacDonald Maryland
John R. MacInnes New Jersey
Heather McLaughlin California
Carol Miller New York
Scott Edgar Miller Indiana
Claude R. Moore North Carolina
Wendell R. Moore California

William J. Moore Indiana
Bredgan Morton West Virginia
Myra A. Nevius New Jersey
Guy Norman Georgia
Marie Polit Louisiana
Ruth C. Pongan Pennsylvania
Dorinda Rausin Georgia
Barbara Rawn Virginia
Marlene A. Reed Virginia
Rhonda Regenwether Iowa
Lawrence T. Rhyne California
Rosemary C. Ricci New Jersey
Migdalia Rivera Puerto Rico
Cherie Roberts Nebraska
Tom R. Robinson Indiana
Susan Rupp Colorado
Maryann Ryan New York
Patricia Jane Salmon Ohio
Ruth L. Saunders Pennsylvania
Joseph Schmitz California
Richard E. Shafer Arkansas

Mr. & Mrs. Donald R. Shaw Illinois
Barbra Simpson California
Michelle Smith California
Marcella Sommers New Jersey
Mark S. Soper Florida
Kathleen A. Souza Massachusetts
Helen Delores Spady Virginia
Mr. & Mrs. Ronald Stern California
Katherine L. Summerlin Indiana
Diane Surfas California
Maliwan C. Tammasing Washington, DC
Louise M. Watts Louisiana
Mary Ruth Whitman Illinois
Debra G. Wiggins Texas
Dee Ann Zolen Minnesota

NEW AFFILIATED MEMBERS

Lower Merion Vocational Training
Center Pennsylvania
Silent Voice of Canada Ontario, Canada



CAR RENTAL



CRUISES



AIRLINES

KON - TIKI now has a special service for our deaf community!

Convention traveling? Vacationing? Business Trips? We are glad to serve.

Mary Mosleh, a Sign Language interpreter, daughter of deaf parents, has joined our staff to serve you.

Any hotel, airline, train car or bus reservations you would like to make just pick up your TTY and call us.

We have a team of interpreters on hand ready to travel with any group to anywhere we can arrange for you.

Should your group wish to travel to a particular place we will provide an interpreter and arrange all the reservations for your group.

We here at Kon-Tiki are looking forward to working with you and your friends.



HOTELS

We have it ALL Together—For You

CALL

Tel. (212) 748-7400

Voice and TTY (212) 748-6933



KON-TIKI

TRAVEL INC.

8311 FIFTH AVENUE

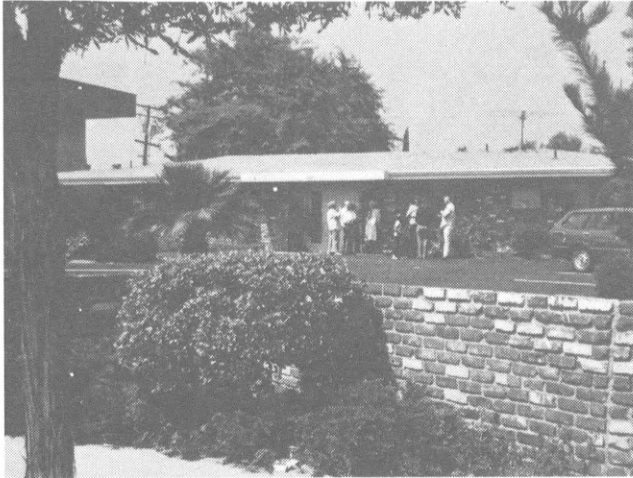
BROOKLYN, N.Y. 11209

MARY MOSLEH
TRAVEL CONSULTANT




VACATIONS

California Home for Aged Deaf RETIREMENT LIVING AT ITS VERY BEST!



C.H.A.D. is located in a lovely residential neighborhood close to transportation and shopping facilities.



We serve three home-cooked meals a day in our family-style dining room.



Our spacious living room is a great place for guests to entertain friends and relatives.



Beautiful California weather means year-round use of our enclosed patio and walkways.

CHAD has many special features for you:

- 24 hour staff with signing skills
- TTY and closed caption decoders
- Full activities program
- Cheerful home-like environment
- Delicious meals and special diets
- Semiprivate rooms
- Laundry service
- Enclosed patio and walkway
- Close to shopping and parks
- Transportation available
- Doctor on call
- Reasonable rates

CHAD is owned and operated by the California Association of the Deaf

- SSI recipients welcomed
- Nonprofit
- State licensed

CHAD

Barbara Wild, Administrator
529 Las Tunas Drive, Arcadia, California 91006
Telephone: (213) 445-2259 VOICE/(213) 445-0875 TTY

A Unique Graduate Program in Deaf Education

The University of Rochester's Graduate School of Education and Human Development and Rochester Institute of Technology through the National Technical Institute for the Deaf jointly offer a new M.S. in Education to prepare educational specialists to teach deaf students at the secondary level.



For information, write:

University of Rochester
Director, Joint Program to Prepare
Educational Specialists for the Deaf at
the Secondary Level
439 Lattimore Hall
Rochester, NY 14627
or phone (716) 275-4009 (voice or TTY)

The University of Rochester provides equal opportunity in admissions and student aid, regardless of sex, race, handicap, color, and national or ethnic origin.



Graduates of the program will be qualified to:

- teach deaf and normally hearing secondary students in such areas as English, mathematics, science and social studies;
- manage special educational support service systems such as tutoring, note-taking and interpreting;
- serve as resources on deafness to schools involved in mainstreaming deaf students into regular school systems.

Graduates will work in secondary schools serving deaf students, or function as instructional leaders, working with colleagues to enrich and upgrade the quality of education for deaf people nationally.

ORDER OF THE GEORGES

ALABAMA

Patron

Mr. & Mrs. Harry Baynes

Sustaining Members

Mrs. Charles Burdick
Mr. & Mrs. Charles E. Clark, Jr.
Mr. & Mrs. Jimmy Garrett
Thelma Kilpatrick
Sam B. Rittenberg
Charles W. Thorn

Contributing Members

Ethel Akers
Mrs. J. Dewey Brown
Mr. & Mrs. Charles A. Chappel
Mr. & Mrs. David Donaldson
Mr. & Mrs. Richard B. Jones, Sr.
Mr. & Mrs. Henrich Rothe
David A. Schlesser
Mr. & Mrs. Thomas Wheeler

Advancing Members

Martin Maier

ALASKA

Contributing Member

Mrs. Norman Berletich

ARIZONA

Sustaining Members

Mr. & Mrs. John T. Craven
Mr. & Mrs. James Goodson
Mr. & Mrs. Frank Sladek

Contributing Members

William Jefferson Bethany
Charles R. Ferrell
Ruth Hawley
Mr. & Mrs. Jim Keller
Mr. & Mrs. L. L. Plate, Jr.
Mr. & Mrs. Tom Posedly
Nancy Rarus
James & Joan Revell
Mr. & Mrs. Joe Sapienza

Advancing Members

Arlene Blumenthal
Alan Dix
Richard Herrick
Marilyn Kallman
Mary E. Lynch
Thomas P. Sack
Dinzel & Dorothy Shurtz
Rusty Van Patten

ARKANSAS

Sustaining Members

Mrs. G. Dewey Coats
Mrs. & Mrs. Luther Shibley

Contributing Members

Mr. & Mrs. John R. Brown
Mr. & Mrs. James N. Collums

Advancing Members who maintain their membership in the National Association of the Deaf for three consecutive years or longer are listed in the honor group called the Order of the Georges.

Advancing Members pay \$15.00 per year or \$1.50 per month and receive *The Deaf American* as a part of their membership. Combination husband-wife dues are \$25.00 per year or \$2.50 per month and also include one subscription to *The Deaf American*.

Advancing Members have contributed \$30.00 to \$99.00.

Contributing Members have contributed \$100.00 to \$249.00.

Sustaining Members have contributed \$250.00 to \$499.00.

Patrons are Advancing Members whose payments have totaled \$500.00. Benefactors are Advancing Members who have paid \$1,000.00 or more.

Included in the list are some Patrons and Benefactors whose payments entitle them to permanent listing, regardless of recent payments.

Names in boldface type indicate additions to the Order of the Georges since the last listing, advancements in rank or changes of residence.

Mrs. Ollie Perry
Mr. & Mrs. Lonnie Tubbs

Advancing Members

Bill Brown
D. Ray Fuller, Jr.
Beverly Sue Hays

CALIFORNIA

Benefactors

Dr. & Mrs. Samuel Block

Patron

Edward & Helen Barber
Lenore Bible
Dr. Byron B. Burnes
Mr. & Mrs. Felix Kowalewski
Edmund Miland
Dr. & Mrs. Lawrence Newman
Catherine Ramger
Mr. & Mrs. Robert Skinner

Sustaining Members

Mr. Tom L. Anderson

Mr. & Mrs. D. W. Balacaier
Mr. & Mrs. W. L. Brightwell
Gerald Burstein
Mr. & Mrs. Walter Chase
Mr. & Mrs. Wayne Christian
Rhoda Clark
Mr. & Mrs. Stanley Dager
Mr. & Mrs. Louie Fant, Sr.
Mr. & Mrs. Louie Fant, Jr.
Mr. & Mrs. Irvin D. Friedmann
Dr. & Mrs. Roy Holcombe
Virginia Lee Hughes
Leo M. Jacobs
Patricia Ann Kitchen

Mr. & Mrs. Alvin Klugman
Mr. & Mrs. Leonard Lau
Mr. & Mrs. Toivo Lindholm
Mr. & Mrs. Daniel Lynch
Mr. & Mrs. William Pascoe
Mary Jane Rhodes
Bernice Rodriguez
Edna Mae Root
Mr. & Mrs. Angelo Skropeta
Mr. & Mrs. Paul Sottak
Harry Tremaine
Helen Wallace
Marvin Wolach

Contributing Members

Mildred M. Albronda
Gweneth Andrews
Mr. & Mrs. George Attletweed
Mr. & Mrs. Richard Babb
Mr. & Mrs. Carl Barber
Willis & Alma Berke
Mr. & Mrs. Seymour Bernstein
Mr. & Mrs. Michael Bridges
Dr. Richard Brill
Gregg M. Brooks
Mr. & Mrs. Byron Cantrell
Mr. & Mrs. Horace E. Carlson
Mr. & Mrs. Albert Carr
Carol Christopher
Grace Collins
Glenn H. Coward
Paul M. Culton
William C. Davidson
Holly Elliott
Mrs. O. J. Enderby
Thelma Evans
Rev. & Mrs. Edward Everett
Sheila Evron
Mr. & Mrs. Michael Finneran
Mrs. Ronnie Fisher
Dr. Lawrence Fleischer
Mr. & Mrs. John Galvan
Pamela Gunther
Gerilee Gustason
Bill Hammond
Mr. & Mrs. Tom Harbison
Mr. & Mrs. Bill Hubbard
Harold Huntley, Jr.
Mrs. Bess Hyman
Mr. & Mrs. Robert Jackson

Steve Jamieson
Helen Johnson
Mr. & Mrs. Arnold Kessler
Mr. & Mrs. Joseph Lacey, Jr.
Abigail R. Langham
Daniel J. Langholtz
Ella Lentz
Mr. & Mrs. Paul Levenson
Mr. & Mrs. T. E. Lyons
Mr. & Mrs. Willis Mann
Marina McIntire
Mr. & Mrs. Patrick McPherson
Bonnie J. Miller
Ralph F. Neesam
William H. Nelson
June Newkirk
Mr. & Mrs. Kenneth Norton
Donald Nuernberger
James J. Orsi
Carol Padden - Tom Humphries
Faye Palmer
Mr. & Mrs. David Peterson
Caroline Preston
Mr. & Mrs. John Reed
Mr. & Mrs. Leo Reid
Peter Morgan Robertson
Jane Roddy
Dr. Richard Rosenberg
H. L. Rounds
Baurice Saber
Mercedes Scannell
Ruth Schieberl
Dr. Hilde Schlesinger
Mrs. Marlin Schuetz
Ann E. Shawyer
Stanley F. Smith

Mr. & Mrs. Lawrence Solow
Robert J. Springer
Nancy Stockton
Mrs. Merritt Thomas
Judith Alice Tingley
Carol A. Trachtenberg
John Tracy
Ken Trigueiro
Dr. Norman Tully
Josephine Wallace
Mr. & Mrs. Ernest Whisenant
Vivian White
Betty Witezak
Mrs. William M. Woodward
Mr. & Mrs. Kyle Workman
Robert E. Zagata
Mr. & Mrs. David Zawolkow
Mr. & Mrs. Fred J. Zinkovich

Advancing Members

Donna Abernathy
Sharon L. Akin
William C. Baldes
Marjorie Barnard
George F. Barrie
Morton Bayarsky
D. A. Berman
Joan Dee Blank
Margaret Bruns
Julie A. Carter
Jean Clarkson
Rona Cohl
Kathryn A. Crown
Bertram L. Davies
Milton Davis

Carole DePalma
James W. Dillinger
George D. Dorough, III
Jo Ellen Dutcher
Susan E. Eadie
Mr. & Mrs. Stephen Ehrlich
Edwin Ekman
Corrine N. Erd
Louise Findley
Diane M. Foster
Steven Grainer
Harold E. Hamilton
Joanne Hamlin
John D. Hannon, III
S. Cleta Herold
Muriel Hersom
Ronald Hirono
Len Hoover
Carolyn J. Hyatt
Shirley J. Jarman
Sheryl Kaplan
R. E. Kaufman
Janice M. Kavose
Lynn Kienzie
Phyllis Klamann
Leslie Susan Ko
Mr. & Mrs. Igor Kolombatovie
Elmyra Lam
Shelley Lawrence
Blaine LeMieux
Jeffrey T. Lenham
Barbara Lincoln
Sandra Kay Linder
Jill Loesener
Norma London
Betty Ludwick

Alejandro H. Lujan
James L. McClair
Steve McClelland
Mr. & Mrs. Leonard J. Jeyer
David A. Newman
Shiro Nishiyama
Carolyn Norris
Mr. & Mrs. L. E. O Bray
Donna Olmsted
Marla A. Petal
Dr. Voya Raykovich
Linda Raymond
Marie W. Rice
Phyllis Carol Rice
Gloria Romeo
Jack C. Root
Mr. & Mrs. Saul Rubin
Samuel Sabaroff
Vickie Santillanes
Ruth Schieberl
Polly Schrieder
H. L. Seago
Gary Shade
Louise Sperr
Carolyn Stem
Edward G. Straub
Valerie Sutton
Mr. & Mrs. William Swaim
Cathy M. Townley
Beth Walsh
Mrs. Jean Whitehead
Dwight Willis
Alan Wisser
Mrs. Kenneth Youngquist
Richard Zellerback



Welcome! to Cleveland, Ohio

JULY 11-17, 1982

33rd ANNUAL INTERNATIONAL CATHOLIC DEAF ASSOCIATION Convention

Host: Cleveland Catholic Deaf

Center Chapter 18

- **CIVIC RECEPTION**
Mon. July 12
- **BANQUET**
Fri. July 16
- **LITURGY**
Daily
- **SPLASH PARTY**
Sun. July 11
- **THEATRE OF THE DEAF**
Tues. July 13
(w/Dinner)



24 Public Square
Cleveland, Ohio 44113

- **WORKSHOPS**
- **MEETINGS**
Daily
- **GRAND BALL**
Sat. July 17
- **SEA WORLD**
Thurs. July 15
- **CEDAR POINT**
Wed. July 14

Convention Chairperson

For information
write to:

Mr. Richard Revelt
17520 Elsienna Avenue
Cleveland, OH 44135

Convention Moderator

Rev. Joseph D. McNulty
c/o St. Augustine Church
2486 West 14th Street
Cleveland, OH 44113

COLORADO

Benefactor

Mrs. A. Greenberg

Patrons

Rev. & Mrs. Homer Grace
Mrs. Yates Lansing

Sustaining Members

Mr. & Mrs. Francis Crowe
Mr. & Mrs. Jerome Moers

Contributing Members

Mr. & Mrs. Frank Blankis
Mr. & Mrs. Leslie Geist
Billie F. Griske
Mr. & Mrs. Marion Keliher
Bertha Kondrotis
Mr. & Mrs. Sam Langerman
Mr. & Mrs. Donald Lehnertz
Julie Ann McNeilly
Mrs. James Topliff
Mr. & Mrs. Herbert Votaw

Advancing Members

David Anthony
David E. Bentley
Beth Craft
Ione Dibble
Glenace Humphrey

CONNECTICUT

Patron

Mrs. Hazel Vinci

Sustaining Members

Rev. Robert Bergin
Mrs. David Cole
Mr. & Mrs. John Franczek
Mr. & Mrs. Edward Haffty
Mr. & Mrs. Emanuel Ramella

Contributing Members

Mr. & Mrs. Joseph Augustine
Mr. & Mrs. Louis Blanchard
Barbara Babbini Brasel
Walter Capik
Edmond Cassetti
Mr. & Mrs. Gordon Clark
Richard F. Gays
Richard Jimenez
David K. McGill
Catherine Nash
Neil L. Tabbert

Advancing Members

Joan Blumenfeld
Patricia Bossler
Edgar N. Bodo
Sandra Connell
Mrs. Homer M. Lincoln
Donald L. Lipton
Karen Mathews
Elise Mauriello
Sally H. McCrary
Mrs. R. D. Milne
Donald G. Parsons
Cheryl Anne Pratt
Mrs. Carmella Prose
Lillian D. Rosen
George Shaughnessey
Ida E. Vernon

DELAWARE

Contributing Members

Hilary Ainbender
Alice Drake
Bonnie Fairchild
William Pickhardt

Advancing Members

Susanna Lee

DISTRICT OF COLUMBIA

Patrons

Dr. & Mrs. Boyce Williams
Dr. & Mrs. Robert G. Sanderson
Debbie Sonnenstrahl

Sustaining Members

Mrs. Gerald Adler
Mr. & Mrs. Walter Brown
Mr. & Mrs. Robert Davila

Contributing Members

Dr. & Mrs. Yerker Andersson
Bernard Bragg
B. A. Brauer
Herbert Hildebrandt
Barbara Kannapell
Robert F. Lindsey
Dr. & Mrs. William McCrone
Dr. & Mrs. Edward Merrill, Jr.
Sylvia Nystrom
Dr. Lottie Rieckhoff
Edith Rikuris
Janice Rosen
Mr. & Mrs. Isadore Zisman

Advancing Members

Lloyd B. Anderson
Hans-Dieter Baumert
Beth Gwinn Betman
Rochelle B. Butowsky
Carol Erting
Vernice Hendon
Sandra S. Hyatt
Sharon Kocher
S. Maureen Langton
Harriet W. Loeb
Mr. Majewsky
Dr. Lee Murphy
Jo Radner
Dr. Luther D. Robinson
Martin Telstar
Jan Williams
Paul T. Winner

FLORIDA

Benefactor

Mr. & Mrs. Edmund F. Bumann
Mr. & Mrs. Edmund F. Bumann
Mr. & Mrs. W. H. Woods, Sr.

Patrons

R. A. Halligan
Mr. & Mrs. Edwin M. Hazel
FRANK HOPPAUGH
& Mrs. Hoppaugh
Mrs. Marcus Kenner
Mr. & Mrs. S. Rozelle McCall
Mr. & Mrs. Randall McClelland

Sustaining Members

Mr. & Mrs. Lawrence Brick
Mr. & Mrs. Arnold Daulton
Mr. & Mrs. Abe Goodstein
Mr. & Mrs. Albert Lisnay
William McClure
Lester Mecklem
Elizabeth D. Milliken
Mr. & Mrs. Michael F. Slater
Eugene Stockton
Nina Mae Strader
James & Evelyn Touchton
Norman C. Troyer
Mary Tucholski

Advancing Members

Carla C. Abbott
Carolyn Brunhart

Miles Chandler
Adelaide Davis-Laitinen
Donald & Cynthia Dees
Carolyn Dixon
Donna Drake
Lucille Epstein
Debra Etkie
Deena L. Frankel
Clarence D. Glover, II
Sammie Halstead
Patricia L. Kidd
Adam Kissiah, Jr.
Keith Dewitt Muller
Donald E. Otwell
Peter E. Pfeffer
Marilyn Pinkerman
John R. Rogers
John R. Schwarting
Mr. & Mrs. Benjamin Shafranek
Madeline Shepard
Marcus Thompson
Vickie S. Watkins

GEORGIA

Sustaining Member

Mr. & Mrs. W. L. Owens

Contributing Members

Mr. & Mrs. Max Grisham
John W. Groth, Jr.
Mr. & Mrs. Donald Johnson
Mrs. N. D. Johnson
Mr. & Mrs. Robert H. Lorch
James E. Smith
Mr. & Mrs. Alvin Ed Steele, Jr.

Advancing Members

Billy Adams
Richard Anderson
Carter F. Bearden
Henry M. Coleman
Mr. & Mrs. Robert D. Hoffman
Robert J. Huff
Ralph D. Mitchell
Mrs. J. L. Moon
Joyce O. Turner
Dr. Craig Mills
Mr. & Mrs. Arthur Peterson
Mr. & Mrs. William Ramsay
Anne Zaharevitz

Contributing Members

John D. Anderson
Glenna R. Ashton
Dr. & Mrs. D. J. Bernhardt
Edward Carr
Mr. & Mrs. Clyde H. Cassady, Jr.
Lois Cherwinski
Dr. Jerry Crittenden
Mr. & Mrs. William Dunn
Mr. & Mrs. Joseph Dyer
Renee Falitz
Dorothy Harwood
Dorothy Havens
Aletha Hunziker
Mrs. Marion Maharry
Betty Matthews
Mr. & Mrs. Robert McClintock
Celia McNeilly

HAWAII

Sustaining Members

Mr. & Mrs. Robert Miller
Walter Schley

Contributing Member

Loretta Ann McDonald

Advancing Members

Helen Kikue Baker

Ethel Perry
Lori Seago
Daisy Mae Stagle

IDAHO

Sustaining Member

Mr. & Mrs. Gary Mortenson

Contributing Members

Mr. & Mrs. R. J. Crystal
Mr. & Mrs. Robert A. Jones
Mr. & Mrs. Ronald Jones
Mr. & Mrs. David Wilding

Advancing Member

Rickie Berg

ILLINOIS

Patrons

Dr. & Mrs. James N. Orman
Mr. & Mrs. Gaylord Stiarwalt

Sustaining Members

Mr. & Mrs. John B. Davis
Paul Dramin

Mr. & Mrs. Henry Dyhuizen
John W. Hammersmith
Mr. & Mrs. Gordon S. Mason
Mr. & Mrs. William Moehle
Mr. & Mrs. Ray D. Nelson
Mr. & Mrs. George Pick
Dr. & Mrs. Frank B. Sullivan
Mr. & Mrs. Richard Yowell

Contributing Members

Mr. & Mrs. Dale Anderson
Mr. & Mrs. Robert Anderson
Mr. & Mrs. Robert Barr
Mr. & Mrs. Michael L. Burpo
Renalda Guth
Mattie Hanners
Mr. & Mrs. Theodore S. Huber
Mr. & Mrs. Edward Irsch
Mr. & Mrs. Vernon Jantz
Jerry Lane
Mark Meyer
Betty L. Musgrove
Alice J. Olson
Mr. & Mrs. James Perhai
Mr. & Mrs. Alden Ravn
Ralph & Maxine Rose
Joe Sendelbaugh
Kathleen Stanfield
Joyce Tesky
Mr. & Mrs. George Van Heule
Mr. & Mrs. Howard Wahl
Mr. & Mrs. George Whaley

Advancing Members

Shiela Antosch
Mr. & Mrs. Edward H. Bart, III
William Mae Boyce
Lealor Phyllis Brown
Alan D. Christensen
Fern Feder
Gerald Florek
Vae Rose Fultz
Lenore Glanz
Sandra Goldstein
Martin Hanley
Dr. Mary Hayes
Kathleen Sher Hering
Lee Hoglind
Stephen Howe
Karen Ivers
Clarenda Gaudio Johnson
Ruth Karner
Ken & Carole Kazmierski
Jacki Kimel

Joan Kozicki
Lawrence Kulczyk
Charlene Law
Linda Meyer
Mary Frances Muclrone
Laurel J. Myers
Lois Naegele
Frederick Newberry
Dale Nichols
Sue A. Ouellette
Wendy Rose-Golden
Anna Schulthorpe
Suzanne Sharken
John Tubergen
Shirley Ulrich
Ethel Untermeyer
Nito J. Vallone
Mrs. L. R. Williams
Rev. Thomas Winikates

INDIANA

Benefactor

Mr. & Mrs. Jess Smith
Mr. & Mrs. Charley Whisman

Patron

Mr. & Mrs. Orville Johnson

Sustaining Members

Norman Brown
Dr. & Mrs. Samuel R. Harmon
Mr. & Mrs. Harold Larsen
Mr. & Mrs. Marvin Marshall
Mr. & Mrs. Gary Olsen
Mr. & Mrs. Eugene Peterson

Contributing Members

Paul F. Baldridge
Bob & Linda Canty
Mr. & Mrs. Glenn Carlstrand
Alverna Kay Carpenter
Julia Carmichael
Mrs. George Felter
Sarah Fouts
Jane E. Glendening
Mr. & Mrs. Herbert V. Hamilton
James Hampton
Marcia Haslett
Irene Hodock
Jayne Kercheval
Grace Nunery
Mr. & Mrs. Eugene Schick
Mr. & Mrs. W. R. Schmidt
Mr. & Mrs. Wayne Walters
Mr. & Mrs. Homer C. Wesley, Jr.

Advancing Members

Winona Alter
Mickey Bumgardner
Janet Berish
Amy Cornwell
Carolyn S. Drury
Lynn Hastings
Diane M. Hazel
Mr. & Mrs. Nathaniel Horwitz
Mr. & Mrs. Roy D. Kirby
Mr. & Mrs. Jack Messer
Mr. & Mrs. Joseph S. Miller
Richard D. Nicholai
Effie E. Nickels
Mr. & Mrs. Ernie Norrod
Clotelle Petkovich
Mary Rath
Earl A. Rensberger
Karen A. Richardson
Beth Robbins
Ruth Roberts
Randall Schultz
Don M. Shaffer
Joan Sherman

Dr. Nancy Smith
Mary Wakeman
Glenn C. Walters

IOWA

Benefactor

Mr. & Mrs. Ernest C. Langenberg

Contributing Members

Marilyn R. Brocka
Mr. & Mrs. Loren Coleman
Eugene Gilson
Annie Herbold
Shirley Hicks
Mr. & Mrs. Paul Kail
Joseph Myklebust
Mr. & Mrs. Marvin Neuschwanger
Mr. & Mrs. Dale Van Hemert

Advancing Members

Herb Anderson

Amy Eichacker
Gail K. Jones
Mr. & Mrs. Bryce Kerr
Neil R. Lewis
Barbara Smith
Craig Wilson
Robert N. Zelnio

KANSAS

Benefactor

Mr. & Mrs. Wilber Ruge

Sustaining Members

Richard Brubaker
Willia Field
Dr. & Mrs. C. P. Goetzinger
Vera Gough
Erlene M. Graybill
Henry Yahn

Contributing Members

Mr. & Mrs. Kenneth Culver
Mr. & Mrs. Thomas B. McCavitt
Ray A. Meester
Mrs. Robert Miller
Mr. & Mrs. Carl Munz
Don I. Miller, Sr.
Mr. & Mrs. Harold Willis
Mr. & Mrs. A. R. Wingfield

Advancing Members

Joe A. Chilton
Mary Lou Garton
Mike Nunn
M. Elizabeth Ritchie
Dana K. Seatvet
Marilyn Smith
Dr. & Mrs. Lawrence Stoskoff
David R. Wilcox

KENTUCKY

Patron

John S. Calveard, Jr.

Sustaining Members

Mrs. Joseph Balasa
Eleanor Belcher
Mr. & Mrs. William Gulley
Mr. & Mrs. James T. Hester
Virginia Ward

Contributing Members

Elizabeth Bacherle
Maxine Brown
Mr. & Mrs. Robert Dean
Carl L. Enoch
Charles Estes

Mr. & Mrs. Terry D. Hostin
Margaret Marshall
Thomas Ryan
Ronald Sperry

Advancing Members

Maxine Browne
Charles Ewing
Mr. & Mrs. Bourbon Johnston
Seaborn D. Johnson
Valerie Kerr
Norma D. Lewis
Robert Lee Merritt
Ginny Rissmiller
Ethel Tinsley

LOUISIANA

Benefactor

William C. Purdy, Jr.

Patron

Dr. & Mrs. Harvey Corson

Sustaining Members

Mr. & Mrs. David Myers
Mr. & Mrs. Max Ray

Contributing Members

Linda Annala
Rev. & Mrs. Larry Barnett
Virginia Boles
Rev. & Mrs. Robert Boltz
Mr. & Mrs. F. X. Brown
Rev. Paul Desrosier
Rita Dominique DeVries
Sandra F. Johnson
Col. & Mrs. Jarvis D. Lynch
J. B. McDaniel
Mr. & Mrs. Robert Perrin, Jr.

Advancing Members

Mary Rodman Barber
Judy Genusa
Jimmy N. Gibbs
Connie Greenlee
Marcella West Little
Mr. & Mrs. Medford Magill
Mr. & Mrs. Wilfred McCain
Joan E. McSweeney
John O. Montegue
Donna Rambin
Jeffrey Rutberg
Gerald Venable

MAINE

Sustaining Member

Mr. & Mrs. John Hewes

Contributing Member

Rev. Philip M. Tracy

Advancing Member

Norman Perrin

MARYLAND

Benefactors

Robert DeVenny
Mr. & Mrs. Terrence O'Rourke
Kathleen Schreiber

Patron

Mr. & Mrs. Leon Auerbach
Mr. & Mrs. Edward C. Carney
Mr. & Mrs. Thomas Cuscaden
Dr. & Mrs. Mervin Garretson
Dr. & Mrs. Wilson H. Grabill
Mr. & Mrs. Frank R. Hutchinson
Vilas M. Johnson, Jr.
Mr. & Dr. Peter Kensicki

Mr. & Mrs. Marcellus Kleberg
Dr. & Mrs. David Peikoff
Dr. & Mrs. Richard Phillips
Dr. & Mrs. Albert Pimentel
Dr. & Mrs. Ronald Sutcliffe

Sustaining Members

Mr. & Mrs. Heimo Antila
Mr. & Mrs. Thomas Berg
Mr. & Mrs. Stephen Brenner
Mr. & Mrs. Ralph Brewer
Mr. & Mrs. Marwood Burr
Mr. & Mrs. David Burton
Mr. & Mrs. Melvin Carter, Jr.
Dr. & Mrs. Alan B. Crammatte
Mrs. Ernestine Creech
Mr. & Mrs. Alva Cuppy
Dr. & Mrs. Robert Davila
Mr. & Mrs. Henry Dorsey
Mr. & Mrs. Ederheimer
Mr. & Mrs. Robert Everhart
Mr. & Mrs. Alexander Ewan, Jr.
Mr. & Mrs. Talmadge Flanagan
Mr. & Mrs. Jack Gannon
Dr. Emanuel Golden
Mr. & Mrs. Harvey Goodstein
Mr. & Mrs. John Greenfeaf
Mr. & Mrs. Ted Hagemeyer
Mr. & Mrs. Robert J. Herbold
Mr. & Mrs. Edmond Holland
Mr. & Mrs. Henry H. Holter
Mr. & Mrs. Jerald Jordan
Dr. & Mrs. Nathan Katz
Raymond Kolander
Mr. & Mrs. Willard Madsen
Dr. & Mrs. Tom Mayes
Mr. & Mrs. William McClure
John C. Miller
Mr. & Mrs. Clyde Morton
Mr. & Mrs. David C. Neill
Dr. & Mrs. Ronald Nomeland
Dr. & Mrs. Malcolm Norwood
Mr. & Mrs. Donald Padden
Mr. & Mrs. Donald Peterson
Mr. & Mrs. Don G. Pettingill
Mr. & Mrs. Emil Rassofsky
Mr. & Mrs. Joseph Rose
Mr. & Dr. Herbert Rosen
Richard J. Schoenberg
Mr. & Mrs. Louis Schwartz
Mr. & Mrs. Roger O. Scott
Mr. & Mrs. Robert Scribner
Mr. & Mrs. Robert Seremeth
Adele Stuart
Mr. & Mrs. George E. Singer
Mr. & Mrs. Earl Stevens
Mr. & Mrs. William J. Stifter
Mr. & Mrs. William Sugiyama
Dr. McKay Vernon
Mr. & Mrs. Mark Wait
Mr. & Mrs. Edward Waters

Contributing Members

Mr. & Mrs. Philip Aiello
Teresa Ariosa
Mr. & Mrs. Louis Aymard, Jr.
Mr. & Mrs. George Babinetz
Mr. & Mrs. Andrew Beckham
Mr. & Mrs. Larry Berke
Lilly Berke
Martina Bienvenu
Mr. & Mrs. Irving Birnbaum
Mr. & Mrs. Paul M. Blicharz
Mr. & Mrs. Sheldon Blumenthal
Mr. & Mrs. Francis Bourne
Bernard Bragg
Steffanie Davis Bricca
Mr. & Mrs. Gary Burgess
Simon J. Carmel
James L. Casterline, Jr.
Marc & Betty Charnatz

Louis Russel Chauvenet
Mr. & Mrs. W. E. Clemons, Sr.
Dennis & Mickey Cokely
Betty Colonomos
Janet E. Conley
Mr. & Mrs. Clark Connors
Dr. & Mrs. Edward Corbett, Jr.
Mr. & Mrs. James Crites
Mr. & Mrs. Carl Cronberg
Esther Culverwell
Mr. & Mrs. William Darnell
Dr. & Mrs. Melvin Davidoff
Susan Davidoff
Joseph Deremer
Lorraine DiPietro
Harold & Verna Domich, Sr.
Daisy D'Onfrio
Mr. & Mrs. Bernard E. Duck, Sr.
Mr. & Mrs. Robert Duley
Marie Dykes
Mr. & Mrs. Gilbert Eastman
Billy Emanuel
Mr. & Mrs. Willis Ethridge
Mr. & Mrs. Elmer H. Ewan
Mr. & Mrs. Eric Fleischer
Mr. & Mrs. Alexander Fleischman
Mr. & Mrs. Merle J. Foley
Mr. & Mrs. Jay T. Frankel
Mr. & Mrs. Wayne Furlong
Gertrude Galloway
Charles & Susan Giansanti
Lenore Golden
Mr. & Mrs. Harry Grabill
William Grinnell
Mr. & Mrs. Howard Haines
Mr. & Mrs. Ray P. Harris

Mr. & Mrs. Arthur Herdtfelder
Bette D. Hicks
Mary Hodges
Louis Hurwitz
Mr. & Mrs. David Insley, Jr.
E. Lynn Jacobowitz
Lois M. James
Marian A. Johnson
Dr. I. K. Jordan, Jr.
Paul Kasatchkoff
Mary Ann Kraft
John & Denise Kurtz
Mr. & Mrs. Pat C. Lam
Francis Langlais
Mr. & Mrs. Donald LaValle
Mark W. Law
Mrs. Robert D. Lewis
Virginia Lewis
Mary Ann Locke
Rex P. Lowman
Mr. & Mrs. James Marsh
Mr. & Mrs. Robert Mather
Mr. & Mrs. Alvin E. Mayes
Mrs. James McVernon
Dr. Sue Mitchell
Frederick Wade Orr
Betty O'Rourke
Alta Patterson
George T. Payne
Frank & Ruby Piper
Jerry Roberts
Mr. & Mrs. Kenneth Roth
Dr. & Mrs. John Schroedel
Paul Setzer, III
Ausma Smits
Alfred Sonnenstrahl

Wilbert J. Stewart
Dr. & Mrs. William C. Stokoe
Mr. & Mrs. Barry Strassler
Mr. & Mrs. William Struthers
Dr. Allen E. Sussman
Angela Thames
Dr. & Mrs. Raymond Trybus
Frank & Marilyn Turk
Mr. & Mrs. James Tuttle
Mr. & Mrs. Louis Val
Geradus Van Pul
Ann Warren
Marshall Wick
Mr. & Mrs. Thomas Withrow
Mr. & Mrs. Leo Yates
Mr. & Mrs. John Yeh
Betty York

Advancing Members

Judy Anderson
Mr. & Mrs. Richard Baldi
Mr. & Mrs. James Barrack, Sr.
Mr. & Mrs. Robert Bergan
Michael M. Bienenstock
David S. Birnbaum
Virginia Borggaard
Shirley Christian
May K. Curtis
Donald R. Day
Jackie H. Disharoon
Jane M. Fletcher
Manny & Penny Flecker
S. Mary Ann Garvey
Mrs. Patrick Gavin
Rev. Gary Gilliard
Joyce Groode

Mr. & Mrs. Bruce Herzig
Kenny M. Hynes
Rae Johnson
Dr. & Mrs. Richard K. Johnson
Brenda Kelly-Frey
Cheryl Kent
Edward Killeen
Mr. & Mrs. Charles Knowles
Kerry J. Lawler
Barbara F. Levine
Janice Martin
Michael Martin
Patricia McCoy
Mr. & Mrs. Edward T. McKenna
Dr. Beverly Miller
Louis Omanski
Myrna P. Orleck
Herbert Pearson
Barbara Pollard
Gary & Wanda Rafiq
Rudolph Rebish
Sandy Schaffel
Helen Schmitt
Elizabeth Schreiber
Matt & Susan Searles
Jerry Seigel
Edward N. Shirey
G. Peter Stuart
Rita Spencer
Myrtle Srole
Lynn O. Sterling
James A. Stull
Alyce Sykora
Judi Tenney
Phyllis A. Tucci
Mr. & Mrs. Bruce White

ASSOCIATE OF ART DEGREE IN INTERPRETING

DEPARTMENT OF SIGN COMMUNICATION SCHOOL OF COMMUNICATION GALLAUDET COLLEGE

Gallaudet's two-year Associate of Arts Degree Interpreter Training Program offers four semesters on the Gallaudet campus with specialized coursework in the interpreting field, deafness-related courses, and liberal arts courses, as well as practicum opportunities both on campus and in the Washington, D.C. area. Applications to this program are presently being accepted for the Fall 1982 semester. For further information, contact:

COORDINATOR, A.A. DEGREE PROGRAM

Department of Sign Communication
Gallaudet College
7th and Florida Ave. N.E.
Washington, D.C. 20002

Sandra Willen
Jan Williams
Carolyn Williamson
Bessmarie Young

MASSACHUSETTS

Sustaining Members

Janice Cagan-Teuber
Hartmut Teuber
Janice Cagan-Teuber
Hartmut Teuber
Mr. & Mrs. Kimball Nash

Contributing Members

Nancy V. Becker
Mr. & Mrs. Eugene Bergan
Janice L. Gill
Leon N. Goodman
Kimberly Grebert
Elinor Kraft
Sandra Ann Lebeouf
Alfred Marotta
Robert E. O'Connor
Theresa Puopolo

Advancing Members

Sari Bitticks
Joan Borinsky
Cathy Cogen
Virginia S. Clark
Priscilla Crafford
Stuart & Marilyn Gopen
Constance Soss Gould
Karen Harvey
Laurie C. Kepnes-Courchene
Elinor Kraft
Betty Lynch
Margo McMahon
Felicia Mode
Rose Morba
Stephen M. Nover
Wendy O'Rourke
Sharon A. Plante
Adele Polk
Andrea Schein
Kimberly Schive
Margie Shepard
Joan Sherizan
Joyce Stevens
Mary P. Sutherland
Judy Vreeland
Marjorie A. Wetzel
Harold S. Whitehouse
Elizabeth J. Wilbur
Diane E. Willoughby

MICHIGAN

Patron

Oscar Hoffman

Sustaining Members

Mr. & Mrs. Benjamin J. Beaver
Agnes Foret
Mr. & Mrs. Howard Watson

Contributing Members

Dennis Berrigan
Janet Deschler
Lawrence & Carolyn Dunaj
Dr. & Mrs. Andrew Foster
Mr. & Mrs. Joseph C. Germain
Wallace & Lynda Hanson
Mr. & Mrs. Robert F. Hopkins, Sr.
Gloria Hynes
Mr. & Mrs. Robert Ingram
Mrs. Albert Krzyston
Mr. & Mrs. Merlin Lanaville
Mr. & Mrs. Harold Libka
Frank Mair

Michael Meldrum
Alfred Neumann
Mr. & Mrs. Alfred Parker
Stephen & Florence Pedi
Mr. & Mrs. Bert Poss
Br. John Ray
George Rosenson
Mr. & Mrs. Dewey Samples
Clarence Schultz
Vivian Stevenson
Paul Wagstaff

Advancing Members

Cindy Alexander
Edward Baird
Richard Carlson
Mr. & Mrs. Curtis Collins
Judith L. Coon
Raymond Cooper
Joyce Craig
David & Margaret Devendorf
Frank Dunham
Margaret Fordyce
Clifford & Evelyn Groves
Juanita Johnson
Dixie Lane
Lisa Leblanc
Dean E. Levine
Louise G. Lucitte
Joan R. McDonald
William C. Oliver
A
Alan R. Parnes
James Sonnega
C. S. Corts Sorenson
Mary H. Stetler
James C. Tomlinson
Laurel Torgoff
Gail Wade
Beverly Warren
Mary Wells
Myron Yoder
Karen Zabik

MINNESOTA

Benefactor

Clare S. Nesgood

Patron

George Allen
Myrtle Allen
Mr. & Mrs. Helmer Hagel
Mr. & Mrs. Marvin Kuhlman
Mr. & Mrs. Charles Schatzkin
Mr. & Mrs. Herman Von Hippel

Sustaining Members

Mr. & Mrs. Gordon Bayne
Mr. & Mrs. Lloyd C. Carlson
Mr. & Mrs. Ray W. Perkins

Contributing Members

Rita & Everett Chard
Dr. & Mrs. Robert Harris
Mrs. Julia Hefley
Henry F. Howard
Mr. & Mrs. Richard Seofield
Carl Schroeder
Mr. & Mrs. Gary Lee Stephan
Mr. & Mrs. Marcus Tibbetts

Advancing Members

Timothy & Sheila Balfé
Laura Baskerville
Edith T. Bentley
Nancy Bjorndahl
Rita Chamberlain
Lynn Gerlach
Sr. Florentine Goulet
Carol E. Hagstrom
Judith Jacobson

Margaret M. Killen
Donna Kingman
Nannette Kilbinger
Rubin Latz
Barbara Lee
Patricia MacArthur
Kathleen McKown
Curtis Micka
David Peterson
Esther A. Peterson
Mr. & Mrs. Roger H. Provencal
Marie Saunders
L. Schunemann
Nancy R. Sedlock
John W. Smith
Mary L. Waudby

MISSISSIPPI

Contributing Members

Mr. & Mrs. T. H. Barron
Dolores Coleman
Mr. & Mrs. Howard Palmer
Samuel Lee Williamson

MISSOURI

Sustaining Members

Mr. & Mrs. Raymond Atwood
Georgetta Graybill
Mr. & Mrs. Leslie C. Hall
Mr. & Mrs. Richard D. Reed
Mr. & Mrs. Harold Reese

Contributing Members

Robert H. Crowell
Mr. & Mrs. Samuel Dorsey
Mr. & Mrs. Gerald Graner
Nancy Hendrix
Don Travis Hill
Wilma Hindman
Mr. & Mrs. Clifford Jones
Archie D. Marshall
Eugene McDowell
Richard Meyer
Mr. & Mrs. James C. Morris
Mr. & Mrs. Howard Schwartz
Mr. & Mrs. Bob Underwood
Mr. & Mrs. J. E. Wardell

Advancing Members

Mr. & Mrs. Lawrence Baity
Lisa Casparian
Thelma Dillenschneider
Rev. & Mrs. Emory K. Dively
Pauline Hatfield
Mrs. Robin Hulsey
James E. Hunter

Priscilla Kurz
Nancy Margulies
Laura McKittrick
Katherine Schedler
Avis H. Smith
Dorothy Tompkins
Randy Wood

MONTANA

Sustaining Members

Mr. & Mrs. Vernon Hippe
Mr. & Mrs. Darwin Younggren

Contributing Members

Mr. & Mrs. Richard A. Eide
Mr. & Mrs. Derald Guilbert
Lyle Olsen
Clarice Petrick
Mr. & Mrs. Edward Van Tighem
Mr. & Mrs. David G. Wise

Advancing Members

Brian & Nancy Black
Kenneth Erickson
Adolph Kramer
Rev. Anthony Slane
Walter L. Ware
Mr. & Mrs. Reno Wolf

NEBRASKA

Patron

Mr. & Mrs. Dale P. Paden

Sustaining Members

Mr. & Mrs. Bruce Becker
Dr. & Mrs. George Propp

Contributing Members

Mr. & Mrs. Wayne Boyer
Mr. & Mrs. Berton J. Leavitt
Walter D. Uhlig

Advancing Members

Mr. & Mrs. David L. Killam
Natalie A. Sera

NEVADA

Sustaining Members

Mr. & Mrs. Warren Drake
Sue Cale

Contributing Members

Robert Gardner
Johnny Siders

Wallach Securities of New Jersey has a toll free TTY number for you to use to buy or sell securities (stocks, bonds) also, our commission is very low. For information call Tues. or Wed. evenings, between 7 p.m. and 8 p.m. Eastern Standard time or between 10 a.m. and 3 p.m. Fridays. Thank You, Lou Grant, Account Executive.

TTY 800-257-7541

Except Alaska, Hawaii, New Jersey and Puerto Rico. In New Jersey, call TTY-(609) 822-1122

Advancing Members

Shirley Eitland
Gloria Gazaway

NEW HAMPSHIRE

Contributing Member
Cherry Bradford

Advancing Members

Fr. Bernard Campbell
Allan Gifford
Mr. & Mrs. Edward Prentice
Alice Sprickman

NEW JERSEY**Benefactor**

Mr. & Mrs. Lee Brody

Sustaining Members

Mr. & Mrs. Edgar Bloom, Jr.
Mr. & Mrs. Lawrence Forestal
Mr. & Mrs. George W. Johnston, Jr.

Contributing Members

Barbara W. Borreson
Deborah O. Drolshagen
Thomas Gradnauer
Linda Hayward
Mr. & Mrs. J. B. Heil, Jr.
Mr. & Mrs. George Karras
Mr. & Mrs. Ira Lerner
Philip N. Moos
Myron Rosenthal
Mrs. William Siebert
Mr. & Mrs. James Stern
Patricia Tomlinson

Advancing Members

Beth E. Binde
Mary Jo Burke
Janet Calvert
Dr. Frank Carden
Karen Dyer
Lester M. Eisner
Linda Hodges
Mrs. Peter Jonas
Mary Ann Klein
Mrs. Steve Klessel
Rita M. Lee
Natalie Margolis
Mr. & Mrs. Raymond J. Maysek
Penny Mittleman
Liza Nazzaro
Aristides Ramirez
Dorothy Stroh
Eileen D. Shein
Diana Silber
Karen Zullo

NEW MEXICO**Patron**

Dr. & Mrs. Thomas Dillon

Contributing Members

Irene M. Bland
Mr. & Mrs. J. R. Carrillo
Robert J. Durio
Mr. & Mrs. Ricardo Gonzales
Joe Hawn
Marshall S. Hester
Jerry Seth
Ginny St. John
Mrs. Phyllis Wilcox

Advancing Members

George L. Johnson
Nalani Kaek

Donna Rae Riley
L. Waunell Shumate

NEW YORK**Benefactor**

Meyer Lief
Mr. & Mrs. Benjamin Mendel

Patrons

Margaret E. Jackson
Rev. W. L. Lange, Jr.
Mario Santin

Sustaining Members

Ted Beck
Mr. & Mrs. Phillip Bravin
Mr. & Mrs. Vincent Byrne
Dr. William E. Castle
Mr. & Mrs. Thomas Clere
Madge Finley
Dr. & Mrs. Loy Golladay
Rev. & Mrs. Silas Hirte
Mr. & Mrs. Marvin Lambert
Mr. & Mrs. Charles McKinney
Mr. & Mrs. Robert Panara
Mr. & Mrs. Claude Samuelson
Dr. & Mrs. Jerome Schein
Martin L. A. Sternberg

Contributing Members

Janet Acevedo
Carol Akamatsu
Shirley Allen-Taylor
Mary Altuna
Carl Ayling
Mary Louise Basile
Keitha Boardman
James P. Bresee
Ruth Brown
Mindy Burnstein
Dr. & Mrs. Frank Caccamise
Thomas R. Chatt
Dr. Edward B. Cain
Mr. & Mrs. Joseph Calvacca
James Conole, Jr.
Richard W. Corcoran
Mr. & Mrs. Philip E. Cronlund
Mr. & Mrs. Irving Dauman
Joan C. Dochtermann
Martin Florsheim
Dr. Nancy Frishberg
Robert Fuller
Gregory Granato
Joan Griffing
Mr. & Mrs. John Haber
Lillian Hanover
Mr. & Mrs. Albert Hlibok
Mr. & Mrs. Spencer Hoag
Samuel & Barbara Holcomb
Dr. & Mrs. T. Alan Hurwitz
Mario J. Illi, Sr.
Susan Krusch
Carol Lazorisak
Dr. Edna S. Levin
Mr. & Mrs. Samuel Lewis
Florence L. May
Rev. Patrick McCahill
William J. Newell
Michael J. O'Brien
Mr. & Mrs. Joseph Oestretcher
Milton Ohringer
George M. Pehlgrim
Barbara M. Reuter
Mary E. Riley
Harold H. Roach
Mr. & Mrs. Dale Rockwell
Mr. & Mrs. Kenneth Rothschild
Mr. & Mrs. Peter Seiler
Richard Seltzer
Mr. & Mrs. Robert Swain, Jr.
Barbara Swansfeger
Edward J. Tucker

Sr. Virginia Young
Leonard Zwick

Advancing Members

Neak W. Adelman
Torrie Armour
Jeanette Artinian
Lisa Auslander
Mr. & Mrs. George R. Barlow
Alan R. Barwiolek
James Benson
Judi Birnbaum
David & Lilly Bloch
Anita Braaf
Clark D. Briggs
Elizabeth Brock
Joan Callahan
Barbara Chandler
Thomas Colasuonno
Frances Cronin
Evan Dash
Sr. Mary Delaney
Laurie Dufine
William Feldman
Rita Fleischer
Cecilia Flood
Dr. Olga Frankel
Donald A. Galloway, Jr.
Diane Goldberg
Celia Goldfield
Harriet Burk Goodman
Lucille Gordis
Andrea Graff
William Granfield
Sharon Grossman
Howard D. Hoffman
Rev. Cannon Robert A. Jordan
June Kaner
Holly Ann Kempner
Sue Klein
Harvey Kwitkin
Daniel J. Langholtz
Marc LeBlanc
Martin Leff
Irene Leigh
Jacqueline Levine
Patrick J. Lynch
Doris Mahon
Sam Manson
Jacqueline Metzger
Andrew Mora
Mary R. Mosleh
Lawrence Mothersell
Mrs. J. H. Mulvehill
Elizabeth Nagler
Francie Naiman
David J. Nelson
Gloria Newman
Rosanne B. Nielson
Ray S. Parks, Jr.
Anna Perna
Richard Picker
Lisa Post
Shelly M. Raffle
Thomas Salva
Ken Saperstone
Stephen R. Schultz
Doug & Karen Seidman
Theodore Siedlecki, Jr.
Roberta Sinclair
Michael Sinnott
Cathy A. Smith
Judith S. Smith
Ms. B. A. Solmar
Brian Sosnowski
Dr. E. Ross Stuckless
Gladys Taylor
Aaron Teel
Linda Searless Thiel
Marilyn Thomas
Camille Troiano
Daniel Van Cott

Mr. & Mrs. Don A. Wells
Gaye Wiesner
Guy C. Wonder, III
Mr. & Mrs. Philip T. Yater
Peter Yurkowski

NORTH CAROLINA**Patrons**

Mary T. Gatlin
Col. & Mrs. Fred L. Sparks

Sustaining Members

Mr. & Mrs. John E. Howell
Mr. & Mrs. Carlisle Saunders, Jr.
Mr. & Mrs. William Simpson
Mr. & Mrs. J. Sterling White

Contributing Members

Mr. & Mrs. Kermit Capes
Mr. & Mrs. Charles Crowe
Mr. & Mrs. Harold C. Deuel
Dr. & Mrs. David Holmes
Dr. Glenn Holmes
Jona Maiorano
Mrs. Edna Rehard
Dr. E. H. Shroyer
Mr. & Mrs. William C. Weaver
Mr. & Mrs. Hal Wright
Mr. & Mrs. Hayward Wright, Sr.

Advancing Members

Deborah Allen
Mrs. Carl Brown
George K. Brown
Dee Hobart Clanton
Mary S. Clark
Linda Couch
Twyla Hall
Mr. & Mrs. Billy Heath
Mrs. Robert M. Hensley
Mr. & Mrs. William H. Peace
Mr. & Mrs. John D. Stockton

NORTH DAKOTA**Sustaining Members**

Kenneth Blackhurst
Erma Harmsen

OHIO**Benefactors**

Rev. E. F. Broberg
Mrs. Herman Cahen
Walter Krongold

Patrons

Mr. & Mrs. Robert Lankenau
Ann Pilliod
Samuel J. Sanderson

Sustaining Members

Hildegard Brown
Mr. & Mrs. Harvey Katz

Contributing Members

Donald Bangs
Michael Barkoot, Jr.
Mr. & Mrs. Robert Braid
Glenn Cherry
Dr. Harry W. Hoeman
Dr. Eugene Kimmel
Alan B. McDowell
Doris J. Miller
Mr. & Mrs. Richard A. Miller
Mr. & Mrs. Dick Petkovich
Sandra Talan
Mr. & Mrs. Verne Taylor
Jack O. Walker

Advancing Members

Constance K. Aten
Cecil Bennett
Dennis Bibler
Reger S. Brummett
Gary Howard Cohen
Mrs. Larry Dickstein
Jim Dyko
Marla Eakin
Mr. & Mrs. Leonard Early
Dr. & Mrs. Thomas D. English
Carol I. Garver
Herman Grimsley
Nancy A. Hoskin
Gary Howard
Claudia Johnson
Steve Jones
Mrs. John W. King, II
Fr. Jay Krouse
Elizabeth J. Laschinger
Nancy L. Latimer
Teresa A. Loch
Elizabeth Loretto
Cherry Lynn Mann
Elmer E. McVicker
John J. Mitchel
Mrs. Russell Moore
Darlyne J. Reising
Wendy Rhinehart
Mr. & Mrs. Michael Rosenberg
Robert Reamsnyder
Richard D. Rosenberger
Emma M. Schaaf
Mary H. Schwartz
Rev. Robert Siffrin
Richard J. Slosar
Fred Waltz
David Wojnowski

OKLAHOMA

Patron

Dr. & Mrs. W. T. Griffing

Contributing Members

Mr. & Mrs. Laverle Carrington
Mr. & Mrs. Leonard Hull
Carol Lewis
Carlotta Lockmiller
Mrs. Robert Petty
Phyllis Scott
Mr. & Mrs. Luke Whitworth

Advancing Members

Ronald S. Box
Deborah Kaye Brotherton
Howard Gordineer
Jennie Koons
Betty Powell
Carl Roberts
Lorene Wolf

OREGON

Sustaining Members

Mr. & Mrs. John J. Kaufman
Mr. & Mrs. Thomas Ulmer
Mr. & Mrs. Kenneth Welch

Contributing Members

Peter Anderson
Dr. William Brelje
Linda Collins
Dr. Judith Falconer
Rev. Shirrel Petzholdt
Ann Skalicky
Roger Skoe
Dr. Richard Walker
Mr. & Mrs. David Wood

Advancing Members

Marie Egbert
Mr. & Mrs. Francis Grote
Alma Hurst
Mr. & Mrs. Robert D. Jones
Mrs. Joseph R. Maxwell
Julie Sanford Moore
Mr. & Mrs. Robert Scheffel
Jill Ward
Leon Ziebarth

PENNSYLVANIA

Patron

Evelyn Yolles

Sustaining Members

Mr. & Mrs. Charles Boyd
Rev. & Mrs. Roger Pickering
Mr. & Mrs. Samuel Shultz
Mr. & Mrs. Ernest Singerman
Mr. & Mrs. Henry Walls
Mr. & Mrs. Nathan Zimble

Contributing Members

Loretta R. Baran
Nelson & Betty Boyer
Mr. & Mrs. Arthur Corson
Mr. & Mrs. John Delong
Sandy Duncan
George Dunfee
Mr. & Mrs. Joseph Finnegan
Hope E. Fisher
Shirley Glassman
Mr. & Mrs. Vernon Glick
Lillian Hoshauer
Mr. & Mrs. Charles Killian
Mrs. Arthur Lang
Ruth Ludvico
Donald R. Lurwick
Mr. & Mrs. John Maurer
Donald S. Mowl
Mr. & Mrs. Harold M. Mowl, Jr.
Mr. & Mrs. Frank Nemshick
Don Pedrow
Mrs. Finis A. Reneau
Richard Rockwell
Mr. & Mrs. Andrew Roppelt
Paul R. Schreiber
Mr. & Mrs. Sol Schwartzman
Mr. & Mrs. Henry Senft, Sr.
Mary R. Smith
Mr. & Mrs. Edward Tellem
Bodil Tvede
Alan Zamochnick

Advancing Members

Cheryl Andriechack
Sabina Bilder
Grace A. Boyer
Helen M. Coley
Carol A. Courtney
Penny D. Cragle
Marion H. Dashfield
Nancy J. DeKorte
Kenneth & Zada Delong
Ronald R. Ernesto
Mr. & Mrs. Joseph Finnegan, Jr.
Edward Fogel
Mrs. E. L. Goldsborough
Gerald Gretzinger
Carolyn L. Karcher
Arlene Katz
Robert Leight
Susan Leviton
Robert F. Liese
Peggy S. Marvel
Vesta Miller
Mr. & Mrs. Michael Mitchell
Robert Nagel

April Nelson
Mrs. Michael Novak
Andy Powaski, Jr.
Bernice Raskin
Richard Roberts, Jr.
James Salem
Dr. Nancy Scheetz
Paul Schoch
James Schooley
Dr. Morton Schwab
Mrs. Bobbie Smith
Candace Sutton
Kathleen Thomas
Andrew Unger
Kathy Lynn Wall
Doris Jane Wanner

RHODE ISLAND

Sustaining Member

Bette Spellman

Contributing Members

Dr. Melvin Johnson
Mr. & Mrs. Edwin F. Medeiros

Advancing Members

Dr. Arthur Henson
Ronald Perry

SOUTH CAROLINA

Sustaining Member

Mr. & Mrs. Crain Maddox

Contributing Members

Mrs. Roy Ball
Mr. & Mrs. Franklin E. Grainger
Kevin Hawkins
Mr. & Mrs. Richard C. Hiott
Mr. & Mrs. Palmer Johnson
Mrs. Winston Lawton
Joel Silberstein
Lawrence Sloan

Advancing Members

Harold W. Braunschweig, Jr.
Mr. & Mrs. Harry Culpepper
Larry West

SOUTH DAKOTA

Patron

Mr. & Mrs. John Buckmaster

Contributing Members

Jerrold Berke
Mr. & Mrs. Michael Crago
Mr. & Mrs. Ike Kor
Mr. & Mrs. Norman Larson, Jr.
Larry Puthoff

Advancing Members

Mr. Leslie John Brokenleg
Laurell Kaple

TENNESSEE

Patron

Mr. & Mrs. Fred Armstrong

Sustaining Members

Mr. & Mrs. Eli Conley Akin
Mr. & Mrs. John E. Ringle
Mr. & Mrs. James Waynick

Contributing Members

Mary E. Holladay

Mary P. King
Betty Lawson
Mrs. H. B. McDonough
Patsy Smith
Harold Weekly
William Woodrick

Advancing Members

Marvin Atherton
John W. Blaylock
Tammy Eldridge
Laurel B. Goodrich
Marie Griffin
Jane Mathis
Mr. & Mrs. Ronald Mills
Mr. & Mrs. James C. Rader
Mr. & Mrs. Joe M. Robinson
Roger O. Smith

TEXAS

Benefactor

Mr. & Mrs. Richard V. Crow
S. E. Scott

Patrons

Mr. & Mrs. Carl J. Dykman
Lucille Garrison
Mr. & Mrs. Isadore Shanefield

Sustaining Members

Mr. & Mrs. Allan F. Bubek, Jr.
Mr. & Mrs. Swendel D. Butler
Kathryn Caldebaugh
Clare Crockett
Dr. & Mrs. Victor Galloway
Giano Geddie
Eloise Markwith
Mr. & Mrs. Julius Seeger
Mr. & Mrs. Carey Shaw
Mrs. William S. Smith, Jr.
Mr. & Mrs. Ralph White

Contributing Members

Carolyn Ball
Claude Beeman, III
Mr. & Mrs. Carl Brininstool
Mr. & Mrs. Jimmy Brookes
Doug & Bea Burke
Mr. & Mrs. John Coggins-Peckham
Dr. Jerry Drennan
Mr. & Mrs. William Eckstein
Dolores Erlandson
Mr. & Mrs. John F. Gabriel
Mr. & Mrs. Robert S. Harper
Dorothy Hawkins
Nancy Higgs
Edith Mae Hunker
Mr. & Mrs. James L. Kallina
Evelyn Kamuchey
V. E. Keleman
Billie Larson
Mr. & Mrs. Steven Latimer
Mr. & Mrs. M. E. McGlamery
Andres Menchu
Michael Moore
Mr. & Mrs. C. L. Prestien
Chester & Helen Rebok
Bonnie Rogers
Walter & Cynthia Roy
Mr. & Mrs. Doyle E. Thompson
Dr. Nancy Wilson

Advancing Members

Mrs. Martin V. Atchison
Thomas F. Anderson, Jr.
Margie Bridges
Estella Cameron
Kelly Caudill
August Cordero
Elizabeth Cox

Elizabeth Criswell
Justin Dart, Jr.
Mr. & Mrs. James Eckber
Mrs. William Fey
John F. Fillipone
Mr. & Mrs. William A. Floerke
Beverly & Steven Frank
Richard Garbacz
John Gonzales
Mary Margaret Gorman
Mr. & Mrs. Mack Gordon Harris
John Holland, III
Mary M. Honomichl
Mrs. C. F. Johnson
Carolyn Lacey
Janet Majors
Vicky McNaughton
Shirley Pacetti
Celeste Phillips
Jean L. Rustay
Iris Sandell
Helen Ross Sewell
Patricia Siemiller
Arahalene Smith
Susan Starnes
Aaron Taylor
Newton Weatherly

UTAH

Patrons

Mr. & Mrs. Joseph Burnett
Mr. & Mrs. Joseph Burnett

Sustaining Members

Mr. & Mrs. Donald L. Jensen
Mr. & Mrs. George Laramie
Mr. & Mrs. Jerry Taylor
Mrs. Ned Wheeler

Contributing Members

Doris M. Wastlund

VERMONT

Contributing Members

Clara R. Puglisi
Annie Laurie Steffans

Advancing Members

Janet B. Carswell
R. E. Schillinger

VIRGINIA

Patron

Mr. & Mrs. Charles Core
Mr. & Mrs. Charles Terry

Sustaining Members

Raymond Baker
Dr. & Mrs. George Bell
Patrick Bryant
Mr. & Mrs. Gerald Buys
Mr. & Mrs. Enid M. Clapp
William Dailey
Mr. & Mrs. Wayne Frick
Mr. & Mrs. Edgar Harrod
Joyce K. Jeter
Mr. & Mrs. Michael Marzolf
John & Brenda Mitchiner
Mrs. Bernard Moore
Mr. & Mrs. Obie Nunn
Mr. & Mrs. Kenneth Shaffer
Margaret Sprinkel
Mr. & Mrs. Conrad Stedrak
Mr. & Mrs. Melvin Warden
Mr. & Mrs. Fred Yates

Contributing Members

Mr. & Mrs. James Alsip
James C. Bengelsdorf
Mr. & Mrs. Vernon Cherry, Jr.
Eleanor G. Clarke
Mr. & Mrs. Michael Dorrell
Mr. & Mrs. William Duncan
Mr. & Mrs. Thomas F. Dowling
Robert Gamewell
Mr. & Mrs. Wesley Griffith
Mr. & Mrs. George Herberger
Harriet G. Hunt
Paula Kaiser
Adele Krug
Mr. & Mrs. Gary Lensbower
Richard P. Melia
Joyce Norwood
Mr. & Mrs. Robert Phillips
Janice Rosen
Cynthia Saltzman
Sharon Svenningsen
Mr. & Mrs. Frank Swafford
Mr. & Mrs. Joseph Teta
Edward Tugg
Mr. & Mrs. Gary L. Viall
Mr. & Mrs. Donald Wertman

Advancing Members

William O. Baker

Mark M. Blonstein
William F. Bowman
Patricia Brown
Connie S. Caldwell
Doris C. Caldwell
Doris Campbell
Thayer Dow
Ronald G. Duley
Patti A. Farren
John Ferguson
Mr. & Mrs. Charles W. Fleet
Patricia Gaither
William D. Hager
Cheryl A. Heppner
Mary C. Hufnell
Lucille Hurowitz
Laverne Jenkins
Martha Michener
Lt. Col. Tom Nichols
Janet Nishimura
Grover Painter
Jane Byrne Smith
William Steele
John Terguson
Rev. David Tetrault
Michael Tomsey

WASHINGTON

Patrons

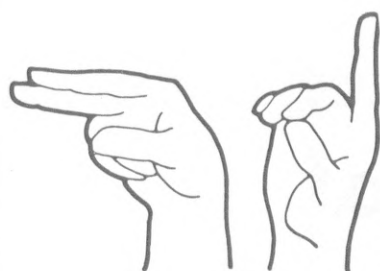
Hugo A. Holcombe
Helen Northrup
Mr. & Mrs. Oscar Sanders

Sustaining Members

Harold Arntzen
Mr. & Mrs. George Belser
Mr. & Mrs. Leon Curtis
Mr. & Mrs. Homer Humphrey
Mr. & Mrs. Clyde R. Ketchum
Mr. & Mrs. Lawrence Peterson

Contributing Members

Alice Acosta
Stephen Brauss
Mr. & Mrs. Raymond Carter
Jack H. Ferris
Cecil J. Harsh
Judie D. Husted
Mildred Johnson
Rev. & Mrs. William Ludwig
Janet L. Mitchell
Ray O'Donnell
Mr. & Mrs. James Rankin
Mr. & Mrs. Wayne Schleiff



INTERNATIONAL HEARING DOG, INC.

5901 EAST 89TH AVENUE
HENDERSON, COLORADO 80640

(303) 287-EARS, Voice or TDD

ALL DOGS ARE TRAINED IN OBEDIENCE AND ARE CUSTOM-TRAINED FOR SOUNDS SUCH AS: DOOR KNOCK, DOOR BELL, SECURITY BUZZER, TELEPHONE, BABY CRY, SMOKE ALARM, ALARM CLOCK AND ANY SOUND WHICH MAY INDICATE DANGER.

THERE IS NO CHARGE TO THE RECIPIENT

THE ORIGINAL TRAINERS OF HEARING DOGS . . . AGNES MC GRATH, SINCE 1975, WHO DID THE FIRST PROFESSIONALLY TRAINED HEARING DOGS; MARTHA FOSS, SINCE 1976; AND SANDI KILSTRUP, SINCE 1977 . . . HAVE SUCCESSFULLY TRAINED OVER 250 DOGS THAT HAVE BEEN PLACED ALL OVER THE U.S.

FOR INFORMATION WRITE

INTERNATIONAL HEARING DOG, INC.

A NON-PROFIT ORGANIZATION.

Mr. & Mrs. James Stockwell
Elaine Talbot

Advancing Members

Mr. Alfred Forbes
Mr. & Mrs. William Fritch
Dr. John Gavin
Jerry Graville
Marianne Gutteridge
Allie Joiner
Roberta Kastner
Carole Kaulitz
James L. Lowell
Laura A. Milton
Marilyn Minkin
Claire Ramsey
Wendy Reed
Mrs. M. Robinson
A. J. Sackville-West
John Seipp
Theresa Smith
Walter E. Sumoski

WEST VIRGINIA

Sustaining Members

Mr. & Mrs. Emery Nomeland
Gerlad Reed

Contributing Members

Richard Barney
Jack Brady
Mr. & Mrs. Frederick Criss
Mr. & Mrs. Edward Czernicky
Alice Ervine
Carol D. Wolford
Advancing Members

Bonnie Bland
Elizabeth McConnell
Vida Sinsel

WISCONSIN

Benefactor

Edward Weiler

Patron

Mr. & Mrs. Alfred Maertz

Sustaining Members

Mr. & Mrs. Waldo Cordano
Mr. & Mrs. Robert L. Pagel
Herbert Pickell
Marvin S. Rood
Paul Spevacek

Contributing Members

Francis Beecher
Dr. & Mrs. Kenneth Brasel
Eleanor Collins
Mr. & Mrs. Mitchell Echikovitz
Mr. & Mrs. Royal Eklof
Mr. & Mrs. Jack Hathaway
Leah Held
Margaret James
Mr. & Mrs. John Kuglitch
Mr. & Mrs. Milton A. Lee
Lueille Olson
Mr. & Mrs. Leonard Peacock
Hilda Richey
Harriet C. Tandenberg
Mr. & Mrs. Clyde A. Uehling
Carol Vandembush
Mr. & Mrs. David Watson
Mr. & Mrs. Philip Zola

Advancing Members

Fr. James Alby
Harry Babcock
Willie May Boyce
Alice Chapman
Ruth Edwards
Laurie L. Evans
Rosalie Greco
Mr. & Mrs. Tom Harbison
Robert O. Harrison
Marie Joerres
William Key
Terry Kohut
Rev. Martin G. Kosche
Milton Krief
Carol Morrison
Doris P. Myhre
Phyllis Ovens
Joan Pitzner
Warren A. Riege
Mrs. Arthur Rizzi
Evelyn Zacharias

WYOMING

Contributing Members

Barbara Baumgardner
Mr. & Mrs. Dean Cosner
Advancing Member
Hilary Hobson

AUSTRALIA

Advancing Member
Beverly Cohen

BERMUDA

Advancing Member

Mrs. Lawrence Godwin

CANADA

Contributing Members

Chris Hawkins
Mary B. Lean
Paul McCabe
Forrest Nickerson
Advancing Members
Paul Barton
Liz Bonnar
Jane McCarthy
Norine Valeriote

ENGLAND

Contributing Member

Dorothy Miles

KOREA

Contributing Member

Namkung Chang

PANAMA

Advancing Member

Linda Linfors

WEST GERMANY

Advancing Member

Bill Flynn

Camp for the Deaf

7202 Buchanan Street
Landover Hills, Maryland 20784-2299
Voice or TTY (301) 577-8057



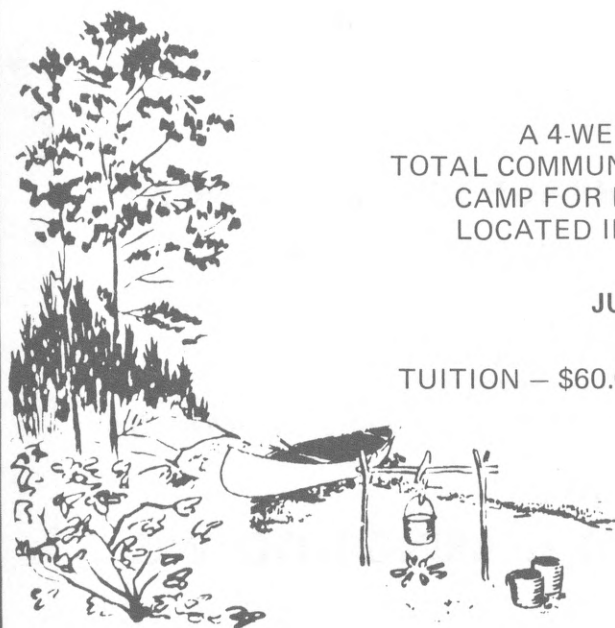
A 4-WEEK RESIDENTIAL
TOTAL COMMUNICATION, RECREATIONAL
CAMP FOR HEARING-IMPAIRED CHILDREN 6 TO 16
LOCATED IN NANJEMOY, CHARLES COUNTY, MARYLAND,

JUNE 27TH – JULY 24TH, 1982

TUITION – \$60.00 PER WEEK

REGISTRATION FEE – \$15.00

FOR APPLICATION OR INFORMATION
CONTACT THE CAMP DIRECTOR AT
THE ABOVE ADDRESS



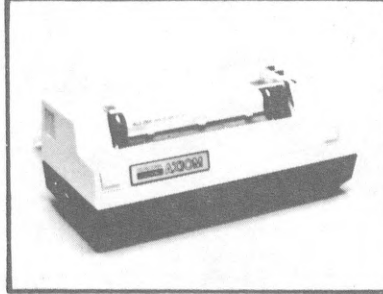
SUPERPHONE is a sophisticated TDD



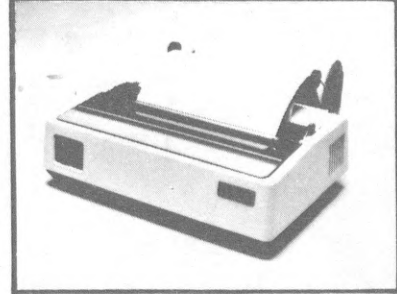
SUPERPHONE



HARD COPY PRINTERS



AXIOM



MICROLINE

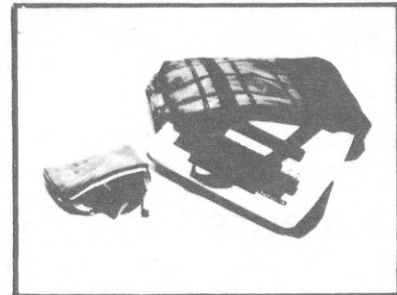
STANDARD FEATURE INCLUDES:

- DUAL MODEM (BAUDOT & ASCII CODES)
- MEMORY (1024 CHARACTERS)
- SENSITIVITY CONTROL FOR LONG DISTANCE
- FLEXIBILITY IN ADDING FUTURE FEATURES: TV CONTROLLER, AUTO ANSWER SYSTEM, ETC., ETC.
- LIGHT WEIGHT
- RECHARGEABLE BATTERIES
- PHONE RINGER (FREE!!!)
- ONE YEAR WARRANTY

CARRYING CASES



HARD CASE (Samsonite)



SOFT CASE (Vinyl)

	HOW MANY?	TOTAL
SUPERPHONE - \$ 495 + 10.00 shipping	_____	\$ _____
AXIOM PRINTER - \$ 450 + 10.00 shipping	_____	_____
MICROLINE PRINTER - \$ 450 + 10.00 shipping	_____	_____
HARD CASE - \$ 69.00 + shipping*	_____	_____
SOFT CASE - \$ 25.00 + shipping*	_____	_____
EXTRA MEMORY - \$ 25.00 + shipping*	_____	_____
Coming VERY SOON:		
TOUCHTONE RECEIVER - \$ 95.00	_____	_____
Coming SOON:		
ANSWER FEATURE SYSTEM - \$ 75.00	_____	_____
GRAND TOTAL		\$ _____

If ordered with SUPERPHONE - NO CHARGE

*If ordered separately - \$ 5.00 (per order)

Please make a check payable to: **POTOMAC TELECOM, INC., 8400 JEB STUART RD., ROCKVILLE, MD 20854**
TTY PHONE: (301)-762-4845 TOLL FREE CALL: TDD/VOICE (800)-854-7257 ext. 25X

Please send me more information on the SUPERPHONE Communication Terminal.

NAME: _____
STREET: _____
CITY: _____ STATE: _____ ZIP: _____
TTY/VOICE NO.: _____

☐ Visa ☐ Mastercard Interbank No. _____ Card No. _____ Expired Date _____



THE FIRST EVER U.S. WATER POLO TEAM DID DARE BUT DID NOT WIN A MEDAL AT COLOGNE — The players, left to right, are: KNEELING — Coach Bob Diaz, Downey, CA; Bob Diaz, Jr., Downey, CA; Ken Dardick, Creve Coeur, MO; David Schwartz, Springfield, VA; Eric Gjerdingen, Clayton, MO; Duane Styles, Chula Vista, CA; and Clay Douglass, Pampa, TX. STANDING — Ronald Bye, Westminster, CA; Reed Gershwind, San Diego, CA; David Trimborn, Dayton, OH; Ralph Roesler, Jr., University City, MO; Darrin Majocha, Pittsburgh, PA; Stuart Wilson, Atlanta, GA; and Earl Hollinshead, III, Bethel Park, PA. (Photo by Andy Hern, Morganton, NC)

US Accepted Waterpolo Dare But Did Not Win A Medal

What started out to be a friendly challenge four years ago escalated into a full-fledged war.

Leading the battle was U.S. water polo coach Bob Diaz, a 40-year-old Downey, California resident, along with his 13-man team. They competed on a WGD level for the first time ever at Cologne, West Germany. During the 1977 "Deaf Olympics" in Bucharest, Romania, some of the American swimmers were challenged by the Hungarian water polo team to a friendly game. The Hungarians won the gold medal that year. Ken Dardick of Creve Coeur, Missouri, and some of the swimmers lost by only a point. But they were encouraged with what they could do. They pursued it. They wrote a letter to Art Kruger. That's how it got started.

Like men's volleyball and the high school javelin and hammer throw, water polo is not a widely recognized sport in the southeastern United States. But in California and other midwestern areas, it is a big attraction.

Water polo started out as something for swimmers to do during the off season to stay in shape and keep from being bored. Now in some areas it's played

sports by Art Kruger

year around. Water polo is played in a 30 x 20-meter pool no less than six feet deep. Teams consist of seven swimmers (two forwards, a center forward, two wings, a point man and a goalie). Akin to basketball, the object of the game is to put the ball into the opponent's goal. If a player commits three major fouls, he is disqualified.

Trials were held in Cleveland, Ohio, during the summer of 1980. Thirteen athletes were selected, but five shared duties on the men's swim team.

The U.S. practiced for three weeks in the Lenior-Rhyne College pool in Hickory, N.C. The Deaf Olympians had a game against a Hickory water polo team and handed them a 31-0 thrashing. A common score in water polo is something like 10-8. Needing competition against strong teams, the U.S. team journeyed to Philadelphia, Pennsylvania, to participate in a water polo tournament. The squad finished

the tourney with a 1-2 ledger, a strong showing against the nation's finest water polo teams.

And at Cologne, five nations participated in water polo. Hungary again finished first, while the young U.S. team showed inexperience in international competition as it finished in last place. However, Ivan Vasak, the CISS technical director in water polo from Hungary, remarked, "In the next four years I predict the U.S. team to be among the medal contenders."

Results

Hungary 9, Italy 9 (Tie); USA 11, Holland 11 (Tie); Hungary 15, USA 4; West Germany 12, Holland 10; Italy 10, USA 2; Hungary 19, West Germany 3; Italy 12, West Germany 6; Hungary 10, Holland 2; West Germany 14, USA 12; and Italy 11, Holland 1.

Final Standings

1) Hungary, Gold; 2) Italy, Silver; 3) West Germany, Bronze; 4) Holland; and 5) United States.

Japan continued its domination in table tennis as 32 women and 43 men from 19 countries participated at the 14th World Games.

Below are the results of the table tennis matches:

Men's Singles

1) Masayuki Ikushima (Japan), 2) Kiyoshige Yoshida (Japan), 3) Herbert Hirschfelder (West Germany), 4) Pal Lowenstein (Hungary).

Women's Singles

1) Harumi Takeshima (Japan), 2) Masako Tsunekawa (Japan), 3) Yasuko Ohara (Japan), 4) Annette Hein (West Germany).

Men's Doubles

1) Ikushima/Yoshida (Japan), 2) Pal Lowenstein/Gabor Szell (Hungary), 3) Herbert Hirschfelder/Klaus Tirpitz (West Germany), 4) Ivica Rupcic/Martin Mattler (West Germany).

Women's Doubles

1) Tsunekawa/Harum Kato (Japan), 2) Takeshima/Ohara (Japan), 3) Annette Hein/Edith Wiencek (West Germany), 4) Karin Stangl/Susanne Heyer (West Germany).

Mixed Doubles

1) Takeshima/Ikushima (Japan), 2) Kato/Masato Tabikowa (Japan), 3) Maria Weltner/Szell (Hungary), 4) Belane Gal/Lowenstein (Hungary).

Men's Team

1) Japan, 2) West Germany, 3) Hungary, 4) Denmark.

Women's Team

1) Japan, 2) East Germany, 3) West Germany, 4) Great Britain.

And medal standings in table tennis are as follows:

Nation	Gold	Silver	Bronze	Total
Japan	7	4	1	= 12
W. Germany	0	1	4	= 5
Hungary	0	1	2	= 3
E. Germany	0	1	0	= 1
Totals	7	7	7	= 21

The competition in shooting was more evenly matched this time around as the medals were shared by 11 countries. A 26-year-old female sharpshooter from Austria by the name of Waltraud Dunkel surprised several men shooters by taking two gold medals.

Results of eight shooting events:

Small Bore Rifle, 50 Meters, 3 x 40 Shots

1) Waltraud Dunkel (Austria), 1108; 2) Ulrich Wuthrich (Switzerland), 1108; 3) Anders Lundvall (Sweden), 1102; 4) Momtschil Iovkov (Bulgaria), 1102; 5) Fausto Di Sapio (Italy), 1100; 6) Antonio Endrizzi (Italy), 1097. (Vincent Dotti of the USA was in 34th place with 990 and Lawrence Bitkower of the USA placed 40th with 826.)

Small Bore Rifle, 50 Meters, 3 x 40 Shots (Team)

1) Italy, 2) Norway, 3) West Germany, 4) Bulgaria, 5) Austria, 6) Sweden.

Small Bore Rifle, 50 Meters, 60 Shots

1) Ross Rawson (Australia), 589; 2) Anders Lundvall (Sweden), 589; 3) Ivan Jeppesen (Denmark), 586; 4) Waltraud Dunkel (Austria), 586; 5) Nino Calissano (Italy), 586; 6) Ulrich Wuthrich (Switzerland), 585. (Vincent Dotti was in 39th place with 551 and Lawrence Bitkower was 42nd with 533.)

Small Bore Rifle, 50 Meters, 60 Shots (Team)

1) Bulgaria, 2) Austria, 3) Italy, 4) West Germany, 5) Norway, 6) Denmark.

Air Rifle, 10 Meters, 60 Shots

1) Waltraud Dunkel (Austria), 556; 2) Christa Panholzer (Austria), 551; 3) Fausto Di Sapio (Italy), 548; 4) Momtschil Iovkov (Bulgaria), 541; 5) Antonio Endrizzi (Italy), 539; 6) Siegfried Kout (Austria), 538. (Vincent Dotti was in 32nd place with 471.)

Air Rifle, 10 Meters, 60 Shots (Team)

1) Austria, 2) Italy, 3) West Germany, 4) Norway, 5) Bulgaria, 6) Sweden.

Air Pistol, 10 Meters, 60 Shots

1) Jan Stienstra (Holland), 545; 2) Jirko Dimitrov (Bulgaria), 540; 3) Guy Di Franco (France), 538; 4) Lubomir Atanasov (Bulgaria), 537; 5) Saverio Foglia (Italy), 534; 6) Werner Schroter (West Germany), 529. (Lawrence Bitkower was in 13th place with 496.)

Air Pistol, 10 Meters, 60 Shots (Team)

1) Italy, 2) West Germany, 3) Bulgaria.

Medal standings in shooting:

Nation	Gold	Silver	Bronze	Total
Austria	3	2	0	= 5
Italy	2	1	2	= 5
Bulgaria	1	1	1	= 3
W. Germany	0	1	2	= 3
Sweden	0	1	1	= 2
Holland	1	0	0	= 1
Australia	1	0	0	= 1
Norway	0	1	0	= 1
Switzerland	0	1	0	= 1
Denmark	0	0	1	= 1
France	0	0	1	= 1
Totals	8	8	8	= 24

The United States really missed its world class cyclist in Dick Baraona, and that is why the U.S. did not field a cycling team at the 14th World Games.

Around 20 competitors from 9 countries participated in four cycling events and the following are the results:

1,000 Meter Sprint

1) Bruno Garroni (Italy); 2) Edgar Lengen (Switzerland); 3) Finn Johansen (Denmark); 4) Patrick Didden (France); 5) Tiziano Piccoli (Italy); 6) Domenico Milano (Italy).

97.2 Kilometer Race On Road

1) Finn Johansen (Denmark), 2:36:41; 2) Tiziano Piccoli (Italy), 2:36:41; 3) Claudio Friggi (Italy), 2:37:08; 4) Gerald Troch (Belgium), 2:38:15; 5) Bernard Deschamps (Belgium).

Continued Next Page

NRL

AT THE FOREFRONT OF TECHNOLOGY

THE NAVAL RESEARCH LABORATORY Washington, D.C.

The Naval Research Laboratory (NRL) offers a wide variety of challenging positions which involve the full range of work from basic and applied research to equipment development. Our efforts cover the multidisciplinary fields needed to increase the combat effectiveness of the fleet. Job opportunities exist for Electronic, Mechanical, Aerospace, Ceramic and Materials Engineers and Metallurgists with Bachelor's degrees and/or advanced degrees, Physical Scientists and Computer Scientists with Ph.D.s in the fields of Electronic Technology, Information Technology, Laser and Optical Technology, Materials Sciences, Space Systems, Plasma Physics, Chemistry, Acoustics, Radar, Marine Technology, Environmental Science and Space Science.

Starting salaries are commensurate with qualifications. We would like this opportunity to match your talents to our needs. Take the step that will enhance your career. Send us a detailed resume or Federal Application form (SF-171) to:

NAVAL RESEARCH LABORATORY
Steve Krumholz, Code 1811.1 (DA)
4555 Overlook Avenue, S.W.
Washington, D.C. 20375

An Equal Opportunity Employer

U.S. Citizenship is Required

2:38:47; 6) Dieter Kellerman (West Germany), 2:39:12.

32.4 Kilometer Time Trial Race On Road

1) John Cotemann (New Zealand), 47:42.18; 2) Finn Johansen (Denmark), 48:02.20; 3) Gerald Troch (Belgium), 49:43.36; 4) Jacky Pottier (France), 49:49.41; 5) Gottfried Paulus (West Germany), 50:19.46; 6) Patrick Didden (France), 50:54.07.

97.2 Kilometer Four Man Race On Road

1) Italy, 2:30.08; 2) Belgium, 2:34.26; 3) West Germany, 2:39.25; 4) France, 2:44.07.

And the medal standings in cycling:

Nation	Gold	Silver	Bronze	Total
Italy	2	1	1	= 4
Denmark	1	1	1	= 3
Belgium	0	1	1	= 2
New Zealand	1	0	0	= 1
Switzerland	0	1	0	= 1
W. Germany	0	0	1	= 1
Totals	4	4	4	= 12

Yugoslavia repeated as handball champion and it did it for the fourth consecutive time by defeating Italy in overtime.

Results of all games in the handball tournament:

Group A

Yugoslavia 22, Norway 11 (9:5); Sweden won on forfeit over Romania; Yugoslavia 13, Sweden 12 (7:8); Norway won on forfeit over Romania; Sweden 21, Norway 14 (13:4); Yugoslavia won on forfeit over Romania.

Group B

Denmark 17, Switzerland 13 (9:6); Italy 22, West Germany 15 (6:7); West Germany 15, Denmark 14 (10:7); Italy 20, Switzerland 10 (7:6); Denmark 24, Italy 23 (9:12); West Germany 23, Switzerland 8 (9:3).

7th Place

Switzerland won on forfeit over Romania.

5th Place

Norway 16, West Germany 10 (8:4).

Semifinals

Yugoslavia 19, Denmark 14 (10:8); Italy 17, Sweden 16 (6:9).

3rd Place

Denmark 18, Sweden 15 (11:9).

Championship

Yugoslavia 21, Italy 16, OT (8:6).

And the 114th and last gold medal of the 14th World Games for the Deaf went to the Soviet Union. Romania did not come to Cologne to defend its soccer title, so Russia was able to regain the WGD soccer championship,

which it won eight years ago at Malmo, Sweden, and lost it to Romania in 1977.

Results of football (soccer to you) games:

Group A

Hungary 5, Sweden 1 (3:0); Mexico won over Romania on forfeit; Sweden 4, Mexico 1 (2:0); Hungary won over Romania on forfeit; Hungary 5, Mexico 2 (4:1); Sweden won over Romania on forfeit.

Group B

Russia 4, Spain 0 (1:0); Great Britain 3, West Germany 1 (1:1); West Germany 4, Spain 0 (3:0); Great Britain 0, Russia 0 (Tie); Russia 4, West Germany 2 (1:0); Great Britain 1, Spain 1 (1:1) (Tie).

7th Place

Spain won over Romania on forfeit.

5th Place

West Germany 13, Mexico 0 (5:0).

Semifinals

Hungary 2, Great Britain 1 (1:1); Russia 5, Sweden 1 (2:1).

3rd Place

Great Britain 5, Sweden 1 (1:0).

Championship

Russia 4, Hungary 0 (2:0).



TEN YEARS OF AWARD-WINNING EXPERIENCE!

GALLAUDET TODAY, Gallaudet College's quarterly magazine, is celebrating its tenth year. We invite you to subscribe and share the reporting of issues and events which have made the publication a consistent award winner. You may subscribe for the low cost of \$3.00 per year in the United States (\$4.00 per year elsewhere). Send your check or money order, payable to GALLAUDET TODAY, to: Office of Alumni and Public Relations, Gallaudet College, Washington, D.C. 20002.

RELIGIOUS DIRECTORY

ASSEMBLIES OF GOD

At the crossroads of America . . .
FIRST ASSEMBLY OF GOD FOR THE DEAF
1175 W. Market St., Akron, Ohio 44313
 Sunday School, 9:30 a.m.; Worship, 10:45 a.m.; and
 7:00 p.m.; Bible Study, Wednesday, 7:00 p.m. Special
 services for the deaf.
 Rev. John K. Sederwall, pastor, (216) 836-5530 TTY
 (216) 836-5531 Voice.

MARANATHA A/G DEAF CHURCH

5511 W. Burleigh
Milwaukee, Wisconsin 53210

Sunday School, 9:30 a.m., Morning Worship
 10:45 a.m., Sunday Evening, 6:30 p.m.,
 Wed. Eve., Bible Study & Prayer, 7:00 p.m.
 Pastor
 Rev. Hedy L. Miller
 Phone Voice & TTY
 (414) 355-9258

HURTING? God Cares for the Deaf.
BETHEL TEMPLE FOR THE DEAF
of the Assemblies of God
327 S. Smithville Rd., Dayton, Ohio 45403
 Sunday School, 9:30 a.m.; Worship Hour, 10:45 a.m.;
 Gospel Hour, 6:30 p.m.
 All services in Total communication.
 Rev. Fred E. Gravatt, Pastor
 513-253-3119 TTY (Office)
 513-254-4709 TTY (Residence)

When in St. Paul, Minn., welcome to . . .
HIGHLAND PARK CHURCH FOR THE DEAF
536 S. Snelling Ave., St. Paul, MN 55116
 Sunday prayer meeting 8:30 a.m.; Bible study 9:30
 a.m.; morning worship 10:50 a.m.; evening worship
 7:00 p.m. Wednesday Bible study 7:30 p.m.
 Rev. Ecton M. Post, Pastor
 All services in total communication. Church phone
 (TTY) 698-4614.

When in the New York City area, visit . . .
CALVARY CHAPEL OF THE DEAF
571 Westminster Ave.
Elizabeth, NJ 07208

Sunday School--10:00a.m.
 Worship Service--11:00a.m.
 Wednesday Bible study--8:00 p.m.
 All services in Total Communication. Monthly
 captioned movies.
 The Rev. Croft M. Pentz, Pastor.
 Phone (201) 355-9568

FREDERICK DEAF ASSEMBLY OF GOD

Maryland 194 South of Walkersville
North of Frederick

In Education Way of Calvary
 Assembly of God
 Sunday School: 10:00 a.m.
 Worship Service: 11:00 a.m.
 Friday Evening Bible Study at 7:00 p.m.
 Rev. Ronald P. Simmons, Pastor
 Voice: 301-663-1962
 TTY: 301-662-7921

You are welcome to worship with us at . . .

FIRST ASSEMBLY OF GOD

2100-44th Street S.W.
Grand Rapids, MI 49509

Sunday Worship services interpreted in sign
 at 11:00 a.m. and 5:00 p.m.
 Pastor M. Wayne Benson
 Minister to the Deaf: Paul Frigoli
 Interpreters: Russ and Nella Hager
 Telephone: (616) 453-8013 (voice and TTY)

BAPTIST

FIRST BAPTIST CHURCH . . . welcomes you!

100 E. Pine, Orlando, FL 32801

Voice/TTY 305-849-0270
 Full church program for the deaf
 Sunday School, 9:00 a.m.; worship service 10:30
 a.m.; church training, 6:00 p.m.; Wednesday prayer
 meeting, 7:00 p.m.

NEWARK BAPTIST TEMPLE

81 Licking View Dr., Heath, O. 43055
 Phone (614) 522-3600

All services interpreted for the deaf.
 Sunday: Sunday School, 9:30 a.m.;
 worship, 10:30 a.m.; evangelistic
 service, 6:30 p.m.
 Wednesday: Bible study, 7:00 p.m.

CALVARY BAPTIST CHURCH

Renton, Washington
1032 Edmonds Ave., N.E., Renton, Wash.
98055

Pastor, Dr. Sam A. Harvey; Associate Pastor to the
 Deaf, Fred H. DeBerry. Sunday School, 9:45 a.m.;
 Morning Worship, 11:00 a.m. (Interpreting for the
 Deaf). Evening Worship, 7:00 p.m. (Interpreting for
 the Deaf)

IMMANUEL BAPTIST CHURCH

16th and Hickory, Pine Bluff, Ark.

"A Church Seeking to Serve . . . Not Just
 Survive!"

Explore exciting "Frontiers in Faith" with
 us in our Sunday School at 9:45 a.m., wor-
 ship services at 10:55 a.m. and 7:00 p.m.,
 and Wednesday Bible study at 7:00 p.m.

Mrs. Leroy Spillyards, Interpreter
 Mike Huckabee, Pastor

APPLEWOOD BAPTIST CHURCH

Denver, Colorado
11200 W. 32nd Ave. Wheat Ridge, Colo.
80033

Rev. Gary Shoemaker, Minister to the Deaf
 Separate services in Deaf Chapel at 10:50 a.m. and
 7:00 p.m.
 Worship With Us

HILLVIEW BAPTIST CHURCH

7300 Greenly Dr., Oakland, Calif. 94605

Sunday School, 9:45 a.m.; Worship, 11 a.m. & 7 p.m.;
 Training hour, 6 p.m.; Wed. Bible and prayer,
 7:30 p.m.
 Interpreters: Arlo Compher, Shirley Compher
 Pastor: James L. Parker, B. S., M. Div., Th. M.
 Phone (415) 569-3848 or 635-6397

FAITH BAPTIST TEMPLE

5627 New Cut Rd., Louisville KY 40214
 Voice/TTY (502) 361-9296

The HANDS OF FREEDOM DEAF DEPARTMENT
 invites you to attend Sunday School at 10 a.m. Sun-
 day worship services at 11 a.m. and 6 p.m.; Wednes-
 day evening service at 7 p.m.

David Lee Ralston, Pastor
 Interpreters: A. C. and Wanda McCann
 When in Louisville, KY, find a friendly welcome!
 Your deaf and hearing friends at Faith Baptist
 Temple.

HAGERMAN BAPTIST CHURCH

1105 Knoll Avenue
Waterloo, IA 50701

ALL SERVICES INTERPRETED FOR THE DEAF
 Sunday School 9:30 a.m.
 Worship Services at 10:30 a.m. and 7:00 p.m.
 Ladies Bible Study Tuesday 9:30 a.m.,
 Wednesday Prayer Service at 7:00 p.m.
 Telephone: (319) 232-3120 (TTY)
 (319) 234-4208 (voice)

When in the Nation's Capital . . .
 Visit the fast growing Deaf Department of
FIRST BAPTIST CHURCH OF RIVERDALE
 Maryland's largest Sunday School, 3 blocks west of
 Baltimore-Washington Pkwy.
6200 Riverdale, Riverdale, Md.
 Sunday School 9:45 a.m.; Deaf Chapel Hour, 11:00
 a.m. All other services interpreted.
 Dr. R. Herbert Fitzpatrick, Pastor
 Church office phone 277-8850

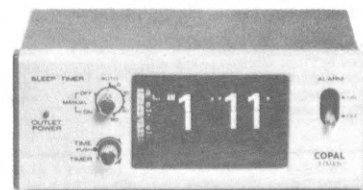
FIRST BAPTIST CHURCH

120 Fourth Street North
St. Petersburg, FL 33701

Dr. James F. Graves, Pastor
 Mr. & Mrs. Gene Williams, Sponsors and Interpreters
 Sunday School: 9:45 a.m.; Worship: 11:00 a.m.
 Fellowship Activities regularly

WAKE-UP ALARMS

The COPAL MG-111



- EQUIPPED WITH A FLASHING LIGHT ALARM
- DIRECT READOUT NUMBERS FULLY LIGHTED
- USE WITH THE VL-2 BUZZER OR THE VL-3 VIBRATOR

PRICE: \$ 39.00



THE VL-3 VIBRATOR



3 SPEED

\$27.95

For the deaf and hard of hearing who are
 heavy sleepers. Mounted on headboard
 or caseboard of the bed, will shake the
 bed vigorously when activated by Clock-
 Timer, Baby-Cry Alert, or other signaling
 device. Has an air-cooled motor.

-WRITE FOR OUR COMPLETE BROCHURE SET

VIBRALITE
PRODUCTS, INC.
 P.O. Box 23578
 Ft. Lauderdale, FL 33307
 (305) 563-8731 (Voice)

LOUISIANA BAPTIST CONVENTION DEAF MINISTRY / CHURCH DIRECTORY

Deaf Ministries Office
Louisiana Baptist Building
1250 MacArthur Drive
P.O. Box 311, Alexandria, LA 71301
Main Number - (318) 448-3402
TDD - (318) 442-1920
LA Toll Free - (800) 622-6549

ALEXANDRIA:
Emmanuel Baptist Church Deaf Ministry
430 Jackson Street
P.O. Box 866
Alexandria, Louisiana 71301
318/442-7773
Sunday School - 9:30 A.M. +
Sunday Morning Worship - 10:45 A.M.
Wednesday Night Supper - 5:15 P.M.
Wednesday Prayer Meeting - 6:30 P.M.

AMITE:
First Baptist Church Deaf Ministry
Corner of Laurel and Olive Streets
P.O. Box 272
Amite, Louisiana 70422
Sunday School - 9:45 A.M.
Sunday Morning Worship - 11:00 A.M.
Sunday Evening Worship - 7:00 P.M.
Wednesday Prayer Meeting - 7:00 P.M.
Monthly fellowships for the deaf are held the first Friday each month at 7:30 P.M. across the street in an old church.
Church phone - 504/748-7135

BAKER:
Northside Baptist Church Deaf Ministry
2400 Debra Drive
Baker, Louisiana 70714
504/775-2082
Sunday School - 9:45 A.M.
Sunday Morning Worship - 11:00 A.M.
Sunday Evening Worship - 7:00 P.M.
Sign Language Classes - Wednesday 6:00 P.M. for youth and adults

BASTROP
First Baptist Church Deaf Ministry
620 East Madison Ave.
Bastrop, Louisiana 71220
318/281-6885
Sunday School - 9:45 A.M.
Sunday Morning Worship - 11:00 A.M.
Church Training (Sun.) - 6:00 P.M.
Sunday Evening Worship - 7:00 P.M.
Wednesday-Bible Class for Deaf - 6:30 P.M.

BATON ROUGE:
First Baptist Deaf Mission
529 Convention Street
P.O. Box 1309
Baton Rouge, Louisiana 70821
504/343-8324
Sunday School - 9:00 A.M.
Sunday Morning Worship - 10:30 A.M.
Church Training - 6:00 P.M.
Sunday Evening Worship - 7:00 P.M.
Wednesday Night Supper -
Wednesday Night Bible Study - 6:30 P.M.

BOSSIER CITY:
Barksdale Baptist Church Deaf Ministry
2535 Barbara Street
Bossier City, Louisiana 71112
318/742-1641
Sunday School - 9:40 A.M.
Sunday Morning Worship - 11:00 A.M.
Church Training - 6:00 P.M.
Sunday Evening Worship - 7:00 P.M.
Wednesday Prayer Service - 7:15 P.M.

HOUMA
First Baptist Church Deaf Ministry
901 West Main
Houma, Louisiana 70360
504/851-2520
Sunday School - 9:00 A.M.
Sunday Morning Worship - 10:15 A.M.
Sunday Evening Worship - 5:30 P.M.
Wednesday Prayer Meeting - 6:20 P.M.

LAFAYETTE:
First Baptist Deaf Chapel
1301 Lafayette Street
P. O. Box 2518
Lafayette, Louisiana 70502
318/233-1412 Voice / TTY (Office)
318/896-4549 Voice / TTY (Home)
Sunday Morning Worship-9:45 A.M.
Sunday Bible Study-11:00 A.M.

LAKE CHARLES:
Sale Street Baptist Deaf Chapel
1631 West Sale Road
P.O. Box 5215
Lake Charles, Louisiana 70606
318/477-3463 Voice / TTY (Office)
318/896-4549 Voice / TTY (Home)
Sunday Bible Study - 6:00 P.M.
Sunday Evening Worship - 7:00 P.M.

MONROE:
Parkview Baptist Church Deaf Ministry
1001 Forsythe
Monroe, Louisiana 71201
318/325-3174

MORGAN CITY:
First Baptist Church Deaf Ministry
822 East Boulevard
Morgan City, Louisiana 70380
504/384-5920
Sunday School - 9:45 A.M.
Sunday Morning Worship - 11:00 A.M.
Sunday Evening Worship - 7:00 P.M.
Wednesday Prayer Service - 7:15 P.M.

NATCHITOCHES:
First Baptist Church Deaf Ministry
508 Second Street
Natchitoches, Louisiana 71457
318/352-3737
Sunday School - 9:40 A.M.
Sunday Morning Worship - 11:00 A.M.
(Partial interpretation for children with an extended session)

NEW ORLEANS:
Baptist Deaf Mission
6118 Canal Boulevard
New Orleans, Louisiana 70124
504/482-3109 Voice / TTY
504/486-6231 Voice / TTY
Sunday School - 9:15 A.M.
Sunday Morning Worship - 10:30 A.M.
Sunday Evening Worship - 6:00 P.M.
Wednesday Prayer Service - 7:00 P.M.
Office Open Monday - Friday-
8:00 A.M. - 3:30 P.M.
Movies on 2nd and 4th Weekend of each month
Regular Sunday Evening Fellowships

RUSTON:
First Baptist Church Deaf Ministry
200 South Trenton
Ruston, Louisiana 71270
318/255-4628
SHREVEPORT:
Baptist Church Deaf Mission
543 Oakley Drive
Shreveport, Louisiana 71106
318/865-0994 TTY or Voice
Sunday School - 9:45 A.M. Dodd Hall No. 125
Morning Worship - 11:00 A.M. - Frost Chapel
Evening Worship - 7:00 P.M. - Dodd Hall No. 125
Wednesday Family Supper - 5:00 P.M. -
Fellowship Hall
Bible Study - 6:45 P.M. - Fellowship Hall No. 6
Friday Recreation Night - 7:00 P.M.
Activity Building (once a month)
Captioned Films - 7:00 P.M. - Dodd Hall
No. 125 (twice a month)

CALVARY BAPTIST CHURCH Corner Cleveland & Osceola, Downtown Clearwater, Fla.

Services interpreted for the deaf
9:30 a.m., Sunday School; 11:00 a.m., Morning
Worship; 11:00 a.m., Live Color-TV-Channel 10

FIRST BAPTIST CHURCH 529 Convention St., Baton Rouge, La. 70821

Separate services in the Deaf Chapel, third floor,
Palmer Memorial Bldg. Sunday School, 9:00 a.m.,
for all ages. Worship services, 10:30 a.m.
Telephone (504) 383-8566 (Voice or TTY)

TABERNACLE BAPTIST CHURCH Derry Rd., Rts. 102, Hudson, N.H. 03051

Pastor: Arlo Elam
Interpreters: Frank and Carol Robertson
603-883-4850 TTY or voice
All services interpreted for deaf. Sunday: Bible
Study at 9:45 a.m.; worship at 11:00 a.m. and 6:00
p.m. Wednesday: Evening service 7:00 p.m.

FIVE POINTS MISSIONARY BAPTIST CHURCH

502 Jordan Street at the corner of Sauls
Wilson, NC 27893 (919) 243-4149

Welcomes You!
Sunday School 9:45 a.m.
Morning Worship 11:00 a.m.
Evening Worship 7:00 p.m.
Wednesday Services 6:30 p.m.
All services interpreted
If traveling I-95 in North Carolina
stop to worship with us.

COLUMBIA BAPTIST CHURCH 103 West Columbia Street Falls Church, Virginia 22046

The Deaf Department invites you to attend Sunday
School at 9:45 a.m. Worship services at 11:00 a.m.
and 7:30 p.m. interpreted for the deaf.

Worship and serve with us at **FIRST BAPTIST CHURCH** 510 West Main Avenue Knoxville, Tennessee 37902

Sunday: Sunday School 9:30 a.m.; Morning worship
11:00 a.m.; Training Union 6:00 p.m. Evening wor-
ship 7:00 p.m.

A Full Church Program for the Deaf

When in Greater Atlanta, Visit **COLONIAL HILLS BAPTIST CHURCH** 2130 Newnan Ave., East Point, Georgia 30344

All services signed for the deaf. Sunday services
11:00 a.m. and 7:00 p.m. Take Highway 166—Main
Street Exit. Phone 404-753-7025.

When in the Nation's Capital . . .
Visit the fast growing Deaf Department of
FIRST BAPTIST CHURCH OF RIVERDALE
Maryland's largest Sunday School, 3 blocks west of
Baltimore-Washington Pkwy.
6200 Riverdale, Riverdale, Md.
Sunday School 9:45 a.m.; Deaf Chapel Hour, 11:00
a.m. All other services interpreted.
Dr. R. Herbert Fitzpatrick, Pastor
Church office phone 277-8850

FIRST BAPTIST CHURCH 120 Fourth Street North St. Petersburg, FL 33701

Dr. James F. Graves, Pastor
Mr. & Mrs. Gene Williams, Sponsors and Interpreters
Sunday School: 9:45 a.m.; Worship: 11:00 a.m.
Fellowship Activities regularly

CHURCH OF CHRIST

When in Idaho, visit . . .
TWIN FALLS CHURCH OF CHRIST
2002 Filer Avenue East, Twin Falls, Idaho
Bible Study, 10:00 a.m.; Worship, 10:55 & 6 p.m.
Preacher: David Foulke
Interpreters: Jim and Sheila Palmer

When in Albuquerque area, welcome to . . . **MONTGOMERY BLVD. CHURCH OF CHRIST**

7201 Montgomery Blvd., NE
Albuquerque, New Mexico 87109
Bible Class 9:30 a.m.; Worship 8:15 a.m. & 5:00
p.m. Wednesday Bible Class 7:00 p.m.
Larry Schwarz, Deaf Minister
Jean Burch, Interpreter

In Los Angeles area, worship at **MAYWOOD CHURCH OF CHRIST** 5950 Heliotrope Circle Maywood, California 90270

Sunday class 9:30 a.m., Worship service 10:30 a.m.,
6 p.m. Wednesday Bible study 7 p.m.
Bob Anderson, Minister (213) 583-5328
Restoring Undenominational Christianity
Worship, 11:00. Evening Service, 7:00

FAITH CHURCH
A United Church of Christ
23W371 Armitage Ave., Glen Ellyn, Ill. 60137
Service at 10:30 each Sunday
Minister: Rev. Gerald W. Rees

HUBER HEIGHTS CHURCH OF CHRIST
4925 Fishburg Rd., Dayton, Ohio 45424
Signed Bible Classes and Worship Services
Bible Classes-Sunday 9:30 a.m.; Wednesday 7:30
p.m.; Worship Services-Sunday 10:30 a.m. and 6:00
p.m.

MEMORIAL DR. CHURCH OF CHRIST

747 South Memorial Dr.
Tulsa, Oklahoma 74112
Bible Study 9:30 a.m.
Worship 10:30 a.m.
Sun. Eve. 6:00 p.m.
Wed. Eve. 7:30 p.m.
Tom Ramey, Deaf Minister
Office (918) 832-0330
Both TTY or Voice

"MUST THE DEAF DIE WITHOUT CHRIST?"

Visiting the Gateway to the West? Be sure to visit Christ Church Cathedral, home of:

ST. THOMAS MISSION FOR THE DEAF

1210 Locust St.
St. Louis, MO 63103

Services every Sunday at 10:00 a.m. in the Bofinger Chapel.

The Rev. Robert H. Grindrod, Vicar
(314) 421-2585 (Voice or TTY)

ROCKVILLE CHURCH OF CHRIST
1450 W. Montgomery Ave., Rockville,
Md. 20850

Sunday Class, 10:00 a.m.; Worship Services,
11:00 a.m., 6:00 p.m.
Minister: Don Browning
Interpreter: Don Garner

ST. AGNES' MISSION FOR THE DEAF

Each Sunday, 12 noon, at
St. Philip's Episcopal Church
Dennison Ave. & West 33rd St.,
Cleveland, Ohio
Vicar: The Rev. Jay L. Croft
482 Orlando Ave., Akron, Ohio 44320
TTY 216-0864-2865

ST. JUDE'S MISSION OF THE DEAF

St. Michael's Church
Killeen Park, Colonie, New York
Each Sunday, 2:00 p.m.

**ST. MARK'S EPISCOPAL
MISSION FOR THE DEAF**

Second Sunday each month, 7:00 p.m., at the Epis-
copal Church of Saint Mark the Evangelist.
1750 East Oakland Park Boulevard
Fort Lauderdale, Florida 33334
The Reverend Charles Folsom-Jones, Pastor
TTY 305-563-4508

When in Denver, welcome to
**ALL SOULS MISSION FOR THE DEAF—
ST. MARK'S EPISCOPAL**
1160 Lincoln St., Denver, Colorado
Tel. 534-8678

Open every Sunday at 10 a.m.
All Souls Guild meetings second Friday
night, 7:30 p.m.
All Souls Guild socials fourth Friday
night, 7:30 p.m.
Rev. Edward Gray

ALL SOULS' CHURCH FOR THE DEAF
Philadelphia, Pa.

Serving the deaf in Southeastern Pennsylvania. A warm welcome
awaits you at our services at 11:00 a.m. every Sunday, at the
Seamen's Church Institute, 3rd and Arch Streets, in Old
Philadelphia (next door to Betsy Ross House). For more
information, write to: The Rev. Roger Pickering, Vicar
P.O. Box 27459 Philadelphia, PA 19150 or call TTY (215) 247-6454
voice (215) 247-1059

**THE EPISCOPAL CONFERENCE OF THE
DEAF IN THE UNITED STATES**

Welcomes you to worship with us at any of our 75
churches across the nation.

For information or location of the church nearest
you, consult your telephone directory or write to:

The Ven. Camille Desmarais, President
2201 Cedar Crest Drive
Birmingham, Alabama 35214

or
The Rev. Arthur Steidemann, Ex. Secy.
429 Somerset
St. Louis, Missouri 63119

The oldest church for the deaf
in the United States

ST. ANN'S CHURCH FOR THE DEAF
Episcopal

209 East 16th Street
Services 11:30 a.m. every Sunday
The Rev. Columba Gilliss, OSH
Mail Address: 209 East 16th St.
New York, N.Y. 10003
In care of St. George's Church

LUTHERAN

Welcome to...

HOPE LUTHERAN CHURCH OF THE DEAF
4936 N.E. Skidmore, Portland, OR 97218

Bible Class every Sunday, 9:30 a.m.; worship every
Sunday, 10:30 a.m. Hope is located two blocks south
of N.E. Prescott, between N.E. Fremont and N.E.
Prescott on 49th Ave. Church office 503-284-1014
voice or TTY. Rev. Shirrel Petzoldt, Pastor, 503-
256-9598, voice or TTY. Mr. Mark Schoepp, D.C.E.
503-236-8516, voice or TTY.

Welcome to

**PILGRIM LUTHERAN CHURCH
OF THE DEAF**
3801 Gillham Road, Kansas City, Mo. 64114
Worship every Sunday, 10:30 a.m.
Rev. LaVern Mass, pastor, TTY 561-9030
Pastor's residence, TTY 722-0602

**HOLY THREE-IN-ONE
LUTHERAN CHURCH OF THE DEAF**
4411 La Branch, Houston, TX 77004

Worship every Sunday 10:45 a.m.; Sunday School
9:30 a.m.

Rev. Robert J. Case, Pastor
TTY: 526-6134 & 921-6456

In Seattle, visit us at

**OUR REDEEMER LUTHERAN CHURCH
FOR THE DEAF**

John St. & Dexter Ave., Seattle, WA
(Denny Park Annex) Worship at 11 a.m.
Rev. William A. Ludwig, TTY 524-2283
Mr. Richard French, 935-2920 & 622-6941

**OUR SAVIOR LUTHERAN CHURCH
OF THE DEAF**

Meeting in the Gloria Dei Chapel of the
Lutheran School for the Deaf
6861 E. Nevada, Detroit, Mich. 48234
Worship at 10:30 every Sunday
(9:00 a.m., June, July, August)
Rev. Clark R. Bailey, Pastor
Phone (313) 751-5823

Visiting New York "Fun" City?

**ST. MATTHEW LUTHERAN CHURCH
OF THE DEAF**
41-01 75th St., Elmhurst (Queens), N.Y.
11373

11:00 a.m. Sunday Worship
Rev. Michael J. Hayes, Pastor
212-335-8141 or 516-561-6468 Voice or TTY
1 block from IND-74th St./Roosevelt Ave.
and IRT-74th St. Subway's

**ROGATE LUTHERAN CHURCH
OF THE DEAF**

2447 East Bay Drive, Clearwater, Florida
(Between Belcher and Highway 19)

A church of the deaf, by the deaf, for the deaf. Our
services are conducted in sign language by the pastor.
Services are every Sunday at 11:00 a.m. Bible class is
every Sunday at 10:00 a.m. 531-2761 (TTY and voice)

Rev. Frank Wagenknecht, Pastor
Rev. Glen Borhart, Assistant Pastor

We are happy to greet you at...

EMMANUEL LUTHERAN CHURCH
2822 E. Floradora, Fresno, Calif. 93703

S. S. Class for Deaf Children, 9:15 a.m.
Every Sunday; Bible Class, 9:15 a.m.; Worship Serv-
ice, 10:30 a.m. (interpreted).

Stanley Quebe, pastor; Clarence Eisberg, as-
sociate pastor, phone 209-485-5780.

In North New Jersey meet friends at
**ST. MATTHEW'S LUTHERAN
CHURCH FOR THE DEAF**
510 Parker St. at Ballantine Pkwy.
Newark, N.J. 07104

(Bus No. 27 to B. Pkwy., 3 bl. West)
Sundays, 10 a.m.; Thursdays, 8 p.m.
Rev. C. Roland "G" Gerhold, pastor
Need help? Phone (201) 485-2260

When in Central Texas, be sure to visit at
JESUS LUTHERAN CHURCH FOR THE DEAF
1307 Newton Ave., Austin, TX 78704

Worship every Sunday at 10:30 a.m.; Sunday School
during school year at 9:30 a.m.

Rev. Richard Reinpap, Pastor
TTY and voice (512) 422-1715; home TTY and voice
(512) 441-1636.

Just across the street from TSD.

When in Minneapolis, welcome to...

**BREAD OF LIFE LUTHERAN CHURCH
FOR THE DEAF**

2901 38th Avenue South
Minneapolis, Minnesota 55406
Services 11:00 a.m. every Sunday
(10:00 a.m. during June, July and August)
The Rev. Lawrence T. Bunde, pastor

**OUR SAVIOR LUTHERAN CHURCH
FOR THE DEAF**

First and third Sunday of every month.
Maryland and 15th Ave., Phoenix, Ariz.
Room 14, 10:30 a.m.
Also fourth Sunday of every month at
St. Luke's Lutheran Church,
807 N. Stapley Dr., Mesa, Ariz.
Rooms 1 and 1, 11:00 a.m.
Mr. Gerald Last, Lay Minister
Voice (602) 242-9419

You are welcome to worship at
**HOLY CROSS LUTHERAN CHURCH
FOR THE DEAF**

101 N. Beaumont, St. Louis, Mo. 63103
Just west of Rodeway Inn, Jefferson Ave.
Worship every Sunday, 10:30 a.m.
TTY (314) 725-8349
Rev. Martin A. Hewitt, pastor

When in Nashville area, welcome to
CENTRAL CHURCH OF CHRIST
145 Fifth Avenue, North, Nashville, TN,
37219

Bible study, 9:45 a.m. worship, 10:50 a.m. and 6
p.m. Wednesday Bible study, 7:30 p.m.
Frank Rushing, Deaf Minister
Office (615) 255-3807—Home (615) 361-0530,
Both TTY or Voice
"Promoting Christianity Among the Deaf"

When in Rockford, Illinois, welcome to
CALVARY CHURCH OF CHRIST
5455 Charles, St., Rockford, Ill. 61108
A non-denominational Christian Church. Signed
Bible Studies Sunday, 9 a.m. Interpreted weekly
services, 10 a.m., 7 p.m.

ST. ANTHONY'S CHURCH
Maywood Way and "C" St., Oxnard, CA
93034.

Mass is celebrated each third Sunday of the month
at 2:30 p.m. in the sign language.

**SOUTH ELEVENTH AND WILLIS
CHURCH OF CHRIST—DEAF**
3325 S. 11th St., Abilene, TX 79605

Sunday morning worship, 9:00 a.m. (signing and
oral); evening worship services interpreted, 6:00
p.m. Ministers: Raymond Blasingame; Jerry Drennan;
interpreter training, Doug Svien; Dwight
Caughfield, director.

ECHO MEADOWS CHURCH OF CHRIST
2905 Starr Ave., Oregon, Ohio 43616
Adjacent to Toledo on Eastside. Get off I-280 at Starr
Avenue exit—approx. 2 mi. straight east.

Bellamy H. Perkins, Deaf Minister
Three Hearing Interpreters
Funerals, weddings, counseling, Minister available
for services in your town. Deaf chapel separate from
hearing. Minister available to help you.
Visitors warmly welcome.

CATHOLIC

CATHOLIC OFFICE OF THE DEAF
155 E. Superior, Chicago, IL 60611
Rev. Joseph A. Mulcrone, Director
312-751-8370 (Voice or TTY)

Roman Catholic
Immaculate Conception Parish
177 S. York Rd., Elmhurst, Ill. 60126
Contact: Deacon Jim Monahan,
TTY 815-727-6411

All welcome to signed Mass Service at 9:00 a.m., 2nd
and 4th Sundays, September through June.

**ST. FRANCIS OF ASSISI
CATHOLIC CHURCH AND CENTER
FOR THE DEAF**
Archdiocese of Washington, D.C.
7202 Buchanan Street, Landover Hills, Mary-
land 20784

Phone: Voice or TTY 301-459-7464
Mass every Sunday 11:30 a.m.
Fr. Ed Helm, Pastor/Director
Br. David Skarda, C.S.S.R., Pastoral Asst./Asst. Dir.

NEW ORLEANS CATHOLIC DEAF CENTER
721 St. Ferdinand St., New Orleans, La.
70117

(504) 949-4413 24-Hour Answering Service
Office: Monday through Friday, 8:30 to 4:30
Movie: Friday 7:30 to midnight (Hall)
Mass Saturday, 7 p.m., at St. Gerard Parish for the
Hearing Impaired, followed by social.
Socials: Saturday, 8 p.m. to midnight (Hall)
Hall: 2824 Dauphine Street, Phone (504) 943-7888.
24-Hour Educational Service (504) 945-4121
24-Hour TTY News Service (504) 945-7020
Rev. Paul H. Desrosiers

**ST. MARY MAGDALENE CHURCH
FOR THE DEAF**

2771 Zenobia Street

Denver, CO 80212

Telephone: (303) 455-1968 (voice or TTY)

Rev. Tom Coyte, Director/Pastor

Family Classes: Sundays, 9:00 a.m.

Mass: 10:00 a.m. (Summer: 5:30 p.m. Sat.)

ST. BERNARD'S CHURCH

2500 W. Avenue 33, Los Angeles, CA 90065.

Masses are celebrated every Sunday at 11:00 a.m. in
the sign language. Socials immediately follow in the
hall.

**INTERNATIONAL CATHOLIC DEAF
ASSOCIATION, CANADIAN SECTION**
National Pastoral Centre, Holy Name Church
71 Gough Ave., Toronto, Ontario,
M4K 3N9 Canada

Moderator, Rev. B. Dwyer

Mass each Sunday, 1:00 p.m.; religious
instruction each Saturday, 1:30 p.m.

**MOTHER OF PERPETUAL HELP
CHURCH OF THE DEAF**

5215 Seward Street, Omaha, NE 68104

Moderator, Rev. James Vance, C.S.S.R.

Phone-TTY (402) 558-4214 (24 hr. answering) Mass
every Sunday at 10 a.m. Rolls and coffee after mass.
Dinner every 1st Sunday of month. Holy Days and
first Fridays, Mass, 7 p.m.

ST. JOHN'S DEAF CENTER

8245 Fisher, Warren, Mich. 48069

TTY (313) 758-0710

Moderators: Rev. Gary Bueche
Sister Dolores Beere, MHS
Mass every Sunday at noon

EPISCOPAL

**CENTRAL PENNA. EPISCOPAL DEAF
MISSIONS**

St. Mary's Mission, 2nd at Broad Sts., Waynesboro,
PA. Services: 1st & 3rd Sundays 9:15 a.m.

All Saints Mission, Clearview Rd., at McCosh St.,
Hanover, PA. Services: 1st & 3rd Sundays 3:30 p.m.

St. John's Mission, 140 N. Beaver St., York, PA.
Services: 2nd & 4th Sundays 9:00 a.m.

Christ Church Mission, 4th & Mulberry Sts., Wil-
liamsport, PA. Services: 2nd & 4th Sundays 3:30
p.m.

The Rev. Fred Stevenson, Priest-in-Charge
118 West Avenue
Hanover, PA 17331
717-637-4085 TTY or Voice

**ST. PAUL'S MISSION FOR THE DEAF
OF GREATER HARTFORD**
679 Farmington Ave., West Hartford, Conn.

Services every Sunday at 10:30 a.m. Fellow-
ship Guild, 4th Thursday at 7:00 p.m.

ASCENSION MISSION FOR THE DEAF
1882 Post Rd., Darien, Conn.

Services 1st, 2nd, and 3rd Sunday at
2:00 p.m. Fellowship Guild, 4th
Friday at 7:30 p.m.

The Rev. Ray Andersen, Vicar
Episcopal Missions for the Deaf of Conn.
45 Church Street, Hartford, CT 06103
TTY: (203) 278-0178 Voice: (203) 527-7231

ST. JAMES' CHURCH MISSION OF THE DEAF
833 W. Wisconsin Ave., Milwaukee, WI 53233

(414) 271-1340 TTY & Voice

Signed/Interpreted Masses every Sunday and on
Holy Days as announced. Church School and Adult
Forum. Captioned Films and Sign Language
Classes. All Sacraments available in Total Com-
munication.

Wm. R. Newby, AHC

When in Rochester, N.Y., welcome to
**EPHPTHATHA EPISCOPAL CHURCH
OF THE DEAF**

St. Mark's & St. John's Episcopal Church
1245 Culver Road (South of Empire Blvd.)
Rochester, New York 14609

Services 9 a.m. every Sunday

Contact: The Rev. Alvin Burnworth
Voice or TTY 315-247-1436

ALL SAINT'S MISSION FOR THE DEAF

Cathedral of the Incarnation
36 Cathedral Ave., Garden City, N.Y. 11530
Communion service and fellowship, Cathedral Hall
Chapel, every 4th Sunday, 3 p.m. Interpreted morn-
ing services—Feast Days. July and August third
Sundays—Cathedral.

EPISCOPAL DEAF IN VIRGINIA

St. Paul's Episcopal Church
Ninth and Grace Sts.
Richmond, Virginia 23219

Services at 10:00 a.m. every Sunday. Voice and TTY
(804) 643-3589.

ST. BARNABAS' MISSION TO THE DEAF

St. John's Church-St. Mary's Chapel
6701 Wisconsin Ave., Chevy Chase, MD 20015
Services every Sunday, 10:00 a.m.
For information, contact Barbara Stevens,
TTY 301-439-3856

St. Martin's Episcopal Church
1333 Jamestown Rd.
Williamsburg, Virginia 23185

Special ministry for hearing-impaired visitors to
Colonial Williamsburg, Busch Gardens and nearby
vacation sites. 24-Hour voice and TTY (804) 253
0797.

The Rev. David J. Tetrault, Vicar with the Deaf

LUTHERAN

Welcome to...
HOPE LUTHERAN CHURCH OF THE DEAF
4936 N.E. Skidmore, Portland, OR. 97218
Worship every Sunday at 9:30 a.m.
One block south of Prescott on 47th
503-256-9598, Voice or TTY
Rev. Shirrel Petzoldt, Pastor

Need help? Want to hear good news? Visit
**ST. MARK LUTHERAN CHURCH
OF THE DEAF**
421 W. 145 St., N.Y., N.Y. 10031
Sun. worship 2 p.m.—June-Aug. 1 p.m.
Bible Class and Sunday School 3:30 p.m.
Rev. Kenneth Schnepf, Jr., pastor
Home Phone (914) 375-0599

DEAF ZION LUTHERAN CHURCH
15000 N.W. 27th Ave., Miami, Florida 33504
 Phones (with TTY): Ch. 688-0312 or 651-6720
 Every Sunday: or 621-8950 10:00 A.M.
 Bible Class 11:00 A.M.
 Worship Service
 Ervin R. Oermann, pastor
 Paul G. Consoer, lay minister

**PRINCE OF PEACE LUTHERAN CHURCH
 FOR THE DEAF**
205 N. Otis, St. Paul, Minn.
 Services every Sunday at 11:00 a.m.
 Summer services every Sunday at 10:00 a.m.
 Rev. Wm. Lange, pastor
 TTY 644-2365, 644-9804
 Home 724-4097

In the Los Angeles area . . .

SALEM LUTHERAN CHURCH (ALC)
 1211 North Brand Boulevard
 Glendale, CA 91202

Signed worship services every Sunday, 11:00 a.m.
 Rev. John W. Soyster, Pastor
 (212) 243-3195 (TTY/Voice)

UNITED METHODIST

CAMERON UNITED METHODIST CHURCH OF THE DEAF

1413 Sycamore, Cincinnati, Ohio 45210
 Sunday Worship 11:00; Sunday Study 12:00
 Rev. Tom Williams, minister
 A place of worship and a place of service.
 All are welcome.

FOREST PARK UNITED METHODIST CHURCH

2100 Kentucky Ave., Fort Wayne, Ind. 46805
 Sunday School, 9:30 a.m.; church service, 11:00 a.m.
 Tuesday evenings, captioned movies
 Pastor Edward Vaught
 484-6696 (TTY and voice)

When in Metropolitan Washington, D.C.,
 worship at

WASHINGTON UNITED METHODIST CHURCH FOR THE DEAF

7001 New Hampshire Ave., Takoma Park, Md.
 Worship Service in the Fireside Room
 at 10:30 a.m.
 Sunday School for hearing children
 Captioned Movies every first Sunday
 at 11:45 a.m.
 Rev. LeRoy Schauer, pastor

JEWISH

TEMPLE BETH SOLOMON OF THE DEAF

13580 Osborne St., Arleta, Calif.
 TTY (213) 896-6721, Voice (213) 899-2203
 Services: First Friday, 7:30 p.m.
 Socials: First, third and fifth Wednesdays,
 noon. Every Sunday, 7:00 p.m.
 Religious school: Every Sunday, 10:00 a.m.

National Congress of Jewish Deaf

Alvin Klugman, President
 3023 Oakhurst Avenue
 Los Angeles, California 90034

Betty Oshman, Secretary-Treasurer
 20 Gordon Road
 Erdenheim, PA 19118

Alexander Fleischman, Executive Director
 9102 Edmonston Court
 Greenbelt, Maryland 20770

1982 NCJD CONVENTION

Washington Hilton Hotel, Washington, D.C.
August 4-8 1982

OTHER DENOMINATIONS

CHRIST'S CHURCH OF THE DEAF (Non-Denominational)

Meets in First Christian Church building
 each Sunday.

Scott and Mynster Streets Council Bluffs, Iowa

Bible School, 9:30 a.m.; Worship, 10:30 a.m.
 Duane King, Minister
 Mailing address: R. R. 2, Council Bluffs,
 Iowa 51501

Salem Deaf Fellowship (Interdenominational)

Meets in the Chapel of the First Free Methodist
 Church, 4455 Silverton Rd., Salem, OR 97305
 Sunday School 9:45 a.m.
 Sunday Morning Worship 10:50 a.m.
 Sunday Evening Worship 6:30 p.m.
 Bible Study Wednesday, 7:00 p.m.

Rev. Kent Olney, Pastor
 Voice/TTY (503) 581-2006

METROPOLITAN COMMUNITY CHURCH OF NEW YORK

**201 W. 13th St. (at 7th Ave.)
 New York, N.Y. 10001**
 212-242-1212

Sunday worship services at
 Duane Methodist Church, 13th and
 Seventh Ave., 7:00 p.m. signed.
 Everyone is, naturally, welcome.

IMMANUEL CHURCH FOR THE DEAF 657 West 18th St., Los Angeles, Calif. 90015

Sunday school, 9:45 a.m.; Sunday morning worship,
 11:00 a.m.; Bible Study, Tuesday, 7:30 p.m.

When in the Pacific paradise, visit HAWAII CHURCH FOR THE DEAF 3144 Kaunaoa Street, Honolulu, Hawaii 96815

Sunday School 9:15 a.m.; Worship 10:30 a.m. Wed
 Bible Study and Fri. Fellowship 7:00 p.m. Children's
 weekday religious education classes

Rev. David Schiewek, pastor
 For information call 732-0120

RELIGIOUS EDUCATION OFFICE 430 N. Center St., Joliet, Ill. 69435

Contact: Deacon Jim Monahan,
 TTY 815-727-6411

All in Joliet area welcome to signed Mass Service at
 10:45 a.m., 3rd Sunday, September through June.

American Missions to the Deaf, Inc.

Independent, Fundamental Mission Board

-- Foreign Missions in Jamaica and
 Central America

-- Bible Correspondence School

-- Deaf and hearing missionary
 applications accepted

Write for more information

American Missions to the Deaf
Rev. C. Ray Roush, Chairman
P.O. Box 425, Dept. DA
State Line, PA 17263



JOIN

THE NATIONAL ASSOCIATION OF THE DEAF

☐ Individual Membership \$15.00

☐ Associate Membership 25.00

(for clubs, organizations, agencies, etc.)

Enclosed is my check for:

☐ Husband-Wife Membership 25.00

☐ Family Membership 35.00

(Membership includes subscription
 to The Deaf American and The NAD Broadcaster)

NAME _____

ADDRESS _____

CITY _____ STATE _____ ZIP _____

☐ Subscription only, \$10.00 per year, \$11.00 to foreign countries.

Mail to: **National Association of the Deaf**
 814 Thayer Ave., Silver Spring, MD 20910

CLUB DIRECTORY

AKRON CLUB OF THE DEAF

1467 East Market St., Akron, Ohio 44305

"A friendly place to congregate"

Open Tues. & Thurs., 6 p.m.-11:30 p.m.; Fri., 6 p.m.-11:30 p.m.; Sat., 6 p.m.-1:30 a.m.; Sun., 6 p.m.-11:30 p.m.

In Atlanta, it's the
GATEWAY TO THE SOUTH
ATLANTA CLUB OF THE DEAF, INC.
760 Edgewood Ave., N.E.
Atlanta, Georgia 30307
Open Every Friday and Saturday Night

CHICAGO CLUB OF THE DEAF
4221 W. Irving Park Rd., Chicago, Ill. 60641
Open Friday and Saturday evenings

The Showplace of the Southwest ...
**DALLAS ASSOCIATION
OF THE DEAF, INC.**
4215 Maple Ave., Dallas, Texas 75219
Open Wed., Fri., Sat. eves
TTY 214-522-0380

When in Denver, stop by ...
SILENT ATHLETIC CLUB OF DENVER
1545 Julian St., Denver, Colo. 80204
Open Saturday evenings

DETROIT ASSOC. OF THE DEAF, INC.
1240 Third Blvd., Detroit, Mich. 48226
Come to visit our new club when you are
in Detroit. Open Friday evening,
Saturday and Sunday

GREATER INDIANAPOLIS DEAF CLUB
1917 E. 46th St. Indianapolis, Ind. 46205
Open Wednesday, Friday and Saturday
evenings
Wayne Walters, president

In Hawaii, it's Aloha (welcome) from ...
HAWAII CLUB FOR THE DEAF
American Legion Auxiliary Hall
612 McCully Street, Honolulu, Hawaii 96814
2nd Saturday of each month, 7:30 p.m.
Address all mail to:
Mrs. Norma L. Williams, secretary
727 Palani Avenue, Apt. No. 6
Honolulu, Hawaii 96816

When in Houston, you are welcome
to the
**HOUSTON ASSOCIATION OF THE
DEAF, INC.**
606 Boundary St., Houston, Texas 77009
Open Friday and Saturday evenings

LEHIGH ASSOCIATION OF THE DEAF
121 S. 8th St., Allentown, Pa. 18101
Open Friday and Saturday evenings
TTY 215-432-7133
Nelson C. Boyer, secretary

LADIES SUNSHINE CIRCLE OF THE DEAF
(Since 1914)
Meets at 1223 S. Vermont Ave., Los Angeles,
Calif. 90006.

Third Thursday of each month, 10:00 a.m.
Augusta Lorenz, correspon.
7812 Borson St., Downey,

LRAD

LITTLE ROCK ASSOCIATION OF THE DEAF, INC.

9005 Lew Dr., Little Rock, Ark. 72209

TTY (501) 565-4374

7 p.m.-1 a.m., Fridays & Saturdays

When in New Hampshire, come to the ...
MANCHESTER DEAF CLUB, INC.
126 Lowell St., Manchester, N.H.
Open every second and fourth Saturday of
each month with free Captioned Movies

When in Illinois, visit the
**ROCKFORD DEAF AWARENESS
ASSOCIATION**
Meets the third Thursday at 7:00 p.m. at the Seton
Center, 921 W. State Street, Rockford, Illinois
Mailing address: 405 Robert Ave., Rockford, Il.
61107

METROPOLITAN WASHINGTON ASSOCIATION OF THE DEAF

3210-A Rhode Island
Mt. Rainer, Md. 20822
Open Friday, Saturday and
Sunday evenings.
When in the Nation's Capital,
come and see us.

PUGET SOUND ASSOCIATION OF THE DEAF

The Greatest and Oldest Club of the Deaf
in the Pacific Northwest.
Everyone Heartily Welcome.
Open Every Second Saturday of the Month.
4136 Meridian Ave., North
Seattle, Washington 98103

SAN FRANCISCO CLUB FOR THE DEAF, INC.

530 Valencia Street
San Francisco, California 94110
Open Friday and Saturday nights.
Sometimes Sunday.
Business meeting on 2nd Friday of month.

UNION LEAGUE OF THE DEAF, INC.

Hotel Edison, 226 W. 47th St.
New York, N.Y. 10036
Open noon to midnight
Thurs., Fri., Sat., Sun., holidays
Irving Alpert, president
Henry Roth, vice president
Max J. Cohen, secretary
Milton Cohen, treasurer

THE CHARLES THOMPSON MEMORIAL HALL

1824 Marshall Ave., St. Paul, Minn. 55104
The nation's finest social club for the deaf
Established 1916

THE TAMPA CLUB OF THE DEAF

(Windhorst A. W. Lodge No. 185, F&AM)
5011 Nebraska Ave., Tampa, Florida 33603
Open every 2nd Friday night.

ST. PETERSBURG ASSOCIATION OF THE DEAF, INC.

4255 56th Ave. N., St. Petersburg, FL.

Largest club for the deaf on Florida's West Coast.
Why not visit us? You will like us. Socials every
1st and 3rd Saturday evenings. Communicate
with Russell DeHaven, President, 2416 Blind
Pond Avenue, Lutz, FL 33549, Telephone:
(813) 949-3423 (TTY).

When in Oklahoma City, the OKIES
welcome you to "OKCAD"

**OKLAHOMA CITY ASSOCIATION
OF THE DEAF**
1106 N.W. 15th St., Oklahoma City,
Oklahoma 73106
TTY 1-405-528-9771
Open every Saturday night.

TACOMA ASSOCIATION OF THE DEAF, INC.

So. Park Community Center
4851 S. Tacoma Way
Tacoma, WA 98409

Welcome—Open every 4th Saturday night
of the month.
Bill Fritch, President
Jerry Pettie, Vice President
Mary Bowlen, Secretary
Joe Okada, Treasurer

When in York, Pa., welcome to THE YORK ASSOCIATION OF THE DEAF, INC.

208 N. George St. York, Pa. 17401
Open Wed., Fri., Sat. evenings
Socials on 2nd and 4th Saturdays
of month.
Business meeting on 2nd Friday of month
Henry P. Senft, Secretary

"OUR WAY"

To strengthen Jewish education and
observance amongst the Jewish deaf
National Conference of Synagogue Youth
116 E. 27th St., New York, N.Y. 10016

MIAMI ASSOCIATION OF THE DEAF

301 Swallow Drive Miami Springs, FL
33166

Open first and third Saturday of
every month
Secretary: Clyde Cassidy

When in Orlando, please come to the ...
ORLANDO CLUB OF THE DEAF
Loch Haven Park Neighborhood Center
610 North Lake Formosa Drive
Orlando, Florida 32803

Social and captioned movies on 3rd Saturday night
of each month.

0000-200-100-A DEFO3
GALLAUDET COLLEGE
DRAMA DEPT - BOX 1001
7TH & FLORIDA AVE NE
WASHINGTON DC 20002